ste JAARGANG No. 19. ZATERDAG 25 JANUARI 1975

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE
UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 Telefoon 24360
Abonnementsprijs f. 6,– per maand
Losse nummers dertig cent
Giro: 440000
Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

Huiscommissie schort extra heffing op invoerolie op

EVENTUEEL VETO PRESIDENT GEDWARSBOOMD

Congres wijst Ford terecht

WASHINGTON. — De financiele commissie van het Huis van Afgevaardigden, die een sleutelpositie inneemt in het Amerikaanse parlementaire stelsel, heeft gisteren met 19 tegen 15 stemmen een presidentieel besluit voor negentig dagen opgeschort om de grondstofprijzen te verhogen door de heffing op ingevoerde olie te verzwaren. President Ford had eerder op de dag tegen de wens van congres in een proclamatie uitgevaardigd, op grond waarvan met ingang van 1 februari een invoerheffing van één dollar per vat buitenlandse olie zou komen, met verdere verhogingen van één dollar op 1 maart en 1 april. Volgens het staatshoofd ging het om een voorlopige maatregel om de Verenigde Staten minder afhankelijk te maken van olie uit het buitenland. Het congres overweegt een breder opgezet plan, dat wellicht zal neerkomen op een heffing van twee dollar per vat (159 liter) olie, ongeacht of die uit het buitenland komt dan wel in de VS is gewonnen.

Ford noemde de actie van de Huiscommissie „ouderwets politiek".

De commissie sprak zich ook met 15 tegen 14 stemmen — uit voor een voorstel om de opschortingsmaatregel te hechten aan een wetsontwerp om het plafond van de nationale schuld met 36 miljard dollar te verhogen tot 531 miljard dollar. De bedoeling hiervan is, de president er van te weerhouden dat hij zijn veto over de opschorting uitspreekt. Volgens de regering moet namelijk het plafond van de staatsschuld uiterlijk 15 februari zijn verhoogd, wil de overheid aan haar verplichtingen kunnen voldoen.

Kort voordat de Huiscommissie tot stemmen overging, verklaarde de woordvoerder van het Witte Huis, Ron Nessen, dat de president gekant is tegen een koppeling van de twee kwesties. Het staatshoofd hoopte dat het congres „meer verantwoordelijkheidsgevoel zou tonen". Volgens Nessen achtte Ford het energieprobleem dermate belangrijk dat „de normale politieke manoeuvres in het parlement zouden moeten worden uitgesloten.

Tegenstanders van Ford noemen zijn plan inflatie bevorderend. Enkele Democraten zijn voorstanders van benzinerantsoenering, terwijl partijgenoten van hem meer voelen voor invoerquota. De president heeft al laten weten dat hij zijn veto zal uitspreken over een eventueel rantsoeneringsplan.

Aangenomen wordt dat het Huis van afgevaardigden het standpunt van de financiele commissie zal overnemen.

Kabinet praat over maatregelen tegen inflatie

WILLEMSTAD. — De regering heeft gisteren de gehele dag vergaderd over de maatregelen welke er genomen moeten worden om de inflatie tegen te gaan en de toenemende tekorten op de betalingsbalans te beperken. Premier Evertsz zei het te betreuren dat de vakbonden tot nu toe hun mening nog niet gegeven hebben over de eventuele maatregelen welke indertijd uitvoerig zijn besproken op een forum in hotel Holiday Inn. Zoals gemeld zijn de vertegenwoordigers van de vakbonden tijdens de laatste vergadering in Holiday Inn weggelopen.

De premier gaf toe dat anticipatie op eventueel mogelijke maatregelen zoals de mogelijkheid van verhoging van invoerrechten had geleid tot een negatief effect namelijk een toename in het aantal verkopen van auto's en luxe artikelen waarvan men verwacht dat zij duurder zullen worden.

Regering geen voorstander thru-put-charge

WILLEMSTAD. — De centrale regering geeft er de voorkeur aan om de oliemaatschappijen een winstbelasting op te leggen en geen systeem van „thru-put-charge" te introduceren zoals in de eilandsraad van Curaçao bij de begrotingsbehandeling is voorgesteld. Dit heeft premier Evertsz gistermiddag op een vraag van de Amigoe verklaard.

„Als wij van het systeem van een „thru-put-charge" zouden uitgaan zouden alleen Curaçao en Aruba waar de raffinaderijen zijn gevestigd van profiteren. De centrale regering zou dan geen inkomsten hebben die aangewend zouden kunnen worden voor de andere eilanden." De premier was het wel eens met de stelling dat alle binnenwateren van de diverse eilanden eigendom moeten worden van de eilandgebieden. De overdracht van deze wateren vergt echter tijd. „Curaçao kan nu wel alle belasting opeisen van de olie die door de Shell verwerkt wordt maar moet er dan rekening mee houden dat wanneer er eventueel olie wordt gevonden bij Aruba of bij Saba men ook moet rekenen op een deel van de opbrengst daarvan", aldus de heer Evertsz.



Geen troepen uit VS naar Midden-Oosten

President Ford houdt zich op de vlakte

WASHINGTON. — De perschef van het Witte Huis, Ron Nessen, heeft gisteren het bericht tegengesproken dat er drie Amerikaanse divisies naar het Midden-Oosten gezonden zullen worden. Hij zei dat hij contact had opgenomen met de Amerikaanse minister van Defensie, James Schlesinger, en dat deze hem gezegd had dat het bericht niet juist is.

Het bericht verscheen voor het eerst in het tijdschrift New Republic en de televisie-commentator, John Hancellor liet donderdag in een vraaggesprek voor de televisie met president Ford weten dat het ministerie van Defensie had bevestigd dat er drie Amerikaanse divisies op het punt stonden naar het Midden-Oosten te vertrekken. Ford die geweigerd heeft de — zij het ver verwijderde — mogelijkheid uit te sluiten dat de V.S. militair geweld zullen gebruiken in het Midden-Oosten als zij door de olieproducerende landen aldaar economisch "gewurgd" mochten worden, wilde geen commentaar geven op het bewuste bericht. „Ik geloof dat ik niet moet praten over eventuele militaire plannen voor onvoorziene omstandigheden," zo zei de Amerikaanse president. „Ik meen dat wat ik gezegd heb over wurging en het commentaar van Kissinger voldoende zijn en dat ik niet verder mag gaan."

Venezuela wil exportpakket uitbreiden

CARACAS. — Tijdens het gesprek van prins Bernhard in de Venezolaanse hoofdstad met de vier Venezolaanse vice-ministers van het economische kabinet, werd van de zijde van Venezuela opgemerkt dat Venezuela haar export-pakket wil uitbreiden en niet alleen wil beperken tot olieprodukten. Van Nederlandse zijde werd erop gewezen dat Nederland een grote rol speelt in de "OPEC" (organisatie van olie-exporterende landen) en dat de Arabische landen luisteren en kijken naar wat Venezuela zegt en doet.

Dit werd door de Venezolanen beaamd, maar die voegden er meteen aan toe dat Nederland een grote rol speelt in de EEG en dat zij erop rekenden dat Nederland deze rol ook zal gebruiken om te komen tot een nauwere samenwerking tussen de EEG-landen en de landen van Latijns-Amerika. Van Venezolaanse zijde werd erop gewezen dat Venezuela in haar exportbeleid zich geconfronteerd ziet met het probleem de bevolking meer "exportminded" te maken. In verband hiermee is in Caracas opgericht een instituut tot bevordering van de export. In dit verband wees prins Bernhard erop, dat in Rotterdam een rijksinstituut is gevestigd ter bevordering van de invoer uit de ontwikkelingslanden. De prins wees erop dat deze twee instituten nauw samen zouden kunnen werken.



Ouders laten zes kinderen in de steek

WILLEMSTAD. — Zwaar ondervoed en bedekt met zweren zijn vannacht na twaalf uur zes kinderen in het ziekenhuis opgenomen die alleen in een hutje in de buurt van Souax waren aangetroffen door een patrouille van de KZP. De kinderen zouden vanaf donderdag geen verzorging meer hebben gehad. De moeder zou het laatst op donderdag thuis geweest zijn. De leeftijd van de kinderen varieert van acht maanden tot zeven jaar. Het vertrek waarin de kinderen in vergaande staat van verwaarlozing werden aangetroffen is geen twee-en-een-halve vierkante meter. De ouders zijn bekend. Zij zouden gehuwd zijn en de vader zou zelfs in een grote auto rondrijden. De politie werd gewaarschuwd door omwonenden die door het constante gehuil van de kinderen argwaan hadden gekregen. Of de ouders zijn aangehouden is nog niet bekend. De kinderen werden met twee ambulances naar het ziekenhuis vervoerd waar zij infuus kregen toegediend. Sommige van hen zouden er zo erg aan toe zijn dat gevreesd mag worden dat de ontbering blijvende schade zal achterlaten.

Prins Bernhard in Caracas :

Nederland wil Venezuela helpen bij zware industrie

CARACAS. — Donderdag heeft prins Bernhard een vergadering bijgewoond in Caracas van vier vice-ministers, die deel uitmaken van het zg. economisch kabinet van de Venezolaanse regering. Het bezoek dat op het programma stond aan de minister van Landbouw ging niet door zodat de prins ruim twee uur kon spreken met de minister die de economische en financiële situatie van het land toelichtten.

De Venezolanen wezen erop dat hoewel het land vrij rijk is aan mineralen er een groot gebrek is aan technische know-how. De prins merkte in zijn antwoord op, dat Nederland de nationalisatie van de oliemaatschappijen had zien aankomen. „Het moest toch eens gebeuren," zei hij. Hij wees er wel op, dat Nederland en de Shell bereid blijven tot samenwerken in de nieuwe set-up van het economisch beleid van Venezuela.

De Venezolaanse bewindslieden wezen erop, dat alhoewel Venezuela inderdaad al veel kennis heeft vergaard die land toch nog wel behoefte zal hebben aan technisch "know-how". In dit verband wees de prins erop dat Nederland grote ervaring heeft op het gebied van scheepsindustrie, zowel op het gebied van de bouw van passagiersschepen als oorlogsschepen, op het gebied van vliegtuig-industrie (Fokker). Verder wees de prins erop, dat Nederland ervaring heeft in de aanleg van schepen en ook dat Nederland zeer geïnteresseerd is in hulpverlening bij de grote zware industrieën zoals hoogovens en ook de chemische industrie (zoals AZO) had belangstelling voor Venezuela.

Tenslotte werd ook de samenwerking die tussen de Venezolaanse luchtvaartmaatschappij VIASA en de KLM bestaat naar voren gebracht als voorbeeld van goede samenwerking tussen Nederland en Venezuela die reeds vele jaren bestaat.

Evertsz wist niets van bezoek prins

WILLEMSTAD. — „Ik vind het een vreemde zaak dat een lid van het Koninklijk huis Venezuela bezoekt en een aantal andere landen in de regio zonder daarbij de Nederlandse Antillen aan te doen. Voor het Antilliaanse volk moet dit als een afwijzing worden ervaren. Normaal bemoeien politici zich niet met de leden van het Koninklijk huis, maar indien een lid van dit huis in onze regio komt dan komt hij ook binnen mijn politiek bereik en voel ik mij geroepen daar mijn mening over te geven", aldus premier Evertsz i.v.m. het bezoek van Prins Bernhard aan Venezuela.

De premier zei dat het geen excuus kan zijn dat prins Bernhard de Antilliaanse regering niet wil lasting vallen met een officieel bezoek. „Immers hij had op informele wijze kunnen komen op dezelfde manier als hij met andere leden van gezin bv. Porte Ercole bezoekt op vakanties".

De Antilliaanse regering was overigens noch door de regering in Den Haag noch door de Nederlandse Ambassadeur in Caracas, dr E. Jonckheer, op de hoogte gebracht van de reis van de prins.

Gezaghebber kondigt veto over indexering aan

ORANJESTAD — Het bestuurscollege deelde gistermiddag de pers mede dat het besloten heeft de indexering over de afgelopen zes maanden volgens de bestaande afspraak met de vakbonden te zullen uitbetalen wanneer de cijfers, waar de regering enige dagen geleden telegrafisch om werd gevraagd, ter beschikking zullen zijn.

Gezaghebber Jossy Tromp maakte bekend dat wanneer deze uitbetaling inderdaad plaatsvindt hij dit besluit van het bestuurscollege ter vernietiging aan de gouverneur zal voordragen omdat dit besluit volgens hem in strijd met het algemeen belang van de Antillen is.

Van aftocht voorlopig geen sprake

Israel bouwt defensielinie tegenover het Suezkanaal

TEL AVIV. — Israël bouwt in snel tempo een omvangrijke verdedigingslinie en versterkingen in de Sinaï-woestijn tussen het Suez-kanaal en de strategische Mitla- en Gidi-passen. Het gedeelte van de linie dat al gereed is kan elk nieuw Egyptisch offensief weerstaan. Het totale project gaat ongeveer 500 miljoen gulden kosten. Dit hebben militaire kringen in Tel Aviv bekendgemaakt. In het kader van de vredespogingen van Henry Kissinger wil Egypte dat Israël de strategische passen opgeeft in een tweede fase van een troepenscheiding. Het wat oprichten van de verdedigingslinie voor consequenties zal hebben voor Kissingers bemiddelingspogingen is niet te overzien. De Amerikaanse bewindsman gaat begin februari weer naar het Midden-Oosten.

In het kader van het project heeft Israël reeds 120 miljoen gulden uitgegeven aan nieuwe wegen, versterkingen, tankvallen, versterkte posities, hindernissen en mijnenvelden ten westen van de passen. Een nieuwe uitgave van 300 miljoen gulden wordt binnenkort verwacht. Zowel de Mitla- als Gidi-pas liggen tegenover het Suez-kanaal en vormen de sleutel voor de controle over de Sinaï aangezien elke Egyptische succesvolle opmars op het schiereiland via de passen zal moeten lopen. Het omringende gebied van zand in het noorden en bergen in het zuiden is te moeilijk om enige kans van slagen te bieden. De passen, waarvan de Mitla de meest zuidelijke is, liggen 16 km uit elkaar. De Mitla ligt 32 km ten oosten van het kanaal en de Gidi 48 km, in een gebied ten zuiden van het Bittermeer. „Niemand hier gelooft dat het leger al gepakt en gezakt is om te verstrekken," zo citeerde het blad Haaretz een hooggeplaatst militair in de Sinaï.

Naar verluidt staat Israël erop dat een tweede interim-akkoord over de Sinaï vergezeld gaat van de waarborg dat het zich niet verder behoeft terug te trekken voor perioden tussen twee en tien jaar. Mogelijk wil het dit wegens de zeer hoge kosten die het bouwen van een nieuwe verdedigingslinie met zich brengen. De Israëli's trokken zich vorig jaar maart terug tot een lijn op 20 km ten oosten van het kanaal nadat ze aan het eind van de oktoberoorlog in 1973 een groot bruggehoofd hadden op de Egyptische oever. De Egyptenaren hadden toen overigens een groot deel van de oostelijke kanaaloever in bezit. Volgens de militaire kringen is Egypte nu in staat binnen zes tot twaalf uur zijn vijf infanterie- en pantserdivisies over het kanaal te brengen als voorbereiding op een nieuw offensief. Verder zouden de Egyptenaren eveneens bezig zijn nieuwe verdedigingslinies aan te leggen op beide kanaaloevers, met tankvallen en mijnvelden.

In hoeverre het Israëlische verdedigingsproject de bemiddelingspogingen van Henry Kissinger zal bemoeilijken is niet bekend. Naar verluidt streeft Kissinger naar een verdere troepenscheiding waarbij Israël zich terugtrekt tot 30 à 50 km van het Suezkanaal. De afgelopen weken heeft de Israëlische pers gemeld dat de Israëli's bereid zouden zijn zich terug te trekken tot een rechte lijn die loopt van Ras Sudar aan de Golf van Suez naar de Middellandse Zeekust. De passen en de olievelden van Abu Rhodeis vallen daarbuiten.

AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOE ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

OTRABANDA:
La Bonanza — Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs — Charlottestraat
Discoteca Brion — Rouvilleweg
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton-hotel Drugstore
April Bar — Piscaderaweg
Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen
Ana — Schottegatweg 80
Barberia Kort — Schottegatweg-noord
Pim Grocery — Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana — W. Churchillweg
La Campana — Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie — Mahumaweg
La Buena Fe — Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico, Kerkstraat
Alex, De Ruyterplein
El Dorado, Pietermaaiweg
Cas di Pueblo, Penstraat
Mi Ideal, Berg Altena
Sands Beach hotel drugstore
Mensing Strada, Caracasbaaiweg
Tasty Freeze, Caracasbaaiweg
Novo Book en Gift store, Salinja
Toko Esperamos, Amandelweg
Boekhandel Eddine, Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen, Santa Rosaweg 103
Toko Walle, Santa Rosaweg 221

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN

Van 25 januari van 14.00 uur tot 27 januari 1975 om 06.00 uur.

STADS- EN TWEEDE DISTRICT OOST: dokter M. L. Petit, Panoramaweg 1, tel.: 53382. STADS- EN TWEEDE DISTRICT WEST: dokter H. W. A. Devid, Dokterswoning Brievengat, tel.: 79277. IN HET DERDE DISTRICT: dokter J. Hammoud, Dokterswoning Soto, tel.: 88090.

*****

VERLOF BEGRAFENIS:

ZAT.: de heer B.V. Principaal, Trinidadweg 47.

ZON.: de heer J. L. Wieske, Blenchiweg 25.

*****

WIT-GELE KRUIS: weekeinde-wacht van zaterdagmiddag om 12.00 uur tot maandagmorgen om 06.00 uur: zuster Richardson, tel.; 44787.

*****

BOTICA'S (nachtdienst):

ZAT.: OTRABANDA: Coromoto, tel.: 23241; PUNDA: Wilhelmina, tel.: 12380.

ZON.: OTRABANDA: Central, tel.: 23281; PUNDA: Juliana, tel.: 54500.

*****

POMPSTATIONS

OPENINGSTIJDEN VAN 08.00 TOT 15.30 UUR:

Craz - De Ruyterkade; Frederik - Salinja; Van der Dijs - Rio Canario; Canword - Gasparito; Isa - Plantersrust; De Jongh - Mundo Nobo; Namias de Crasto - Hato.

*****

ZATERDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 The little cigars. WEST-END: 19.00 en 21.00 Black six. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Escape from Zahari; 24.00 The magnificent boxer. DRIVE-IN: 19.00 Pippi in Taka Tuka land; 21.00 The black connection; 24.00 Mattress tango. CINE-RIO: 20.00 Time to run; 24.00 Fury of wolfman.

*****

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Zuid-Bonam, zondagavond te PMT-jeugdgebouw en maandagavond te Westpunt.

*****

DIVERSEN

A.A.-GROEP: 20.00-22.00 bijeenkomst - tweede verdieping C.C.C., Scharlooweg 1-1A.

HUBENTUD '70: clubhuis elke dag geopend van 18.00 tot 20.00 uur - Penstraat.

ASIENTO: 21.00 slotfeest - sportweek Asiento.

COROMOTOKERK: 19.00 eucharistieviering met korte preek, novene-gebeden en speciale gezangen - ter ere van Maria Lichtmis.

RUST EN BURGH: 20.30 feest met verkiezing Carnavalskoningin Shell. MUZ.: Combo C en Estrellas del Caribe.

SPORT

WATAPANA BOWLINGCLUB: 18.30-20.30 gelegenheid tot vrij bowlen.

VOLLEYBALL: 19.30 heren A-kl.: Xaverianen vs Boeli's Stars; 20.45 heren hoofdklasse: Mendoza Stars vs Cur. Hilton; dameskl.: Green Socks vs Avet - baan Xaverius College.

*****

ZONDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 Even angels eat beans; 21.00 The little cigars. WEST-END: 10.30 en 20.30 Black six; 18.30 Billy the kid & Geronimo. CINELANDIA: 19.00 Broadway's deadly gold; 21.00 Escape from Zahari. DRIVE-IN: 19.00 Pippi in Taka Tuka land; 21.00 The black connection. CINE-RIO: 19.00 en 21.30 Time to run.

*****

DIVERSEN

HUBENTUD '70: clubhuis elke dag geopend van 18.00 tot 22.00 uur - Penstraat.

C.F.W.: 09.30 progr. Voz di Obrero - via Radio-Hoyer II.

CUR. ZUURSTOFFENFABRIEK: 08.00-11.00 open voor het vullen van aqualongen.

OUDERVER. TOTOLICA: 10.30 bijeenkomst - hofje Ronde Klip.

KOFFIEMORGEN: 09.30-13.30 t.b.v. Fatimakleuterschool - SWRC.

COROMOTOKERK: 19.00 noveen - ter ere van Maria Lichtmis.

SPORT

WATAPANA BOWLINGCLUB: 18.30-20.30 gelegenheid tot vrij bowlen.

JEUGDSCHAKEN: 14.30-17.30 technisch college Sint Paulus.

VOLLEYBALL: 19.45 dames hfdkl.: Salem vs Dept. Portugues 100 Pipers; 21.00 heren hfdkl.: Sithoc/Mensing Strada vs Volley Victories - terrein CDB Janwé.

CUR. WIELRENNERBOND: 13.00 wedstrijd in alle categorieën - Suffisant.

VOETBAL: 15.00 W'stad I vs W'stad 2 - terrein W'stad; 16.30 W'stad 6 vs Hollandia - W'stadterrein.

*****

MAANDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te San Willibrordo (vóór gouv.-kantoor); 10.30-11.00 te Colonia (naast pompstation); 11.00-12.00 te Santa Cruz/Flip (landhuis Santa Cruz); 14.00-16.00 te Soto (gouv.-kantoor of school).

LUCHTPOSTSLUITING: 09.30 voor New York; 15.30 voor Europa - postkantoor; 13.30 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): openingstijden voor uitleenbibliotheek en studiezaal: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: elke dag geopend van 10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30; woensdag-, zaterdagmiddag en zondag gesloten - Keukenstraat 20A (boven).

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

CATECHISATIE

VER. PROT. GEMEENTE: 19.00-20.00 belijdenis - wijk A; 18.00-19.00 wijk B - Oleander; 19.30-20.30 belijdenis - Fortkerk.

TOERISTENSCHEPEN: 08.00-22.00 Dalmacija - vert. Selma; 07.00-19.00 Amerikanis - vert. Selma; Stella Solaris - vert. CTC; 07.00-19.00 Europa - vert. CTC.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

JEUGVOETBAL ASIENTO: 17.30-19.00 voor pup. en welpen; 19.00-20.30 voor asp. en junioren.

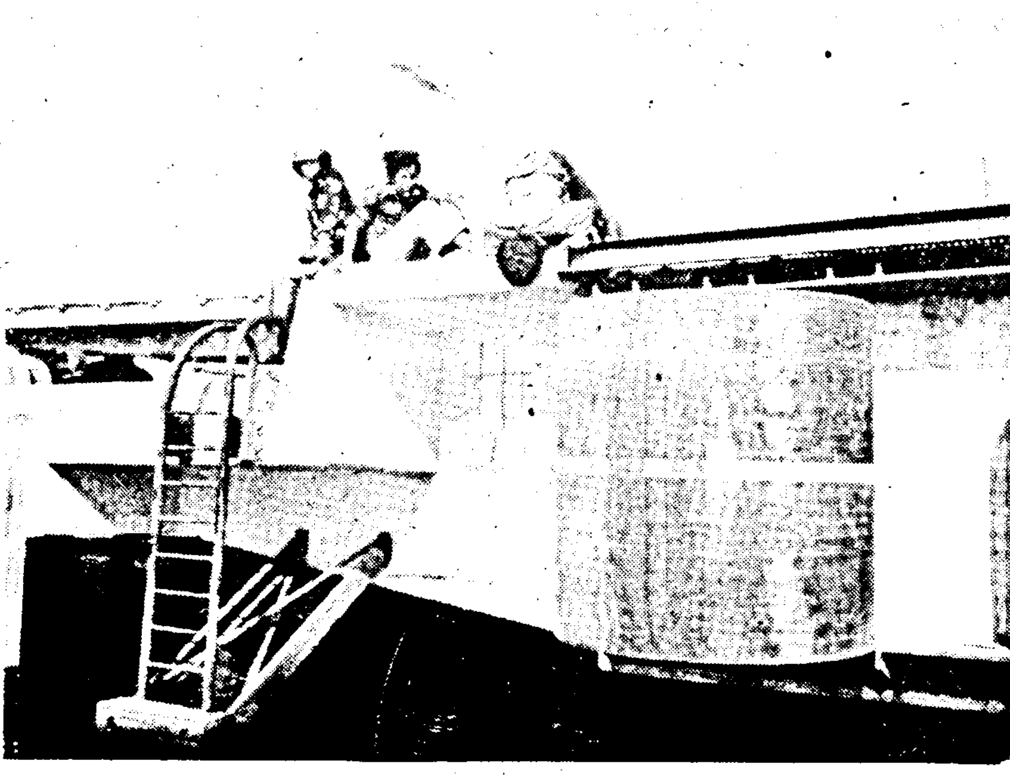
KERKDIENSTEN

(hoogmis in ned.). BARBER: 05.30 en 09.00. BOCA SAMI: (zat.: 18.00) en 07.00. BRIEVENGAT: (zat.: 18.00 en 19.00), 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00. BUENA VISTA: 08.00 en 19.00. COROMOTO: (zat.: 19.00), 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00. GROOT-KWARTIER: (zat.: 19.30), 07.00, 09.00 (hoogmis ned.) en 18.00. JANDORET: 09.00 en 19.00. JANWE: (zat.: 19.00), 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00. LAGOEN: 10.00. 19.00). MONTAGNE: 05.00, 08.30 en 19.00. SEROE GRANDI: (zat.: 17.30). PIETERMAAI: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00 (hoogmis) en 19.00. SAN WILLIBRORDO: (zat.: 19.00) en 08.00. BASILICA SANTA ANA: (zat.: 19.30), 07.30, 09.00 en 19.00. SANTA FAMIA: (zat.: 19.00) 06.00, 08.30, 11.00 (engels) en 19.00. SANTA MARIA: (zat.: 19.00), 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00. SANTA ROSA: (zat.: 18.30), 07.30, 09.00 (hoogmis), 12.00 (met ned. preek) en 18.30. SOTO: (zat.: 19.00), 09.00. STEENRIJK: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30 en 18.00. SUFFISANT: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00, 18.00 (voor Portugezen) en 19.00. WESTPUNT: 06.00 en 08.30. WISHI: (zat.: 19.00, 08.00, 11.30 en 19.00. ZUID-BONAM: (zat.: 18.30, 06.00, 08.30 en 17.30. KORAAL SPECHT: (zat.: 18.30), 11.00 en 18.00.

***

MISSEN DOOR DE WEEK

ALVERNA (zustersklooster): maandag tot en met vrijdag 18.00, zat. om 12.00. BARBER: 06:30 (vakantietijd) en 07.00. BOCA SAMI: woensdag 07.00. BRIEVENGAT: 18.00. BUENA VISTA: 19.00. COROMOTO: 06.30 en 19.00. GROOT-KWARTIER: 07.00. JANDORET: 07.00 (woensdag en zaterdag geen mis). JANWE: 06.30. LAGOEN: donderdag 17.00. MONTAGNE: 18.30 (zat.: 08.30). PIETERMAAI: 06.00, 06.30 en 07.00 (dinsdag en vrijdag geen mis om 06.30, maar om 19.00). SAN WILLIBRORDO: 19.00. BASILICA SANTA ANA: 06.45 (Woensdag en vrijdag 19.00). SANTA MARIA: 06.15 (dinsdag, vrijdag en zaterdag 19.00). SANTA ROSA: 18.30. SOTO: maandag, woensdag en vrijdag om 06.30. STEENRIJK: 06.00 en 19.00. SUFFISANT: 06.00. WESTPUNT: 06.30 (zaterdag: 07.00). WISHI: 06.15 en 19.00. ZUID-BONAM: 19.30 (maandag: geen mis). KORAAL SPECHT: 18.30.



KRALENDIJK — Het Griekse schip dat in de nacht van woensdag op donderdag door het losraken van een lier de nieuwe pier van Bonaire zwaar beschadigde is vrijdagmiddag vertrokken. Het schip heeft enige tijd in de baai van Kralendijk voor anker gelegen omdat gezaghebber Alfred St Jago geëist had dat er een garantie som gestort zou worden op de First National City Bank. Vrijdagmiddag kreeg de gezaghebber bericht dat de garantiesom van 25.000 dollar gestort was. Men kwam tot een overeenkomst over de garantiesom nadat vertegenwoordigers en experts uit Curacao waren overgekomen. Aan Havenwerken uit Curacao is gevraagd een offerte in te dienen voor het repareren van de pier. Op de foto is duidelijk te zien, dat de bolder verdwenen is in de diepte.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE

FORTKERK: 09.00 ds Veen (H.A.); 19.00 ds Jonkman. EMMAKERK: 09.30 ds Bodisco (Doop); 19.30 ds Kerssies. EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Jonkman; 19.00 ds Bodisco Massink. TAMARIJN: 19.30 ds Veen.

In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche in alle ochtenddiensten.

*****

GEREFORMEERDE KERK MUNDO NOBO: 09.30 ds P. v.d. Berg (marine gezinsmisdienst).

*****

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 en 19.00 diensten.

*****

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Arowakkenweg 28: 09.30 ds Van Nus; 17.00 ds Vreugdenhill.

*****

EVANGELISATIE (in gebouw „Simon Bolivar", Wecuwaweg): aanvang 10.30; zendelingen: Mansvelt en Blokker.

AGENDA BONAIRE

BIOSCOPEN

CARIB: 20.30 Airport 1975.

*****

ZONDAG

BIOSCOPEN

CARIB: 20.30 La furia del dragón verde.

DIVERSEN

CARNAVAL: 20.00 tumbacontest theater Oranje.

CCB-DANSLESSEN: 10.00-11.00 voor volwassenen Terra Corra en Nikiboko; 15.00-16.00 voor jeugd van Playa en omgeving - Jong Bonaire.

SPORT

BTTB: tafeltennis knockout - dames/heren/jeugd - Jeugdhuis Jong Bonaire.

*****

MAANDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 15.30 voor aangetekende stukken; 15.45 gewone stukken voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao.)

OPENBARE BIBLIOTHEEK: open van maandag tot en met vrijdag van 08.00 tot 12.00 en van 15.00 tot 18.00.

SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.

BIBLIOBUS: op Beatrixschool.

*****

KERKDIENSTEN

ZONDAG

KRALENDIJK: 06.00, 08.30 en 19.00.
ENTREJOL: 06.00, 09.00 en 19.30.
RINCON: 06.00, 09.00 en 19.30.

*****

DOOR DE WEEK

KRALENDIJK: 19.00 (behalve donderdag).
ENTREJOL: 19.00 en zat.: 20.00.
RINCON: 19.00

*****

PROTESTANTSE GEMEENTE

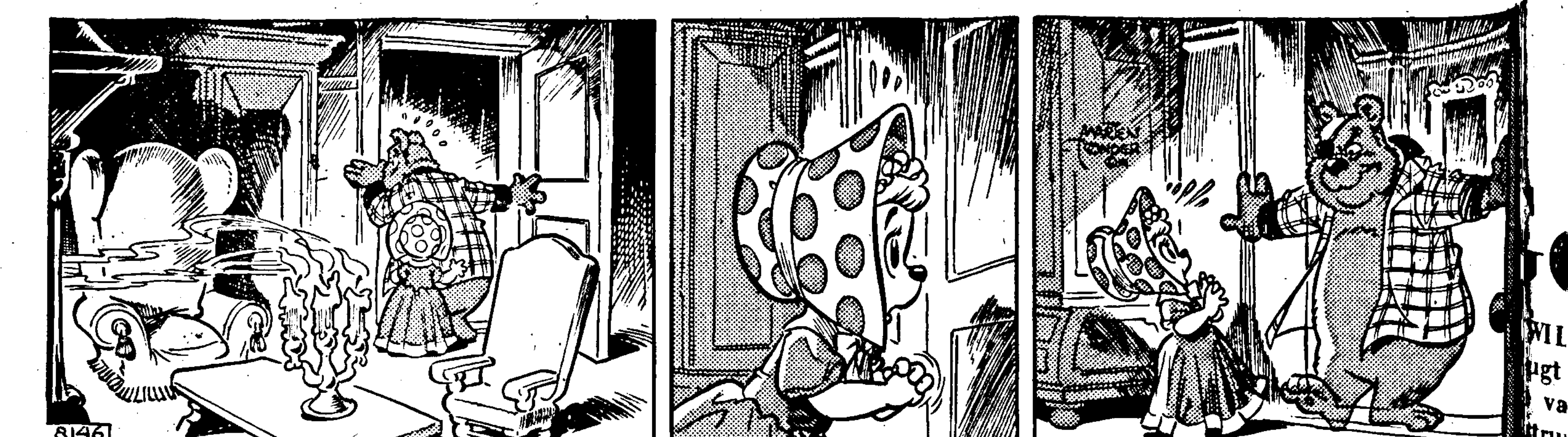
KRALENDIJK: 10.15 dienst, ds Kerssies.
RINCON: 09.15 dienst, ds Kerssies.

Dollar breekt diepte records

BRUSSEL. — De zwaar beproefde dollar opende gisteren in Amsterdam op een ongekend laag niveau en kelderde ook in Züerich naar zijn laagste punt ondanks interventie door de Zwitserse nationale bank. Op andere Europese wisselmarkten werden eveneens diepterecords genoteerd.

De Amerikaanse munt, die een van zijn ergste prijsdalingen doormaakt, opende in Züerich op 2,5000 francs, maar tuimelde binnen het uur op 2,4774 francs, aanzienlijk lager dan het niveau van 2,495 — een record —, waar hij woensdag terecht kwam.

TOM POES: HET SPOOK VAN BOMMELSTEIN



8146. — De wind joelde huilend door de gangen van Bommelstein, en door de open deur blies een koude tocht naar binnen, zodat de vlammen flakkerden en het de inzittenden akelig te moede werd. Het koude zweet brak heer Ollie uit, maar toen hij het angstige gezicht van zijn bezoekster zag, vermande hij zich en stond op. "Het is.. het is de w-wind," sprak hij, terwijl hij voorzichtig in de donkere gang keek. "D-de wind; heel gewoon, bedoel ik. Joost heeft natuurlijk weer iets open laten staan. Nu tocht het een beetje, zodat het niets te maken heeft met de geest uit de fles, die ik vanmiddag gekocht heb. Ik eh.. ik zal nu rustig thee gaan zetten. G-gezellig. Ik ben zo terug, als u begrijpt wat ik bedoel." Hij stapte moedig de gang in en deed de deur achter zich dicht, zodat de koude luchtstroom buitengesloten werd.

Maar juffrouw Doddel voelde zich lang niet op haar gemak. "Een g... fles?" herhaalde ze bij zichzelf. "Wat zou Ollie bedoelen? Het w... hoor! Ik hoop maar, dat hij gauw terug komt; hij is zo flink en k... Op dat moment werd de deur met geweld geopend, en heer Bomm... de deuropening met een onaangenaam glimlach op de lippen. ... Ollie?" vroeg het vrouwtje geschrokken. "W-wat is er met je ... waarom kijk je zo vreemd geschrokken. "W-wat is er met je oog? ... kijk je zo vreemd?" "Dat is om beter te kunnen kijken," zei he... met rauwe stem. "En daardoor heb ik je dóór, met je mooie praatjes... alleen maar om mijn geld en mijn antiek te doen!"





DAT IS DE SAHARA.

WE MOETEN EEN PLEK HEBBEN, ZONDER MENSEN EN ZONDER WEGEN.

JE WEET BEST WAT IK BEDOEL. ZO'N PLEK WAAR JE KUNT LUIEREN EN ONTSPANNEN EN DE STAD VERGETEN...

ZOALS TOEN WE NOG KLEIN WAREN - MIJN OUDERS LEENDEN DAN EEN BOOT VAN VRIENDEN...

MAAR DAT IS HET! WAAROM HUREN WE GEEN BOOT EN GAAN HET WATER OP?

Tiffany Jones

Luister en kijk

TELECURACAO: 16.30 telefiesta; 17.30 ora pa mucha; 17.45 woody woodpecker; 18.15 impacto; 18.30 nieuws; 18.45 revista deportivo; 19.00 soul train; 20.00 Doc Elliot; 21.00 nieuws; 21.15 Toni's special; 21.30 audubon wild life; 22.00 teleteatro (FILM: From hell to Borneo.).

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 Superheroes „Thor" y „Captain America"; 18.00 feria de la alegria; 22.00 el observador venezolano; 22.30 cine mexicano.

VENEVISION (kanaal 12): 18.00 barrera de coral; 18.30 buscando novia a papá; 19.00 hechizada; 19.30 Ovni; 20.30 cine misterio; 22.00 el informador Chrysler; 22.30 cine favorito; 24.30 mensajes en la noche.

*****

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica di momento; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.00 progr. ku exitos musicales; 18.15 progr. Refresquería Estrella; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 tophits di dia; 19.00 kinderprogr.; 19.15 progr. RVD; 20.00 trabao den nos comunidad; 21.00 fiesta Antilliana.

VOZ DI ARUBA (820 kHz): 19.15 charla di dept. Soc. en Econ. Zaken; 19.30 progr. Mario Arends; 20.00 uitzending verkiezing districtskoningin Paradera.

RADIO VICTORIA (960 kHz): 17.00 Norwegian progr.; 17.15 palabranan di biblia; 17.30 melodianan celestial; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 Israël progr.; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.440 kHz): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica vará; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. „majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 bugsbunny; 17.00 superman; 17.30 Woody Woodpecker; 18.00 mr. Ed; 18.30 cartoons; 18.45 nieuws eng.; 19.00 TeleAruba presents; 19.15 R.V.D.; 19.30 Topogigio; 20.00 soul train; 21.00 nieuws pap.; 21.30 the Odd couple; 22.00 teleteatro.

*****

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws en sport; 17.48 Magazine, samenstelling en pres. Benny Ooft; 18.15 Ned. artiesten op de plaat, samenstelling en pres. Jan Meyerink; 18.38 radiokrant van de Ned. Antillen en Suriname, samenstelling J. v.d. Walle; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

ZONDAG

CURACAO

TELECURACAO: 13.00 this is the life; 13.25 audubon wild life; 14.00 the Strauss family; 15.00 aki kitoki; 15.30 PSH-rock-concert; 16.41 superman; 17.06 Daktari; 19.01 mr Ed; 18.30 nieuws ned.; 18.45 N.O.S.-journaal; 18.56 Maduro reiskrant; 19.01 Beatrixfonds; 19.15 Bernina Modes demonstraties; 19.30 Topogigio; 20.00 man hunter; 21.02 nieuws; 21.16 interview; 21.30 mash; 22.00 estreno.

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 08.30 Maguila; 09.00 último minuto hípico; 10.15 astro loco; 10.45 Archie; 11.15 Robin interplanetario; 11.30 banana split; 12.30 opinión; 13.30 monitor hípico; 17.30 el show de Abbott y Costello; 18.30 gran chaparral; 19.30 Kung Fu; 20.30 cine del domingo; 22.30 operación rescate; 23.30 los campeones.

VENEVISION: 08.55 himno nacional; 09.00 pantalla hípica; 09.30 el hijo de Simbad; 10.00 Robin Hood del espacio; 10.30 cool me cool; 11.00 el doctor Doolittle; 11.30 viaje fantástico; 12.00 el batazo de la suerte; 12.30 descalzos en el parque; 13.00 Nancy; 13.30 el show de Doris Day; 14.00 la pareja dispareja; 14.30 Daktari; 15.30 viaje al fondo del mar; 16.30 Bronco; 17.30 el tunel del tiempo; 18.30 el saba del peligro; 19.00 dos contra el mundo; 20.00 el condominio; 21.00 Kojak; 22.00 un toque satánico; 22.30 noches panam; 23.30 mesa redonda; 24.30 mensajes en la noche.

ARUBA

RADIO VICTORIA: 06.58 apertura clásico; 08.30 el camino de la suerte; 09.00 momentos de desición; 09.15 vida nueva; 09.30 palabranan di bida; 09.45 musica para recordar; 10.00 Christus tot de volkeren; 10.15 gewijde klanken; 11.00 woord voor de wereld; 12.00 la hora del templo; 12.15 cruzada; 12.30 ecos con cielo; 13.00 iglesia di aire; 13.45 peticiones; 15.00 ensueños musicales; 16.00 cavalry church hour; 17.00 hour of decision; 17.30 music as you like it; 18.30 word of life; 18.30 intercession for Israël; 18.45 Norwegian Gospel; 19.00 concert hall; 20.00 temple time; 20.30 songs in the night; 21.00 unshackled; 21.30 night watch; 22.00 sign off.

TELEARUBA: 15.00 this is the life/-insight; 15.30 voetbal int.; 17.00 cartoons; 17.15 Daktari; 18.00 audubon wild life; 18.30 polygoon nieuws; 18.45 nieuws eng.; 19.00 TeleAruba ta presenta; 19.15 politiek progr.; 19.30 from a birds eye view; 20.00 J&J show; 21.00 resumen di siman; 21.30 Kung Fu; 22.15 Mike Douglas-show.

*****

MAANDAG

ST MAARTEN

SINT MAARTEN: 17.00 cartoons; 17.30 the Three stooges; 18.00 flintstones; 18.00 I dream of Jeannie; 19.00 Bridget loves Bernie; 19.30 Cannon; 20.00 million dollar movie; 22.00 Mike Douglas-show; 23.30 sign off.

Bij de Westduitse ... Opel hoeft het merendeel ... personeel (in totaal 46.0... deze week niet te werk... onderbreking hangt samen ... vermindering van de auto...

Kort geding tegen voortzitter AFBW

(Van onze correspondent.)

KRALENDIJK. — De heer Hesquio Oleana is voornemens een kort geding aan te spannen tegen de voorzitter van de AFBW, Humphrey Wout. De heer Oleana was sinds 3 september 1974 in dienst als monteur bij Cramer Construction Corp. Hij kreeg 18 november 1974 ontslag aangezegd. Door Cramer Construction Corp. is bij de ontslagcommissie toestemming verzocht om dit ontslag te verlenen. Deze ontslagcommissie is na het aangezegde ontslag vijfmaal bijeen geweest, nl. 29 november 1974, 11 en 18 december 1974, 13 en 15 januari 1975. De commissie kon geen beslissing nemen omtrent het ontslag omdat de heer Wout doodgewoon tot vijfmaal toe niet verscheen.

De heer Soleana zegt in zijn verzoekschrift tot het kort geding dat hij door deze gang van zaken in onzekerheid verkeert omtrent zijn rechtspositie en dat hij slechts drie weken na zijn ontslag salaris heeft ontvangen en sindsdien geen inkomen meer heeft. De heer Oleana vraagt in zijn verzoekschrift aan de rechter de heer Humphrey Wout te gelasten drie dagen na de uitspraak, op de eerstvolgende vergadering van de ontslagcommissie aanwezig te zijn en deze vergadering dient drie dagen na de uitspraak gehouden te worden. Als hij (-Wout) deze bepaling niet opvolgt vraagt de heer Soleana de rechter om de heer Wout te gelasten hem 10.000 gulden te betalen.

Vernomen wordt dat door de heer W. Juliana, hoofd van Sociale Zaken, tot driemaal toe een telegram is verstuurd — op 16 december 1974, 30 december 1974 en 14 januari 1975 — naar de heer Wout. Deze heeft ook twee keer mondeling beloofd dat hij zou komen. De commissieleden van de Fedebon zijn wel telkens geweest bij de vergaderingen van de ontslagcommissie.

De heer G. Sillie, vice-voorzitter van de AFBW, toonde zich zeer verbaasd toen we hem om commentaar vroegen. Hij verklaarde dat hij als vice-voorzitter van de AFBW en als plaatsvervangend lid van de ontslagcommissie voor H. Wout nergens van afwist. Hij vond het een vreemde zaak en zei dat als ... gevraagd had om de verga... de ontslagcommissie bij te ... plaats van de heer Wout hij ... te allen tijde bereid was. Naar wordt vernomen was ... Oleana lid van de AFBW, ... heer Wout voorzitter is.

Geen oliebedrijf op Klein Bonaire

WILLEMSTAD. — Naar ... van het bericht in de A... gisteren over de mogelijkheid ... Arabische sheik van Abu ... samen met een Braziliaans... schapij geïnteresseerd zou zijn ... overname van het eiland ... Bonaire van de groep-Nemo ... vestiging van een oliemaats... heeft premier J. Evertsz ver... de regering hierbij dezelfde ... lijn zal volgen als indertijd ... plannen voor vestiging ... vuilverbrandingsbedrijf Po... Klein Curaçao.

De premier zei overigens ... hebben over de komst van ... sheiks uit het Midden-Oosten ... de sheiks die eigenaren zijn ... Bonaire Bonaire voor het ... van een oliemaatschappij. ... kleine afstand van Klein Bo... de kust van Bonaire is ... onmogelijke zaak van een re... verlangen dat deze toestemming ... voor vestiging van een olieb... dit eilandje", aldus de premier.

RENTE-LEIDER WIL COVA IN DE RAAD HEBBEN

„Marionetten van de NVP-U regering"

odett valt vakbonden fel aan

WILLEMSTAD — „Het sociaal beleid van het bestuurscollege ugt niet. De werkloosheid op Curacao neemt schrikbarend toe. vakbondsleiders op Curacao zijn niets anders dan politieke trumenten van de NVP-U. Was Frente in de regering dan hadden vakbonden protestmanifestaties gehouden tegen mijn partij, nu xas Instruments, Island Apparel massaal mensen hebben slagen. Maar nu doet men niets, daar de regering het AVV-C d geeft. Men heeft de strijdbijl begraven tegen de regering. De W is niets anders dan een „bond di gobierno". Ook de istelijke vakbonden onderhouden nauwe politieke relaties met NVP-U". Tot deze conclusies kwam Frente-leider Wilson (Papa) dett gistermorgen in de tweede ronde tijdens de algemene chouwingen bij de behandeling van de begroting over het stjaar 1975, waar hij gedurende vijf uren niets anders deed dan kritiek leveren op de NVP-U en de vakbonden die naar zijn en nauwe relaties onderhouden met de partij van Juancho rtsz.

één adem beschuldigde hij de vakbondsleiders Spencer, nse, Provence (ex-vakbondsleider die nu volgens Godett een ekking bij de regering krijgt) en Ong-A-Kwie die gewoon naar pijpen van de NVP-U dansen en hun leden zand in de ogen ien. Ook premier Evertsz, minister L. Da Costa Gomez, de sleden Isebia en Rojer en gedeputeerde Edsel Jesurun bleven van kritiek gevrijwaard. Zelfs landsbemiddelaar R. Sammy, de gere voorzitter van de ambtenarenbond, de ABVO, die Godett een „koeli" noemde kreeg een veeg uit de pan. Alleen voor ondsleider Errol Cova die hij betitelde als een „onschuldige ondsleider" had hij een goed woord over.

dslid Godett was van mening e raad en het BC veel gesproken en over inflatie, indexering, ngsbalanstekorten, het super- enplan, maar van het BC had niet gehoord hoe men de oosheid gaat bestrijden en hoe- arbeidsplaatsen dit BC over e maanden denkt te creëren. En atste is wat „de kleine man" in aat interesseert". Wat doen dit de centrale regering om dit te den. vroeg hij zich af. Frente nogmaals dat aan personen die werk hebben en die door bedrijven zijn ontslagen om hen een werkloosheidsuitkering van 80 procent uit te keren.

De onderstanden moeten verder worden verhoogd meende hij en liefst tot zestig gulden per week, plus tien gulden voor elk bezit, terwijl ook de ouderdomspensioenen drastisch verhoogd moeten worden. Gedeputeerde Jesurun heeft een dag te voren bekend gemaakt dat deze zijn verhoogd, maar dit is nog niet genoeg. In feite voert de NVP-U het werkprogramma van Frente beetje bij beetje uit, stelde hij vast.

Volkswoningen

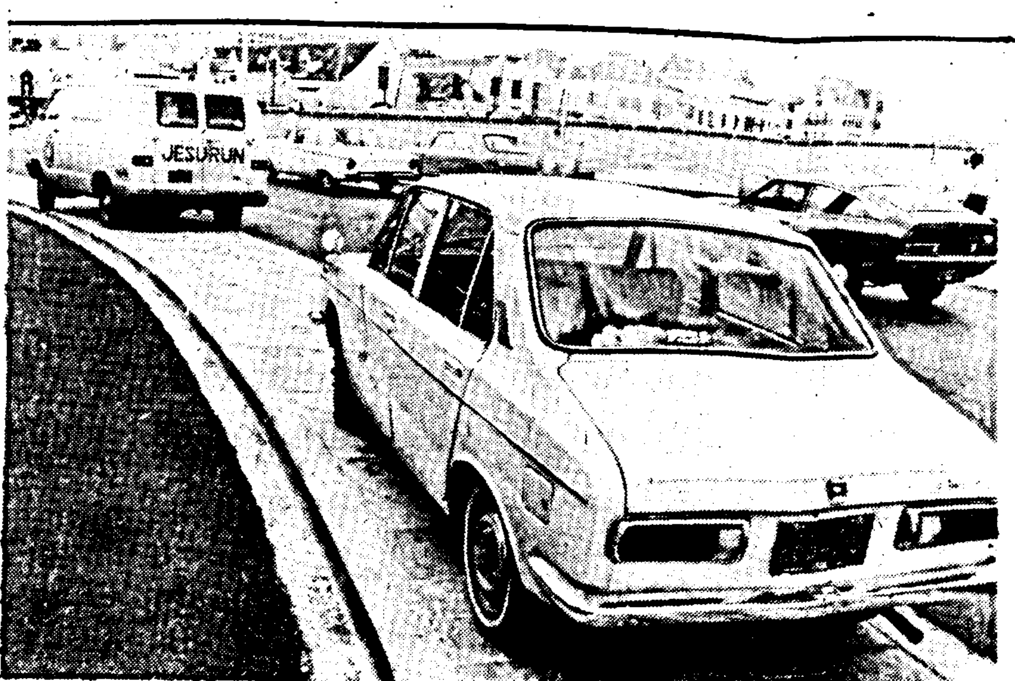
Over de plannen van het BC ten aanzien van de bouw van 1000 volkswoningen (500 te Papaya, 300 Kustbatterij en 200 te Barber) had hij ook geen goed woord voor. „Het is mooi dat er 1000 woningen zullen worden gebouwd, maar daardoor lenigt het BC de woningnood niet. Dit is zuiver uitstel van executie. Tenminste 10.000 woningen moeten volgens Godett worden gebouwd, terwijl deze direct aan de bevolking in huurkoop moeten worden gegeven. Hij vroeg het BC hiermee terdege rekening mee te willen houden en in de komende vier jaar de nodige financiën daarvoor te gaan zoeken om de 10.000 volkswoningen te realiseren.

Godett brak vervolgens een lans voor enkele volkswijken waar er geen straatverlichting is en gaf het BC de raad mee dit euvel zo spoedig mogelijk op te lossen. Hij wist verder te vertellen dat verschillende arme mensen reeds langer dan tien jaar op verlichting in hun huizen wachten. Dit is de plaats waar gedeputeerde Cijntje en De Paula tegen de OGEM moeten zeggen dat men iets voor de bevolking moet gaan doen. Maar men gaat liever in auto's en bussen met personen van buiten Curacao toeren en nog liefst in wijken van kapitalisten om hen projecten te laten zien, terwijl men niet de arme mensen van Marchena, Kanga, Wishi, Scharloo etc. gaat vragen of ze vandaag gegeten hebben en hoe men uitkomt met hun povere gelden. Neem meer sociale werksters in dienst, maar die geen ijskast, televisie hebben en die weten wat het betekent om op de grond te slapen. Maar dit BC blijft liever in Scharloo zitten en laat deze mensen die geen gelden hebben naar hen toe komen. Het raadslid eiste toen van het BC binnen 24 dagen te zorgen dat de verlichtingskwestie wordt opgelost.

Hierna hekelde Godett het optreden van de politie. „Als een rijke persoon is gestorven en men brengt het lijk naar de laatste rustplaats, dan worden tenminste twee politieauto's ingezet om het verkeer te regelen, zodat deze persoon ongestoord naar het kerkhof kan worden gebracht. Betreft het echter een arme persoon dan ziet men geen enkele agent. Ook vroeg hij het BC en de gezaghebber om tijdens de drukke spitsuren bij het pompstation Canword politieagenten in te zetten om te zorgen voor een goede verkeersdoorstroming.

Vervolgens vond Godett het jammer dat VLC-voorzitter Cova geen lid is van de eilandsraad, al was dat voor slechts 24 uur. Hij vond het niet eerlijk van de NVP-U-raadsleden Rojer en Isebia die volgens hem Cova hadden aangevallen omdat deze namens zijn leden, de VLC inspraak eist in het beleid van de regering. De campagne die deze twee ex-vakbondsleiders (Isebia en Rojer) tegen Cova in de raad hadden gevoerd zag hij zuiver om Cova te vernietigen. Godett ging toen uitvoerig terug toen vakbondsleiders Rojer, Koense, Provence en de BTG enkele jaren geleden een politieke staking hadden uitgeroepen om de regering van Isa omver te werpen om daardoor de weg vrij te maken voor de NVP-U. Men heeft Cova beschuldigd van anarchisme, maar men vergeet wat men gedaan heeft door verzet te plegen en de regering van Isa omver te werpen en dat is anarchisme.

Godett was tegen het voorstel van de DP om een gedeputeerde bij het het vormen van een nieuw BC te benoemen voor de vakbonden. Texas Instruments en Jerry Rosen ontslaan mensen. Welke vakbond is de straat opgegaan om te protesteren. Integendeel de vakbonden zijn gebonden, vooral de besturen daarvan aan de regeringspartij NVP-U. Neem bijvoorbeeld het AVV-C. Ciro Kroon heeft ervoor gezorgd dat men dit gebouw gekregen heeft; waar men nu niets anders doet dan feesten. Daarom is Frente tegen dat vakbondsleiders gedeputeerden of ministers worden. In één adem vervolgde hij dat drie vakbondsleiders van de Horecaf opgesloten zijn geworden omdat zoals de Amerikaanse hotelmanagers zeggen de vakbondsleiders hen van hun vrijheid hebben beroofd. Hij vroeg zich af of het noodzakelijk was om deze mensen op te sluiten. „Het ironische hiervan", aldus Godett, „is dat deze vakbondsleiders politieke relaties onderhouden en de NVP-U steunen. Dezelfde partij die zij steunen heeft hen laten opsluiten.



WILLEMSTAD. – Tijdens de begrotingsbehandeling is onder meer ter sprake gekomen, dat er rond het nieuwe marktgebouw ook op de trotoirs geparkeerd wordt. Als gevolg daarvan vervuilen deze aanmerkelijk. De bovenstaande foto bewijst de juistheid van de bedoelde klacht.

WILLEMSTAD. – Op het jongste forum van de Curaçaose Kamer van Koophandel over de wederopbouw van Willemstad bleek in ruime kring van de handel te heersen over het gebrek aan inzicht bij overheidsinstanties over de noden van de handel. Zo had men weinig waardering voor het feit, dat bijv. de Madurostraat voor het rijverkeer wordt afgesloten en bij de uitvoering van de wederopbouwplannen in het algemeen van de handel nauwelijks inspraak wordt geduld.

nier Evertsz:

mbinatie ermarket- oopcentrale

LEMSTAD. – „Er bestaat een rde indruk dat de regering een beslissing genomen heeft de oprichting van een supert om de prijzen van levenslen te verlagen, maar niets is r waar. Er zijn namelijk een alternatieven waarvan een is de market, een andere een inkoople en ook een mogelijkheid van ombinatie van beiden hetgeen ik onlijk het meest haalbaar acht", premier J. Evertsz gistermiddag s Meet the press.

t enige doel dat de regering ogen heeft is het drukken van kosten van levensonderhoud. nd vind ik wel dat wij geen e reactie hebben gehad waarbij aangetoond dat de kosten van middelen niet met zestien prokunnen worden verlaagd zoals in upermarket-rapport wordt ge- Ik neem dus aan dat dit lijk moet zijn. Er zijn al zeven markets op het eiland. Als deze belang van de consument ertoe n kunnen overgaan om gezak in te kopen dan zou men al enorme prijsverlaging kunnen ken. Ik geloof dat in de situatie n wij thans verkeren de imurs en de supermarkets moeten fen dat ook zij een sociale e hebben namelijk naast geld enen ervoor zorgen dat de n van levensonderhoud niet dig hoog worden voor degenen lage inkomens en voor de ozen", aldus de premier.



Harold Martina in Centro Pro Arte

AL VELE JAREN verzorgt Harold Martina het eerste evenement van het nieuwe kalenderjaar in Centro Pro Arte. Gisterenavond is echter de nieuwe periode culturele evenementen ingeluid door een „andere" Harold, die naast zijn fascinerende technisch kunnen, zijn Debussy-toucher, zijn Beethoven-caprice, en zijn Prokofiev-bravour, in elke compositie een diepere evenwichtigheid heeft weten te bereiken, die tot de uitvoering leidt van Fréderic Chopin's wonderschone Barcarolle Opus 60 in Fis gr.t.: met een ongedwongen beweeglijkheid, een weloverwogen aaneenrijgen van de melodische frases en functioneel aanvullen van het geheel met de machtige begeleidende partij.

Het experiment van de pianist met John Cage's Music for the Duchamp Sequence (filmmuziek) op de „geprepareerde" Steinway-vleugel — een Oosters aandoende melodie op 8 noten — is vooral door de tot meditatie dwingende rusten waarlijk succesvol geweest, evenals de uitvoering in de vleugel van de Aeolian Harp waarbij de linkerhand het accoord vasthoudt tegen het harp-effect van de rechterhand, gesteund door nauwgezet pedaalspel; en Exultation, waarbij de pianist behalve zijn vingers ook vuisten en alternatief linker- en rechteronderarm gebruikt. Deze laatste werken van Henry Cowell eisen uiteraard precisiespel om in het geheel van tonen, die worden aangeslagen enerzijds de harmonie te „volgen" en anderzijds de melodie te halen uit de diverse beoogde effecten. De aanwezigen hebben Harolds muzikaal inzicht geapprecieerd en deze moderne werken met voldoening ontvangen. Voor het extra "stage"-werk, aan CPA onze dank.

In de Sonate van Mozart in A gr.t. is de pianist bewust tot diepe contrasten gekomen in de verschillende variaties op een rustige thema; de benadering van de Rondo alla turca met schaduw- en lichteffecten heeft zeer bekoord. Van de vier mazurka's van Chopin is op 33 no. 2 bijzonder mooi geïnterpreteerd, al vinden wij Chopin in op. 50 no 3 meer tot ons spreken.

De imposanta Mefisto Wals van Franz Liszt kan getoond hebben welk technisch kunnen Harold heeft bereikt, voor ons en voor velen is de gerijptheid waarvan hij in de Barcarolle en de moderne werken blijk heeft gegeven meer een waarborg voor Harolds toekomst, nu hij de tijd vindt om zijn repertoire te verrijken.

Wij zien met belangstelling en vol verwachting het volgend concert van deze grote musicus tegemoet.

STANLEY DE CASTRO

Jonckheer niet meer op DP-lijst

WILLEMSTAD. — Het eilandsraadslid A.A. Jonckheer zal zich niet kandidaat stellen voor de verkiezingen welke in april a.s. worden gehouden. Dit heeft hij tijdens de debatten bij de begrotingsbehandeling meegedeeld. De heer Jonckheer is acht jaar lid geweest van de eilandsraad en heeft zitting gehad in het bestuurscollege dat optrad van 1967—1971.

De heer Jonckheer woont reeds geruime tijd in Miami waar hij een bedrijf heeft. Hij is echter niet eerder afgetreden als raadslid omdat dan zijn plaats in de raad ingenomen zal worden door de heer R. Isa die als eerste op de DP-lijst stond van de DP bij de verkiezingen in 1971 maar die zoals bekend later de partij heeft verlaten en thans voorzitter is van de PSD.

Tamarijndienst

WILLEMSTAD. — Op zondag 26 januari om half acht 's avonds, wordt in de Tamarijn, Mahaaiweg een themå-kerkdienst gehouden. Het onderwerp is: De wereld is mijn buurman! Er zal muzikale medewerking zijn van Ronald Busser, piano en van Maarten Hoeienbos, fluit. Voorganger is ds J. Veen. Ieder is van harte welkom.

Handelsverdrag met Venezuela is in de maak

WILLEMSTAD. – Momenteel vinden er op ambtelijk niveau voorbereidingen plaats tussen de Nederlandse Antillen en Venezuela over een handelsverdrag. Dit heeft premier Evertsz gistermiddag tijdens Meet the press verklaard. De premier herhaalde een eerder gedane uitspraak dat het feit dat zijn partij (de NVP-U) als christendemocratische partij gelieerd is aan de Venezolaanse oppositiepartij COPEI geen invloed heeft op de betrekkingen tussen zijn regering en de regering in Caracas.

De heer Evertsz maakte voorts bekend dat hij een officiële uitnodiging heeft ontvangen voor een bezoek aan Colombia. „Uit de bezoeken die ik van plan ben te brengen aan Venezuela, Colombia en Sto Domingo zal een positief resultaat moeten komen voor de Nederlandse Antillen. Maar ambtelijke groepen, handelskringen en vakbonden moeten eerst internationaal met elkaar contact zoeken alvorens staatshoofden tot overeenkomsten geraken", aldus de heer Evertsz. Refererend aan een publicatie in een lokaal dagblad zei de premier dat men niet moet geloven dat Venezuela ons f. 40 miljoen zal schenken voor de overname van de OGEM nu Nederland voorwaarden stelt die sommigen onaanvaardbaar noemen.

COMMENTAAR

Supermarkten

VOOR EENENVEERTIG procent van de ondervraagden op Curaçao geldt de nabijheid van de supermarket als een der redenen om daar te gaan kopen. Zo blijkt uit het lijvige rapport van Cresap, McCormick and Paget Inc. dat dezer dagen voor publicatie is vrijgegeven. Dit rapport verschaft interessant materiaal, waarmee ook de reeds bestaande supermarkets hun voordeel kunnen doen. Voor 27 procent van de ondervraagden op Curaçao was de ligging van de supermarket de meest belangrijke reden om daar te gaan kopen. Op Aruba liggen deze cijfers anders.

Er werd ook gevraagd naar de wensen, welke de ondervraagden koesterden. Deze handelden over een grotere variatie in vleesproducten (achttien procent). Tweeëntwintig procent echter koestert een ander verlangen — het hoogste percentage, wat dit onderdeel van het onderzoek betreft — en wel een snellere afhandeling. Bij degenen, die al een voorkeur hebben voor het kopen in supermarkets ligt dit percentage zelfs op 24. Op Aruba liggen deze percentages op respectievelijk elf en twaalf. Dit kan iedere supermarket zich aantrekken.

Aangenomen mag echter worden, dat de stagnatie bij het afhandelen ook te maken heeft met het feit, dat men bij voorkeur in het weekeinde — vrijdag en zaterdag — ter supermarket trekt. Op Aruba gaat namelijk 67 procent van de ondervraagden bij voorkeur op vrijdag en zaterdag naar de supermarket, op Curaçao ligt dit percentage lager: dertig procent op vrijdag en 29 procent op zaterdag. Als men deze gegevens dan combineert met een ander — toch ook opmerkelijk cijfer —, over namelijk de aantrekkingskracht van zogenaamde weekend-specials dan zouden de eigenaren van de supermarkets hun beleid kunnen gaan wijzigen. Op Aruba geeft drie procent van de ondervraagden de weekend-specials op als één van de redenen om naar de supermarket te gaan, op Curaçao gebeurt dit door veertien procent, maar minder dan een halve procent op Aruba vindt dit de doorslaggevende reden, terwijl dat op Curaçao door één procent van de ondervraagden wel het geval is.

De toevloed aan klanten op vrijdag en zaterdag maakt waarschijnlijk dat de afhandeling niet zo snel gebeurt; de rest van de week is het betrekkelijk stil in de supermarkets en de weekend-specials hebben toch niet die invloed, welke men zou kunnen verwachten. Waarom probeert men dan niet het een en het ander te combineren: de aantrekkingskracht op de andere weekdagen buiten rijdag en zaterdag vergroten door een campagne om te komen kopen op dinsdag en woensdag met als trekpleister midweek-specials, als het dan toch zo nodig in het Engels moet gezegd worden.

Steun

UIT DE DRIE Europese ontwikkelingsfondsen (EOF) hebben de Nederlandse Antillen in totaal 27 duizend dolla, ongeveer één-vijfde deel van de kosten van het supermarkten-rapport. Niet een bedrag om over naar huis te schrijven. Als men weet dat er uit die drie fondsen in totaal ruim 41 miljoen dollar zijn aangewend door de Nederlandse Antillen, dan is dit toch wel een sprekend cijfer. Dat wil zeggen dat 0,06 procent van het besteedbare geld voor deze twee afzonderlijke sectoren is aangewend. Dit nogal onthutsende percentage wordt uiteraard wel gerelativeerd door de omstandigheid, dat de Nederlandse Antillen ook financiele hulp hebben ontvangen uit andere bronnen zoals de Nederlandse meerjarenplannen, maar het blijft toch wel enigszins tekenend. Hoopgevend is in ieder geval dat die 27.000 dollar aan het derde EOF zijn ontleend, waaruit voorzichtig geconcludeerd mag worden, dat de belangrijkheid van bv landbouw-productie ontdekt is. Hoe dan ook: deze door het EOF verstrekte cijfers gaan nog wat duidelijker spreken als men ziet hoe verschillende andere landen deze hulp hebben aangewend.

Suriname besteedde uit de drie fondson totaal 5,5 miljoen dollar aan de agrarische productie, maar een land als Zaïre in Afrika besteedde uit de drie fondsen voor industrialisatie en landbouw niet minder dan bijna zestig miljoen dollar op een totale hulp uit deze drie fondsen van ruim 160 miljoen dollar.

Premier Evertsz bij Meet the press:

Veertig miljoen in OGEM steken niet verstandig

WILLEMSTAD. — „Ik betwijfel het of er een ander land ter wereld is waarvan wij evenveel financiële hulp hebben kunnen krijgen als wij van Nederland hebben ontvangen. Natuurlijk zijn er bij deze hulpverlening aspecten die wij niet zo leuk vinden", aldus premier Evertsz gisteren tijdens Meet the press.

„Nederland heeft niet laten weten dat men er tegen is dat Curaçao de OGEM overneemt. Toen wij indertijd de Telefoondienst van de firma Maduro overnamen hadden wij ook de mogelijkheid om de OGEM over te nemen en wel veel goedkoper dan nu. Na 1954 toen er een andere regering zat konden wij de OGEM voor tien miljoen overnemen. Minister De Gaay Fortman heeft er in zijn brief eigenlijk alleen op gewezen dat de OGEM zelf een soort financiëring aanbiedt door een joint-venture voor te stellen. Ik vraag mij af of het momenteel wel verstandig is f. 40 miljoen te investeren in de OGEM terwijl er veel andere projecten zijn waar wij geld voor nodig hebben. Met het geld dat wij bij een eventuele joint-venture zouden kunnen besparen zouden wij bv. bedrijfsgebouwen kunnen neerzetten voor nieuwe investeerders. Ik geloof niet dat de oplossing voor alle problemen van de Antillen de overname van de OGEM is." Tot zover minister Evertsz, die er aan toevoegde dat men bij het vragen van financiële hulp aan Den Haag voor dergelijke projecten moet bedenken dat men daar weet dat wij niet eens onze eigen belastingen, waterrekeningen enz. goed innen. Voors is het een publiek geheim dat bv. in tijden van verkiezingscampagnes massa's achterstallige rekeningen aan politici worden gepresenteerd om te betalen in ruil van stemmen. „Ik wil er niet aan meewerken dat er straks ook electriciteitsrekeningen voor politieke vriendjes moeten worden betaald noch door mijn eigen partij noch door de oppositie", aldus de premier.



ORANJESTAD — Op het Kadasterkantoor had vrijdagmiddag de huldiging plaats van de heer Evenio Gonzalez, voorman bij deze dienst die het feit herdacht dat hij een kwart eeuw geleden in dienst van de overheid trad. Op de foto wordt de heer Gonzalez gehuldigd door zijn chef ir Dijkhoudt en hypotheekbewaarder Frans D. Figaroo

Spoedig beslissing over limonade-prijs

ORANJESTAD. — Op Curaçao heeft afgelopen donderdag een bespreking plaats gevonden tussen vertegenwoordigers van de Arubaanse limonadefabrieken en de heren drs M. de Castro en Leonarons van het departement van Economische Zaken. Verwacht wordt dat binnenkort een beslissing zal vallen over een eventuele prijsverhoging op Aruba. Uit goede bron verneemt de Amigoe dat de limonadefabrieken niet zo enthousiast zijn over de gang van zaken.

BC vraagt uitbreiding cie continentaal plat

ORANJESTAD — Tijdens het gistermiddag gehouden „Meet the Press" deelde het Bestuurscollege mede, dat naar aanleiding van het bericht in de Amigoe, dat in maart aanstaande op Aruba een bijeenkomst van de commissie over het continentale plat onder voorzitterschap van gevolmachtigd minister drs R. Pieternella zal worden gehouden met een Venezolaanse delegatie, het bestuurscollege is opgevallen dat slechts één vertegenwoordiger van Aruba in deze commissie zitting heeft, namelijk gezaghebber Jossy Tromp met als plaatsvervanger Armando Muyale. Het BC heeft een telegram aan de regering gezonden waarin gevraagd wordt de delegatie met nog twee personen van Aruba uit te breiden.

E. M. Pietersz wnd hypotheekbewaarder

WILLEMSTAD. — Bij landsbesluit van 14 januari 1975 werd gerekend te zijn ingegaan 15 november 1974 en tot de datum waarop de heer E.P. Monte, hypotheekbewaarder op Curaçao, na de hem verleende studie-opdracht in activiteit wordt hersteld doch tot uiterlijk 1 november 1975 de heer E.M. Pietersz, hoofdcommies ten hypotheekkantore, alhier belast met de waarneming van de functie van hypotheekbewaarder op Curaçao.

Verlaging opcenten inkomstbelasting

ORANJESTAD — Het bestuurscollege maakte gistermiddag bekend dat in zijn vergadering van gistermorgen besloten werd de procenten op de inkomstenbelasting welke thans vijf en twintig procent bedragen te verlagen tot tien procent. Dit is overeenkomstig met een motie welke verleden jaar bij de begrotingsbehandeling unaniem door de eilandsraad werd aangenomen. Het besluit van het BC zal thans ter goedkeuring aan de eilandsraad worden voorgelegd. Dit gebeurt omdat er dit jaar op de gewone dienst een overschot van zes en een half miljoen gulden is en het bestuurscollege wil de bevolking ook van de meerinkomsten van het eilandgebied laten profiteren. De verwachting is dat nadat de eilandsraad dit voorstel tot verlaging heeft aangenomen de gezaghebber ook dit besluit ter vernietiging aan de gouverneur zal voordragen.

Portemonnee uit auto gestolen

SAN NICOLAS — Een vrouw meldde op donderdag de diefstal van haar portemonnee. Hierin had zij veertig Amerikaanse dollar en ongeveer veertig gulden. De portemonnee werd weggenomen uit haar auto welke op de P. Hendrikstraat stond geparkeerd.

Bij een inbraak in de opslagplaats van de Panama Store werden een aantal banden en vier plafondfans weggenomen.



WILLEMSTAD. — Mej. Patricia Deiman, Nursing Adviser bij de Pan American Health Organization/World Health Organization (PHO/WHO), Zone 1 op doorreis van Paramaribo naar Caracas heeft telegrafisch te kennen gegeven, tijdens een kort verblijf op het vliegveld met de voorzitster van de Caribbean Nurses Organization, CNO, Zr. J. Wouter, te willen spreken i.v.m. haar bezoek aan de eilanden aangesloten bij CNO. Dit gesprek vond plaats in de VIP-room. Ook werd het programma van het a.s. symposium welke in maart a.s. op Curaçao gehouden zal worden doorgenomen. Onder Zone 1. van de PHO/WHO vallen: Venezuela, Guyana, Suriname, de Caribische eilanden alsook de landen van Latijns Amerika. Het hoofdkwartier is gevestigd in Washington D.C. en voor Zone 1 is dat Caracas. Mej. Deiman deelde verder mede, dat zij in februari a.s. een werkbezoek zal brengen aan de Nederlandse Antillen. Foto: rechts mej. Deiman in gesprek met zuster Wouter.

Medische studenten in Antillenhuis

WILLEMSTAD. — 28 Studerenden in de medicijnen, afkomstig uit de Nederlandse Antillen, zijn 23 januari j.l. op uitnodiging van de gevolmachtigde minister in de voorlichtingszaal van het Antillenhuis bijeengekomen, waar dr L.W. van Eps een inleiding heeft gehouden. Dr Van Eps, internist op Curaçao, die in Nederland met vakantie verblijft, gaf een overzicht van de bestaande toestand op gezondheidsgebied in de Nederlandse Antillen. Tevens sprak hij over de mogelijkheid tot het lopen van co-assistentschappen en tot het vervullen van assistentschappen in de Antillen. Voor een negental Antillianen die in Groningen medicijnen studeert wordt een soortgelijke bijeenkomst later georganiseerd. Teneinde een beter overzicht te verkrijgen omtrent de studenten, kregen laatstgenoemden een formulier in te vullen waarop zij verzocht werden in te vullen of zij van plan zijn direct na het afstuderen naar de Nederlandse Antillen terug te keren. In totaal studeren plus minus 90 Antillianen medicijnen in Nederland.

Seismisch onderzoek bij Benedenwinden

WILLEMSTAD — Omstreeks 27 januari zal het motorschip Johnson van de Geophysical Service Inc. gedurende een week seismisch onderzoek verrichten in de onmiddellijke nabijheid van Curacao, Aruba en Bonaire. Dit geschiedt in opdracht van Texaco Oil Company N.Y., die daartoe toestemming heeft verkregen van de regering van de Nederlandse Antillen.

Boby Martin overleden

ORANJESTAD. — De voorzitter van de SAC, Milo Croes, ontving uit Antigua bericht dat de heer Bobby Martin op Puerto Rico is overleden. De heer Martin, die tientallen jaren op Aruba werkzaam was bij Lago en onder meer voorzitter van het Lago Sportpark-bestuur was, ook vele jaren onder-voorzitter van het Centrale carnavalscomité Aruba. Hij trad in Antigua als vertegenwoordiger van de SAC op. Daarbij zorgde hij dat de carnavalskoningin van Aruba die op dit eiland aan het Caribbean festival deelnam goed verzorgd werd.

Scheepvaartmy Ursula

ORANJESTAD — Voor notaris mr John R Croes werden de statuten verleden van de scheepvaartmaatschappij Ursula, welke werd opgericht door de heren Edmond A. Johnson koopman en Hector E. Gonzalez advocaat op Aruba. De vennootschap heeft ten doel de uitoefening van het zeescheepvaartbedrijf, het verhuren en verwachten van zeeschepen daaronder begrepen alsmede het verwerven, bezitten en vervreemden van zeeschepen een en ander in de ruimste zin. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een half miljoen Antilliaanse gulden waarvan een ton bij oprichting werd volgestort. Voor de eerste maal wordt de heer Edmond Johnson, die met negen en negentig aandelen deelnam, tot directeur van het bedrijf benoemd.





AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe in Oranjestad bij Refresquería van Zapp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00, 14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag. TEL.: 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen, tel.: 4555.

BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 en 24.00 Together (18 jr). RIALTO: 20.00 The last voyage (14 jr); 22.30 Thunderkick (18 jr). DRIVE-IN: 20.30 Thomasine & Bushrod (14 jr); 24.00 Iris with open lips (18 jr). PRINCIPAL: 20.30 Summer wishes, winter dreams (14 jr); 24.00 Duel in the tiger den (18 jr).
BOTICA'S:
ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1081; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Perpetua, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
WEEKEINDE-DIENST DOKTOREN: Oranjestad, Santa Cruz, Paradera en Noord: dokter M. D. v.d. Briel, Sta Cruz 18, tel.: 8635; Savaneta en San Nicolas: dokter C. E. Zaandam, Palisiaweg 22, tel.: 316.

*****

POMPSTASTIONS:
ORANJESTAD: Ponton Esso Station en Oranjestad Esso Station, Topcar Shell Station en Wilhelminastraat Shell Station.
SAN NICOLAS: Esso Station.

*****

DIVERSEN
SAC: 20.00-03.00 verkiezing districtskon. Savaneta en dansen op tonen van steelband - Commandeursbaaiclub (tevens show).
CARIBECLUB: 20.00 viering 36ste verjaardag met diner en installatie Caribekoningin 1975.
VER. SURINAME: 19.00-03.00 open voor leden.
CFT-CLUB: 20.00 verkiezing jeugdkoningin en Carnavalskoningin en dansen; MUZ.: RPM en Sensacion del Caribe.
SPORT
BRIDGE: 20.30 Arubaanse bridge Soc. - toernooi voor paren leden. Alle bridgeclub N.A. - Aruba Sheraton-hotel.
TIVOLICLUB: 21.00 propagandanight - verkiezing Miss Carnaval Joker; MUZ.: Combo Sas.

*****

ZONDAG

BIOSCOPEN
DE VEER: 18.00 Digby the biggest dog in the world (AL); 20.30 Together (18 jr). RIALTO: 18.00 Dat we toffe jongens zijn (AL); 20.00 The last voyage (14 jr). DRIVE-IN: 18.30 The Norman swordsman (AL); 21.00 Thomasine & Bushrod (14 jr). PRINCIPAL: 18.00 The archer of fire (AL); 20.30 Summer wishes, winter dreams (14 jr).

*****

DIVERSEN
VER. SURINAME: 10.00-24.00 open voor leden.
SAC: 10.30 overhandiging sleutel aan Prins Carnaval gevolgd door parade door de straten. ROUTE: Trocadero, Smith-blvd, Maria Christinastraat, Irenstraat, Wilhelminastraat, Kazernestraat, Nassaustraat, Hospitaalstraat, Van Leeuwenhoekstraat, J. G. Emanstraat, Hendrikstraat, Boerhaavestraat, Ponton, Noord, Tanki Leendert, Paradera, Piedra Plat, Santa Cruz, Balashi, Savaneta, Bernhardstraat, Zeppenfeldtstraat, Lagoweg, Bernhardstraat, Weg Fontein, Pastoor Hendrikstraat, LSP.
KINDERCARNAVAL: San Nicolas, vertrek om 14.00 van Theresiaschool, ROUTE: Zeppenfeldtstraat, Lagoweg, Bernhardstraat, Mauritsstraat, Pastoor Hendrikstraat, LSP. (Uitreiking prijzen en verkiezing van jeugdkoningin en jeugdprins San Nicolas.)
FTA: 14.00 vergadering met werknemers McKee - clubgebouw FTA.
PPA: conventie - Aruba Caribbean-hotel.
TOERISTENSCHEPEN: 08.00-14.00 Italia - vert. Selma; 07.00-02.00 Sea Venture - vert. Selma.
CARIBECLUB: 17.00-23.30 verkiezing Irama. Caciquito en Cacique (tevens installatie Cacique). MUZ.: Combo Sas.
SPORT
BADMINTON TRAININGSAVOND
DAKOTA: 10.00 Mariacollege.
EAGLECLUB: n.m. tenniswedstrijden.
ARUBA KARTINGCLUB: na 12.00 uur open voor leden.
BRIDGE: 11.00 toernooi voor paren leden clubs N.A. - Aruba Sheraton-hotel (na afloop barbecue).
AFSCHEID: 18.30 Poeteray - ver. Samurai - Mar. kaz. Savaneta.
BADMINTON: 10.00-18.00 wedstrijden - zaal Eagleclub.
VOETBAL: dept. Nacional vs dept. Independiente - Noord Sportcetrum.
ATTA: 10.30 wedstr.: dames - 4 vs 6 - Commandeursbaaiclub; heren - 9 vs 12 - Estrellaclub.

*****

DIVERSEN
BIBLIOBUS
DAF: 08.00 Sint Jozefschool, Santa Cruz; 10.30 Mariaschool, Santa Cruz.
OPEL: 08.00 Cacique Macuarimaschool, Macuarima; 10.00 Sint Jozefschool, Kadushi Largu.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
Y.M.C.A.: 16.00-17.00 handwerken (voor kinderen); 17.00-18.00 volleyball (voor kinderen) - clubgebouw Dakota; 17.00-18.30 postzegelclub - voor kinderen - clubgebouw San Nicolas.
ANTIL. ONDERWIJSINS TELLINGEN: maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 4760.
ROTARY: 18.30 bijeenkomst - Trocadero.
KIWANIS: 19.30 bijeenkomst - Aruba Sheraton-hotel.
ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA: van 09.30 en van 15.30 open - Mozartstraat 10, Oranjestad.
FILMVOORSTELLING: 19.00 voor de jeugd - openluchtbios., Oranjestad. FILM: They came from beyond space.
TOERISTENSCHIP: 08.00-17.30 Cunard Ambassador - vert. Selma.
SPORT
ATLETIEK: n.m. training - stadion.
ZWEMGROEP TIGER SHARK: 16.00-16.45 en 16.45-17.30 zwemlessen voor diploma's A en B - links van hotel Basiruti in zee; 18.00-18.45 trimmen; 18.45-19.30 senioren, dames, heren voor diploma A en trimmen - zwempool Holiday Inn.
A.L.T.B.: 15.30-18.30 tennislessen voor jongens en meisjes - DOSVA-club, Dakota.
ZWEMVER. BARRACUDAS: 15.30-17.30 training - POVA-zwembad.

*****

KERKDIENSTEN

BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00. DAKOTA: (zat.: 19.00), 08.00 en 19.00. EMANUELKAPEL: 07.30 (hoogmis) en 18.00. NOORD: (zat.: 19.00); 07.30 en 18.00. ORANJESTAD: (zat.: 19.00), 06.30, 10.00 (hoogmis), 17.00 en 19.00. PARADERA: (zat.: 19.00), 07.00, 11.30 en 17.30. POS CHIQUITO: 19.30. SAN NICOLAS: (zat.: 19.30), 09.30 (hoogmis) en 17.00. SANTA CRUZ: (zat.: 19.00), 05.00, 08.00 en 17.30. TANKI LEENDERT: (Monte Calvario): 09.00.

*****

PROTESTANTSE GEMEENTE
ORANJESTAD: 09.30 ds A. Balz.

Eis elf maanden voor reeks misdrijven

Persoon en daden terrorist vervullen O.M. van weerzin

ORANJESTAD. — Vrijdagmorgen eiste de officier van justitie elf maanden gevangenisstraf tegen de 22-jarige uit Santa Cruz afkomstige ijzervlechter, aan wie niets minder dan zeven strafbare feiten waren tenlastegelegd, waaronder mishandelingen, bedreigingen, rijden zonder bevoegdheid en het bezitten van vuurwapens zonder vergunning. Het was merkwaardig hoe beklaagde, die bijgestaan werd door mr R.M. Wever, categorisch alle tenlasteleggingen ontkende, met uitzondering van het feit dat de politie hem in het bezit van een geladen pistool had aangetroffen en dat hij achter het stuur had gezeten terwijl hem de rijbevoegdheid was ontzegd. De ontkenning van beklaagde noodzaakte de rechter alle strafbare feiten nog eens door te nemen met beklaagde, die een nogal onverschillige indruk maakte en van mening was dat iedereen loog, behalve hijzelf. De bewijsmiddelen waren echter vrij overtuigend in vele gevallen.

Het eerste geval betrof een kaakslag die hij een zekere K. zou hebben toegebracht, waardoor deze een gebroken kaak had opgelopen. Beklaagde beweerde dat K. echter gevallen was en mogelijkerwijs aldus zijn kaak gebroken kon hebben. De verklaring van K. echter vindt steun door een getuigeverklaring van een zekere D. die erbij aanwezig was. Typerend is hierbij, aldus verklaarde de rechter, dat zowel K. als D. doodsbenauwd waren voor beklaagde en zelfs bij de rechtercommissaris bang waren een verklaring in het nadeel van beklaagde af te leggen.

Nadat beklaagde moeilijkheden had gehad met K., had K. zich tesamen met D. naar diens huis begeven. Beklaagde was hun achterna gegaan en had in het huis van D., K. bedreigd met een dubbelloops geweer, waarbij hij zelfs enige malen in de lucht had geschoten. Ook dit ontkende beklaagde weer en hij beweerde dat hij niet geschoten had maar enkel „donderbussen" (vuurwerk) had afgestoken.

Ook hier waren de verklaringen van K. en D. gelijkluidend. Het tweede geval waarbij beklaagde betrokken was, was een zaak die bij een tankstation in Oranjestad was begonnen. Beklaagde had samen met wat vrienden in een auto gezeten en bij het station had men een zekere L.C. ontmoet, met wie een der vrienden van beklaagde in het verleden moeilijkheden had gehad. Ook hier ontstonden weer problemen en beklaagde had zich erin gemengd en de man bedreigd. De man had zich uit de voeten gemaakt, doch hij werd achternagezeten door de auto met alle vrienden en beklaagde erin. Bij een huis in Papilon aangekomen, was beklaagde L.C. achterna gerend met een schroevendraaier. Hier had de vrouw des huizes de politie gewaarschuwd en deze had beklaagde aangetroffen met een geladen pistool in zijn onderbroek. Beklaagde vond dit allemaal maar leugens en zei dat men L.C. helemaal niet achtervolgd had, doch dat men toevallig achter hem kwam te rijden. Op de strafkaart van beklaagde prijkten een groot aantal mishandelingen, bedreigingen, rijden onder invloed alsook rijden terwijl de rijbevoegdheid ontzegd is.

WEERZIN

De officier van justitie zei dat het hem zelden was overkomen bij de voorbereiding van een zaak dat hij zo'n weerzin zowel tegen de persoon van beklaagde als tegen het gebeuren zelf had gehad.

De rechter was van een uur bezig geweest alle zeven tenlaste gelegde feiten de revue te laten passeren. Het bewijs, was volgens het O.M. duidelijk en hoefde niet herhaald te worden. Wel merkte hij op dat slechts hetgeen te bewijzen was tenlaste gelegd was. Men had nog veel meer gegevens over beklaagde, doch veel hiervan was niet duidelijk te bewijzen.

Dat beklaagde een soort terrorist is, moge wel blijken dat de getuigen zelfs in een kamer apart met de rechter-commissaris doodsbenauwd waren verklaringen af te leggen tegen beklaagde. Het O.M. was van mening dat noch een psychiatrisch rapport (er was in het verleden reeds een gemaakt), noch de reclassering veel hoop gaven.

Voor de vier misdrijven van beklaagden vroeg hij acht maanden gevangenisstraf, voor tweemaal rijden terwijl zijn rijbewijs hem ontzegd was ieder een maand, en voor het bezitten van een vuurwapen nogmaals een maand gevangenisstraf. In totaal dus elf maanden.

Advokaat mr Wever was het niet eens met het openbaar ministerie dat een psychiatrisch rapport geen zin had. Maar als hij beklaagdes strafkaart eens beschouwde en het groot aantal tenlasteleggingen bekeek, dan dacht hij dat er hier iets gaande moet zijn met beklaagde. Dit kon volgens hem niet door straf alleen geheeld worden. Verder vond hij dat het bewijs op enkele feiten niet geheel waterdicht was. Ondermeer de verklaringen van K. en D. trok hij in twijfel aangezien beide heren dronken waren. Hierbij is het dan ook vreemd dat K. zou kunnen zijn gevallen en zijn kin gebroken zou hebben. De raadsman van beklaagde vroeg tenslotte nogmaals aan de rechter om een psychiatrisch rapport over zijn cliënt, ofschoon deze er zelf niet veel voor voelde. De rechter bepaalde zijn vonnis over veertien dagen.

Inzittende valt uit auto

SAN NICOLAS — Op het Lago terrein werd politieassistentie gevraagd voor een man die uit een auto gevallen was. Het bleek dat een personenauto stilstond om werklieden uit te laten. Toen de man T.E.N. uit wilde stappen reed de bestuurder van de auto weg. De man viel hierdoor op de grond. Hij klaagde over pijn aan de rechterheup en werd per ambulance naar het ziekenhuis gebracht.

Omleiding verkeer

ORANJESTAD — Ingaande maandag 27 januari zal — voor de duur van zes maanden — het gedeelte van de weg Paradera-Oranjestad, gelegen tussen perceel Seroe Blanco 127 tot perceel Seroe Blanco 63, gesloten worden voor het verkeer met alle voertuigen, rij- trekdieren en vee in beide richtingen. De verkeersmaatregelen zullen door middel van verkeersborden en verkeershekken kenbaar worden gemaakt. Het verkeer komende van Oranjestad en gaande naar Paradera zal via de Kamerling Onoestraat en Tanki Leendert omgeleid worden en het verkeer komende van Santa Cruz en Paradera en gaande naar Oranjestad zal via de naamloze weg door Rooi Afo en Meiveld omgeleid worden.

ORANJESTAD — „Ik kom zeker naar dit vriendelijke en gastvrije eiland terug", zo riep mej. Terry Meijer Miss Canada 1974 gistermiddag uit toen in drijvend restaurant Bali afscheid van Aruba werd genomen. Miss Canada en haar groep waren bijzonder enthousiast over de week al fotograferend op Aruba doorgebracht en de medewerking die allerwege werd ondervonden. Gezaghebber Jossy Tromp (zie foto) overhandigde Miss Canada in Bali een aandenken aan haar bezoek aan Aruba.



Hotelvakschool

ORANJESTAD — Op Aruba is aangekomen de heer Pierre Heri hoteltrainer consultent van de Verenigde Naties die het bestuurscollege komt adviseren in verband met opzet van een hotelvakschool, ondermeer over toelatingseisen, lesrooster en andere zaken. Hij blijft op Aruba tot 1 april aanstaande; gehoopt wordt dat op 1 oktober aanstaande begonnen kan worden met de opleiding van de eerste een honderdtachtig studenten voor zeven maanden, daarna weer een groep van 180 voor zeven maanden waardoor binnen twee jaar totaal 450 man opgeleid zijn om in de verschillende afdelingen van de hotels werkzaam te kunnen zijn. Hiervoor zullen ondermeer zes instructeurs uit Europa en lokale mensen worden aangetrokken, het UN Development Programme heeft voor deze opleidingen voor twee jaar een bedrag van drie en tachtig duizend dollars beschikbaar gesteld. Het eilandgebied en de hotels zullen echter ook de nodige bijdragen moeten geven. Men beschikt niet over een gebouw meer hoopt dit over enige maanden wel te hebben. Men verwacht dat bouwkosten hotelvakschool geschat op drie miljoen gulden in zijn geheel door het EEG-ontwikkelingsfonds vierde fase zullen worden gefinancieerd.

Jeugdige inbrekers voor de rechtbank

ORANJESTAD. — Een tiental jeugdige inbrekers moest vrijdagmorgen terechtstaan voor een dertiental inbraken, waarbij zij beurtelings en in combinatie betrokken waren. Opvallend hierbij was de jeugdige leeftijd van verdachten en het feit dat velen van hen geen beroep hadden. Allereerst mocht voor de groene tafel verschijnen de 20-jarige R.M.P. zonder beroep, die betrokken was bij een diefstal bij Photokina en Spritzer en Fuhrmann te San Nicolas. Dit allebei in combinatie met andere vrienden. Bij Photokina was beklaagde degene die de ruit had ingegooid. Conform de eis werd hij veroordeeld tot vier maanden met aftrek.

De 19-jarige F.J.H., lasser van beroep, die vier jaar op het GOG op Curaçao had doorgebracht, moest terechtstaan vanwege een inbraak bij Photokina. Hij kreeg drie maanden met aftrek.

De 18-jarige D.L.B., zonder beroep, was betrokken bij negen inbraken, doch hem werden slechts tenlastegelegd de inbraken bij Spritzer en een bouwkeet van de Bouwcombinatie te Tarabana. Aangezien hij een leidende rol had gespeeld en een strafkaart met diefstal had, werd er acht maanden tegen hem geëist, doch de rechter verhoogde dit tot tien maanden gevangenisstraf.

Zes maanden gevangenisstraf kreeg de 18-jarige electricien T.E.M., die betrokken was bij zeven inbraken, doch slechts van twee werd beschuldigd.

Voor een inbraak bij Aruba Painting kreeg F.J.C. zonder beroep een straf van twee maanden, aangezien de rechter er rekening mee hield dat de officier nog tenuitvoerlegging zou vragen van een voorwaardelijke straf die beklaagde nog boven het hoofd hing.

Ook zonder beroep was de 22-jarige B.G.M., die beschuldigd werd van heling. Hij had als chauffeur gediend bij verschillende inbraken en had gestolen goederen aanvaard. Conform de eis van het O.M. kreeg hij vier maanden gevangenisstraf.

De 21-jarige J.E.C. voorheen werkzaam bij de telefoondienst, was een beetje een uitschieter in de groep, aangezien hij bijvoorbeeld de enige was met een goede baan, die hij inmiddels is kwijtgeraakt. Hij was bij acht inbraken betrokken, doch hem werden slechts tenlastegelegd inbraken bij Aruba Painting, een woonhuis te Malmok en het feit dat bij hem thuis 130 gram marihuana was aangetroffen. Tegen hem werd acht maanden geëist, omdat het O.M. van mening was dat het hem zwaarder moest worden aangerekend, aangezien hij ook intelligenter was dan de rest. De rechter vonniste conform.

Aquarius in carnaval

ORANJESTAD. — De Amity organisatie heeft van haar sponser de heer Erwin Tauber van Aquarius bericht ontvangen dat de twee koninginnen van deze organisatie in een luxueuse praalwagen aan de grote carnavalsparade zullen kunnen deelnemen, welke wagen door experts van Aquarius ontworpen wordt. Tevens zal een bekend orkest deze wagen begeleiden. Op zondag twee februari organiseert Amity Organisation te Noord een grootse jumpup. Men trekt van het sportcentrum Noord naar de Gardeniaclub te Noord waar een groot feest wordt gehouden en de diverse kandidaten voor de jeugd en carnavalskoningin verkiezingen van Aruba aanwezig zullen zijn.

Nieuwe organisaties op SintMaarten

ORANJESTAD — De heren Raymond Sinclair Nicholson, Joseph M. Court, Louis M. Deher, Francois E. Hunt, Ken Danisl M. Acmiani, allen aannemers op Sint Maarten hebben opgericht de „Sint Maarten Association of Contractors". Dit geschiedde reeds vorig jaar februari doch eerst thans werden de statuten door de overheid goedgekeurd. Voorts hebben Edmead R. Rombley, Morice Maacow, James Brown, Charles Hensen en Fellxte Maccow, allen buschauffeurs op Sint Maarten opgericht „Busdrivers Association".

Tenslotte hebben Sydney Lejuez, Patrick Lake, John Mardenborough, Neville Lake, Hernando Richinsin, Joseph Arrindell, Samuel Morris, Wilfred Rounoe. Leslie Cannegieter, James E. Richardson en pastoor Johan L. Standemeijer opgericht „The Philipsburg Boy Scouts Movement number One". Dit geschiedde op 28 september 1974 waarvan thans ook de statuten werden goedgekeurd.

Overeenstemming bij Telefoon

ORANJESTAD — Gedeputeerde Rudy Frank heeft vrijdagmiddag met de woordvoerders van de telefoondienst een bespreking gehad waarbij overeenstemming werd bereikt over de diverse problemen die begin januari aanleiding waren tot moeilijkheden bij deze dienst. De woordvoerders zullen maandagmorgen de werknemers bij de telefoondienst van de gevoerde besprekingen op de hoogte stellen. Overeenstemming werd ondermeer bereikt dat gedurende ziekte van de werknemers het afwijkende uurloon ook doorbetaald zal worden.

SAN NICOLAS — Het nieuwe bestuur van de Vereniging Suriname heeft tijdens de algemene ledenvergadering de heer R. Heshusius als voorzitter gekregen. Overige bestuursleden zijn: H. Burne vice-voorzitter, BepMeijervan Ommeren secretaresse, B. Hoek-Burne eerste penningmeesteresse, M. Lie Kwie tweede penningmeesteresse en commissarissen L. van Eer en H. Kruydenhof.

Aan de Ant. hogeschool

Lezingen over olie en multinationals

WILLEMSTAD — Volgende week worden in de collegezaal van de Antilliaanse hogeschool op Curaçao twee lezingen gehouden over zeer actuele onderwerpen. Dinsdagavond zal dr Peter R. Odell spreken over Oil in international relations and world economic development. Woensdagavond is het de beurt aan prof. dr Homer G. Angelo, die zal spreken over Multinational corporation: national problems and international proposals. In beide gevallen begint de lezing om half negen. Alle belangstellenden zijn welkom. Prof. dr Peter R. Odell (1930) is directeur van het Economisch geografisch instituut van de Erasmus universiteit in Rotterdam. Hij is geboortig uit het kleine kolengebied van Leicestershire. Summa cum laude slaagde hij in geografie aan de Birmingham universiteit, waar hij ook zijn Ph D-graad haalde. Hij vervulde zijn militaire dienstplicht bij de Britse luchtmacht, de RAF. Na een jaar ge studeerd te hebben aan de Fletcher school of law and diplomacy in het Amerikaanse Boston ging hij naar Shell en wel bij de Economics division in Londen. Hij bleef enige enigszins frustrerende jaren bij de Shell, maar verliet dit concern in 1961. Toen werd hij benoemd als lector aan de geografische afdeling van de London school of economics, waarna hij vervolgens naar de Erasmus universiteit van Rotterdam ging als hoogleraar. Op zijn naam staan An economic geography of oil (1963), the New commanding height (1966), Natural Gas in western Europe: a case study in the economic geography of energy resources (1969), Energy needs and resources (1974) en tal van artikelen over deze materie.

Prof. dr Homer G. Angelo is in Alameda in Californie geboren op 8 juni 1919. Hij studeerde aan de Berkeley universiteit: 1938 A.B., 1941: J.D. en verder aan de Columbia law school. Als militair was hij onder meer in Nederland verbonden aan Sheaf. Verder was hij werkzaam aan het Amerikaanse State department, was adviseur van de Amerikaanse vertegenwoordiging bij de VN en werd hoogleraar in de rechtswetenschap aan de Stanford law school; hij was voorzitter van de afdeling International and comparative law van de American bar association, was lid van de Executive council van de American society of international law, ook van het Executive committee van de American branch of international association, vice-voorzitter van de Commission on legislation van de International union for conservation of nature. In 1967 was hij gast-docent van de School of law van de Berkeley universiteit. In 1968 was hij professor aan het Institut d'etudes Europeennes, van de Vrije universiteit van Brussel en op het ogenblik is hij hoogleraar in rechtswetenschap aan de universiteit van California te Davis.

Hij is voor één jaar aangetrokken door de regering als adviseur in oliezaken.

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

NAGO en de eilandsraad

Naar aanleiding van het verslag van Uw correspondent op Bonaire over de gehouden eilandsraadvergadering van vrijdagmiddag 17 januari, wenst ondergetekende het navolgende op te merken.

Wij begrijpen dat uw correspondent niet alles van de vergadering kan schrijven, maar het is onjuist om b.v. de overeenkomst van het eilandgebied met NAGO N.V. af te doen met "de overeenkomst welke veel aandacht in de kranten en in de Raad had gehad, werd uiteindelijk door de Raad na een paar 'kleine wijzigingen' met algemene stemmen in zijn geheel aangenomen. Hiervoor werd er uren-lang politiek gedebateerd.

Uiteindelijk kon de oppositie overtuigd worden dat de regering hier te maken had met een hotelmaatschappij, die geen enkele financiële steun behoeft en dat daarom de faciliteiten die in de overeenkomst voorkomen, moesten staan."

Of uw correspondent heeft er niets van begrepen of hij probeert de lezers te misleiden. Indien het zo is dat hij de lezers niet wenst te misleiden, dan willen wij zo en zo aannemen dat hij er niets van heeft begrepen. (Zo ook voor wat betreft andere punten die werden besproken.)

De fraktie van de Partido Democratico Bonairiano heeft juist principiële wijzigingen in het kontrakt doen opnemen, te weten:

— art. 2 lid 2: De erfpachtscanon van f. 1,00, "tot de datum van oplevering, terwijl de aanvangsdatum van de bouw zou beginnen met de (zie art. 3) gunning van het vliegveld, en indien erfpacht gevestigd het e.e.a." niet kon worden vervallen verklaard (art. 11) dus voor onbepaalde tijd," werd gewijzigd en BEPERKT TOT 2 JAAR.

— art. 3 lid 3: waarbij de NAGO N.V. voorrang zou krijgen boven mogelijke plannen voor hotelbouw over het hele eiland, dus a.h.w. MONOPOLIE in hotelhouw, werd gewijzigd zodanig dat het "SLECHTS GELDIG IS T.A.V. DE 3 SOORTGELIJKE PROJECTEN UITSLUITEND OM EN IN DE NABIJHEID VAN LACBAY, VOOR DE TIJD VAN MAXIMAAL 10 JAAR."

— art. 6: welke uitgelegd zou kunnen worden als een artikel tegen industrialisatie die zg. "aanzienlijke schade aan toeristische ontwikkeling kunnen toebrengen" werd beperkt tot OM EN IN DE NABIJHEID VAN LAC BAY.

— art. 11: waarbij de overeenkomst niet vervalt als het erfpachtsrecht is gevestigd voor de 1ste fase, werd gewijzigd met "gevestigd, het project is uitgevoerd, of in uitvoering is." (Tegen grondspeculatie)

Verder werden andere bepalingen gewijzigd waartegen wij ernstig hebben geprotesteerd in de afdeling vergadering, in de bespreking met minister Pourier, de kranten, enz., zoals o.m. dat de NAGO "naar believen" om niet zou kunnen beschikken over infrastructurele voorzieningen, begroeiing en beplantingen, en opstallen in Lac Bay.

De woorden "naar believen" werden gewijzigd in 'in overleg met het bestuurscollege' verder dat de eilandsraad het contract ONVERKORT dient goed te keuren, vervallen verklaard.

Het is slechts om die reden dus, dat de bovengenoemde wijzigingen in het contract zijn aangebracht, dat wij van de fraktie van de Democratische Partij Bonaire in de eilandsraad, onze steun hebben gegeven aan het contract.

Opdat U het e.e.a. zou kunnen volgen, hebben wij U indertijd een copie van het contract zoals bij de eilandsraad aangeboden, toegezonden. Wij hebben uiteraard geen bezwaar U een copie van het gewijzigd contract t.z.t. te doen toekomen, in de hoop dat U zult begrijpen dat het hier principiële wijzigingen betreft.

Namens de fraktie van de Partido Democratico Bonairiano,

L.A. ABRAHAM.

De heer Abraham is wel op goedkoop succes uit, hij zou er goed aan doen het bandje te beluisteren waarop staat wat er tijdens de raadsvergadering gezegd is. Het contract met NAGO n.v. is niet wezenlijk veranderd. De heer Abraham spreekt over misleiden. Iedereen die de eilandsraadvergadering bijgewoond heeft, weet dat art. 2 lid 2 door de heer Papa Statia namens de samenwerkende partijen is gewijzigd. Ook art. 3 lid 3 is door de samenwerkende partijen veranderd; door de heer Abraham is alleen gevraagd om „om en in de nabijheid van Lacbaai" er bij te voegen.

De samenwerkende partijen hebben ook de zinsnede „naar believen" veranderd in „in overleg met het bestuurscollege". En zo staan er nog meer „vergissingen" in het ingezonden stuk. Werden deze onjuistheden in het ingezonden stuk uit onkunde geplaatst of wil de geachte inzender van het ingezonden stuk met andermans veren pronken en zo de lezers (kiezers) misleiden?

De eilandssecretaris, meester Wouters, bevestigde ons dat er slechts kleine wijzigingen aangebracht waren en het contract niet wezenlijk veranderd is. Het gewijzigde contract is telegrafisch naar NAGO n.v. gestuurd en deze maatschappij heeft tot heden niet geprotesteerd tegen de kleine veranderingen, die voor het grootste deel door de samenwerkende partijen zijn aangebracht, in het contract.

Wij hebben geen bezwaar tegen kritiek, maar dan moet deze wel gefundeerd zijn en moet deze kritiek geen leugens bevatten om politiek gewin. Redactie Amigoe di Bonaire.

Karate

I wish to briefly comment on the excellent vorerage on Karate in Curaçao which appeared in your paper recently. Your coverage of Taekwondo however, was somewhat misleading in that you created two new styles of Taekwondo which do not exist. Namely, the "Nieuwe Style" and the "Oude Style".

I could not have bothered to comment on this bit of ignorance except that my students and friends keep asking about it: Is there such a thing? and, What Style do you belong to, the Oude or the Nieuwe Style? To set the record straight Taekwondo is only a generic term which encompasses the five major schools of Korean Karate — Ji do Kwan, Chang-Moo Kwan, Oh Do Kwan, Chong Do Kwan, Moo Duk Kwan — where styles such as Tang Doo Do, Tang Soo Do, Soo Bak Do, Kong Soo Do, are practiced. And none of these styles are any better than the other. They simply represent the different philosophies of each of the major schools. Its always the best man who wins regardless of style.

Another event which has raised some eyebrows in these quarters is the recent promotion of no less than 29 blackbelts in such a short period of time. I am not aware of any other school in the western world which had so many blackbelts graduating at any one time. And especially in view of the fact that these students never competed in any tournaments where they would have had the opportunity to match and test their skills against other styles or students from different schools.

In any event I would not wish to deny any student his hard earned blackbelt and I extend my sincerest congratulations to each and everyone of these 29 students with their outstanding achievement. We hope that we will have the opportunity to see some of these fine blackbelts in action in future local tournaments, and, we are sure that they will contribute favorable to the growth of karate, and, in particular Taekwondo in the Netherlands Antilles.

ADOLF LICHTENSTEIN
Aruba Karate Institute
JI DO KWAN
Taekwondo

Hinderlaag in Colombia

BOGOTA. — Een patrouille van het Colombiaanse leger is gisteren bij de plaats San Pablo in de provincie Bolivar op 600 kilometer ten noorden van Bogotá in een hinderlaag van guerrilleros gelopen. Zes soldaten moesten het met hun leven bekopen. De guerrilleros behoren tot het "nationale bevrijdingsleger" dat Fidel Castro als zijn lichtend voorbeeld beschouwt. Of onder hen slachtoffers zijn gevallen is niet bekend.

CENTRO VALT TEN PROOI TRICOLOREN: 2-3

Samen met SUBT aan kop

ong Holland zet opmars voort

LEMSTAD. – Na gisteravond wordt de toppositie op de ranglijst van of ingenomen door een duo bestaande uit SUBT en Jong Holland, met negen punten. De tricoloren bereikten dit totaal door een wel de overwinning van 3-2 op Centro Dominguito. De formatie van /coach Edmundo Confesor functioneerde gisteravond weer bijzonder veel beter dan Centro Dominguito dat door gebrek aan de nodige racht en een erg conservatieve defensieve methode (in het wilde weg rken van de bal die dan ook steevast weer door de met meer overleg de tricoloren werd opgevangen) geen enkel moment de zege van Jong d heeft bedreigd. Al doet de uitslag dit niet vermoeden.

loegen traden in de volgende ngen aan: JONG HOLLAND/ CKY FRIED CHICKEN: gnacius; achter: Goeloe, Marngelhard en Koster; midden: Clemencia; voor: Koeyers, d, Isebia en Rozal. CENTRO GUITO/YE MONKS: doel: by; achter: Cordoba, N. Ni-Rosalia en Alberto; midden: i en Silvanië; voor: E. Ni-Steenbaar, Martis en Brazil. De jd werd geleid door Lionel de an de lijnen geassisteerd door rey Leue en Ted Koetsier.

o had erg veel moeite om zijn e vinden. De tricoloren profihiervan door reeds in de minuten het doel van De-onder schot te nemen. Na malen vrij dicht bij de gstreffer te zijn geweest — er lfs een doelpunt van Godfried rd wegens buitenspel — rechtsbuiten Koeyers in de minuut na een inzet van Rozal. benutte twee minuten later rste kans al. Richard Silvanie g keeper Ignacius met een opstoot na een goed genomen hop van Natiti Martis. Niettaande deze vroege tegentrefrd Centro niet geïnspireerd om energie in de wedstrijd te n. Vooral de middenveldbezetormde een zwakke schakel in loeg. Daar kwam nog bij dat de igers de bal na het afslaan van nval zeer slordig retourneeraardoor de tricoloren de kans om praktisch iedere mislukte aanval over te doen. Een tweede Jong Holland-goal hing in de lucht en deze ontstond dan ook in de zestiende minuut toen de zeer goed spelende Godfried zich tussen twee Centro -verdedigers wurmde om vervolgens hard en laag in te schieten.

De Centro-supporters die op een verbetering in de tweede helft gehoopt hadden, zagen hun illusies al gauw in rook opgaan toen Chiki Martijn reeds in de derde minuut een verdedigingsfout benutte en keihard inschoot: 3-1 voor Jong Holland. Ofschoon de tricoloren daarna ook hun overwicht behielden hebben zij niet meer kunnen scoren. Centro daarentegen wel als resultaat van een plotselinge opleving in de laatste tien minuten van de wedstrijd, toen Jong Holland reeds gas teruggenomen had. Natiti Martis schreef een pracht van een treffer op zijn naam, toen hij in de 42ste minuut een vrije trap van een afstand van ongeveer 22 meter rechtstreeks inknalde: 3-2.

In de voorwedstrijd (tweede divisie) speelden Vesta en Vasco da Gama doelpuntloos gelijk. Vesta behoudt de leiding in deze afdeling met dertien punten uit acht wedstrijden. De eerstvolgende eerste divisie wedstrijden zijn: Scherpenheuvel — Victory Boys (zondag), SUBT — UNDEBA (woensdag) en Jong Colombia — Veendam (vrijdag).

leyselecties

LEMSTAD — Een keuzessie bestaande uit mej. Louise s en de heren Kees de Looze ondstrainer), Remo Martha, ey Goede en Freddy Liberia met het komende interale volleytoernooi in maart (in d met de viering van het g bestaan van de CuVoBo) opgesteld van dames- en volleyers die opgeroepen zullen n voor centrale trainingen. De n zullen op 30 januari a.s. in e houden vergadering officieel d gemaakt worden waar tegeijd met elkaar van gedachten eld kan worden wat betreft de van de lokale volleyselecties.

geselecteerde personen zijn: MES:..Lourdes Daniel en E. St (Salem); Sietske Evertsz, Louise ers en R. Schotborg (Amstel); n Hansen, Migda Commenencia elma Clark (Olympic); E. en S. ina (Green Socks); E. Pieternella Portugues); E. Steward ET), L. Maria (Kibrahacha), S. s en I. Franken (Xaverianen). REN...Remo Martha, Lio St e, Herbert Lispier en Meiler ens (Mendoza Stars); Errol „Joel" Bousland en M. Pieters ercleaning); Toy Leend en Dito nstein (Sithoc); Elmer Pelia, Michael Obiana, Richenel onilia en Eric Leito (Olympic); Paulina (Don Bosco), E. Mauricio on), C. Larmonie (Coca Cola), Rosheuvel (Volley Victories) en oncepcion (Xaverianen).

ie rijdt in op genstandster

RANJESTAD — De bewaker van hotel te Oranjestad vroeg op erdagavond politieassistentie twee vrouwen die in een flinke tpartij waren gewikkeld. Bij omst trof de politie de vrouwen D. en V.E.F. aan en beiden en ter plaatse onderhouden. uw F. beloofde de zaak zo te en verliet het hotel. De andere w D. stapte in haar auto doch zij de vrouw F. naar buiten zag en, trok zij zeer snel op met haar en reed opzettelijk in de ing van F. Deze reageerde zeer en sprong op de motorkap van haar geparkeerde auto. De vrouw erd toen naar de wacht overge-

Sport in het kort

MEDELLIN. — De voorzitter van de Zuidamerikaanse voetbal-federatie Conmebol, heeft bekend gemaakt, dat het toernooi om de Copa Simon Bolivar in augustus georganiseerd zal worden in Ecuador. Aan dit toernooi nemen ploegen deel uit Peru, Ecuador, Venezuela en Colombia. De voorzitter van dezelfde organisatie deelde verder mee, dat er plannen bestaan voor een toernooi tussen de nationale ploegen van geheel Latijns Amerika in november. Ook ploegen uit Europa zouden daaraan deelnemen. Waarschijnlijk wordt Brazilië gastheer.

LEEUWARDEN. — De finales van de Nederlandse bokskampioenschappen zullen op 14 april in Leeuwarden worden gehouden. Ook de halve finales van dit toernooi zijn op 7 april in de Friese hoofdstad. De voorronden zijn op 15 of 17 maart in Heerenveen en op 24 maart in Drachten. Met de organisatie van het evenement, dat voor het eerst in de geschiedenis in Friesland wordt gehouden, is ongeveer dertigduizend gulden gemoeid.

ZEIST. — Na onderling overleg en goedkeuring van de KNVB hebben FC Dordrecht en NEC besloten hun gestaakte competitiewedstrijd niet op 9 februari zoals oorspronkelijk was vastgesteld, maar op zaterdag 8 februari om 16.00 uur uit te spelen. FC Dordrecht zal de resterende 34 minuten van de thuiswedstrijd met een achterstand van 0-1 en negen spelers moeten uitspelen. Scheidsrechter is Jan Keizer, die door de KNVB werd aangewezen in plaats van Siem Wellinga, die het duel destijds staakte.

WAGENINGEN. — Eredivisieclub Wageningen zal het volgende seizoen een nieuwe overdekte staantribune krijgen. De provincie Gelderland verleende zijn goedkeuring aan de plannen, waarmee een bedrag van f. 300.000 gemoeid is. Op 10 februari zal met de bouw worden begonnen.

MONTREAL. — Kenia zal ook deelnemen aan een internationaal hockeytoernooi van 19 tot 27 juli in Montreal, waarvoor Nederland en West-Duitsland al hadden ingeschreven. De leidende hockeynaties gaan daar de kunstvelden testen die tijdens het Olympische toernooi zullen worden gebruikt.

Carnavaalsschaak-avond op Bonaire

KRALENDIJK. — Op woensdag 29 januari begint de tweede helft van de competitie om het clubkampioenschap 1975 van de Bonaireaanse schaakvereniging. Op dinsdag 21 januari zijn de wedstrijdleiders en de secretaris bijeengeweest om te komen tot de organisatie van een carnavalsschaakavond. Deze carnavalsschaakavond wordt 7 februari gehouden in het Buurtcentrum Nikiboko. Er wordt gespeeld volgens de normale spelregels. Alle zetten worden door middel van een signaal (gong of bel) aangegeven door de wedstrijdleider. Wanneer een signaal klinkt, moet een zet uitgevoerd worden, niet eerder en niet later. Wordt een dubbel signaal gegeven, dan mag er niet gezet worden, maar moet er een opdracht uitgevoerd worden, welke door de wedstrijdleider zal worden aangekondigd. Deelname is gratis voor leden en introducees.

Verfraaiing park voor gerechtsgebouw

ORANJESTAD. — Het BC heeft besloten om het park voor het gerechtsgebouw in Oranjestad — in de volksmond bekend als drankpark — niet in een parkeerplaats te veranderen, maar als park te behouden. Dit park zal echter worden verfraaid, zodat het niet meer aantrekkelijk zal zijn voor de zwervers. Deze verfraaiing zal onder meer bestaan uit het aanbrengen van planten en de nodige verlichting. Tijdens het "meet the press" van gistermiddag deelde het BC verder mee dat de werkzaamheden ter verbreding van de weg van Oranjestad naar Santa Cruz momenteel in voorbereiding zijn. Het betreft hier het gedeelte vanaf de Hoolberg Store tot Oranjestad, waarvan de kosten op ruim 1 miljoen worden geraamd.

Semi-finale van LL

ORANJESTAD. — In het Little League Ballpark te Dakota is vanmiddag de semi-finale van de afdeling Senioren (13—15 jaar) begonnen tussen de vier top teams: Battery Boys, Hotpoint, Kiwanis en La Comodidad. De wedstrijden worden morgen voortgezet. De twee winnaars van deze semi-finale, welke volgens het "best out of 3" systeem wordt gespeeld, komen dan volgend weekeinde in de finale tegen elkaar uit.

De wedstrijden van vanmiddag waren: La Comodidad — Hotpoint en Kiwanis — Battery Boys. Morgenochtend zijn de wedstrijden als volgt: om 9.30 uur Battery Boys — Kiwanis en om 11.30 uur Hotpoint — La Comodidad. Alle wedstrijden worden in de Little League Ballpark te Dakota gespeeld.

2e Ronde CuVoBo-competitie belooft spannend te worden

JANWE – In de kopgroep van de dameshoofdklasse gaat het spannen; vooral nu Amstel en Olympic — na Salem de voornaamste pretendenten voor di titel – hun belagers uit de middenmoot van zich af beginnen te schudden. Amstel zette donderdagavond (St Thomascollege) het dameszestal van Xaverianen betaald voor de geleden nederlaag in de eerste ronde (2-3) door dit maal met 3-1 te zegevieren met een eerste set waar de ploeg van Suffisant en omgeving zelfs niet tot scoren wist te komen. Tegen de aanvalskracht van de Curacaose volleykampioene was de ploeg van Remo Martha niet opgewassen. Toch moet gezegd worden dat Xaverianen ondanks deze zich kranig weerde alhoewel de (0-15) hiervan geen blijk geeft. Na met 2-0 (setstand) te zijn voorgegaan kwam de reactie van de kant der Xaverianen die set no. 3 op hun conto schreven. Met 3-1 zegevierde Amstel tenslotte.

Olympic wist zich gisteravond te ontdoen van Bata Volleystars welke ploeg zich de reputatie heeft weten te verwerven elke tegenstander de nodige hoofdbrekens te bezorgen. Dat was in de wedstrijd tegen Olympic: ook het geval waar de derde set het beslissende keerpunt zou betekenen voor Bata indien hier winst behaald werd. Een plotselinge opleving in de roodwitte ploeg waarin Magda Faneyte en Tujeehut excelleerden bracht Bata na een achterstand van 8-14 alsnog langzij Olympic. In de verlenging beging een der achterspeelsters van Bata jammergenoeg een grove vergissing, waardoor Olympic alsnog met 16-14 zegevierde. Op vrij gemakkelijke wijze had Olympic daarvoor in de eerste set winst weten te behalen (15-4) om daarna om haar beurt met 9-15 het onderspit te delven in de tweede episode, waar Magda Faneyte hoogspringend met gemak telkens langs het blok tot scoren wist te komen.

Na verlies in de derde set waren de Bata-dames niet meer bij machte met dezelfde energie door te volleyen. Goed aanvalswerk van Commenencia, Clark en Petronilia droegen zorg voor dat Olympic de vierde set zonder kleerscheuren wist te voltooien: 15-12.

HEREN

Ook in de herenhoofdklasse zal koploper Mendozastars — nog steeds ongeslagen — in deze tweede ronde op heftiger tegenstand stuiten van ploegen zoals Supercleaning, Olympic en Sithoc. Van genoemd drietal beging Supercleaning evenwel op donderdagavond bijna de fout te verliezen tegen „batacazo" Volley Victories. Het heeft Errol Rooi en de zijnen vijf volle sets gekost om alsnog als overwinnaars uit deze strijd tevoorschijn te komen: 3-2.

Tegen Don Bosco legde Olympic gisteren duidelijk zijn superioriteit aan de dag waar in „straight sets" victorie geboekt werd. In het duel liet topsmasher Eric Paulina van Don Bosco het duidelijk liggen; misschien ook omdat van Olympiczijde tegen hem een rigoreuze dekking werd opgezet. Dankzij een gesmeerd lopende aanval waarin de uit Nederland teruggekeerde „Chief" Leito (vroeger een der sleutelspelers van Nivada en Wescar) een welkome aanvulling bleek te zijn, werd Don Bosco in „no-time" naar een afgetekende nederlaag in de eerste set gespeeld: 15-2. Ook in de tweede set kwam Don Bosco niet boven de „tien" (15-8), terwijl in de derde set wel enige tegenstand werd gegeven: evenwel niet voldoende om de blauwwitten van hun derde zege af te houden: 15-12.

Het CuVoBo-toernooi wordt vanavond voortgezet op de banen van het St Xaveriuscollege en zondag te Janwé.

WEST-BERLIJN. — Voor de Europese wielerkampioenschappen voor profstayers op winterbanen op 23 februari in de Deutschlandhalle te West-Berlijn staat tot nu toe slechts de deelneming vast van titelhouder Cees Stam (Ned.), Wolfgang Schulze en Dieter Kemper (beiden WDI).

Amigoe kruiswoordpuzzel

HORIZONTAAL: 1. opspringend vochtdeeltje: 5. zeer kwaad; 10. as; 13. afgrond; 15. pl. in Italië; 16. eerste mens; 18. mand; 20. drank; 22. pl. in Friesland; 24. stremsel; 25. landsgewoonte; 26. grote bij; 28. eikschiller; 29. projectieplaatje; 30. vogel; 32. sterrenbeeld; 34. kostbaar kleinood; 36. varkenshok; 38. water in Utrecht; 40. pl. in Duitsland; 41. Russisch meer; 42. voorkeur; 44. voorts; 46. deel v.d. vinger; 47. ogenblik; 48. evenmens; 49. gast; 51. pl. in Frankrijk; 53. pl. in Duitsland; 54. pl. in Zeeuws-Vlaanderen; 57. snijwerktuig; 59. cijfer; 60. herstelplaats v. schepen; 61. hemellichaam; 64. onderricht; 66. drinkgerei; 67. raamscherm; 69. tijdrekening; 70. vis; 72. grap; 74. kerkgezang; 76. keukengerei; 78. kloosterlinge; 79. kaliumcarbonaat; 81. getemd; 82. verkeerd; 84. bijb. figuur; 86. deel v. Afrika; 88. schaakstuk; 90. slimme streek; 91. een weinig; 93. drinkbakje; 95. deel v.h. oor; 96. zoen; 97. hondehok; 99. ontelbaar; 100. kleurstift; 101. pl. in Oostenrijk; 102. sprakeloos; 103. warboel; 106. snel en vrolijk (muz.); 109. bezinksel; 112. gehoororgaan; 113. Eng. drank; 114. zwaardwalvis; 116. veerkracht; 117. verpakkingsmateriaal; 119. ondergrond; 121. keukengerei; 123. durf; 125. takje; 126. vallei; 127. bosgod; 129. schreeuw; 131. ontkenning; 132. pl. in Frankrijk; 134. koordans; 135. zuurdeeg; 136. onderwereld; 138. bovendien; 139. toverheks; 140. loflied; 142. Russisch meer; 144. pers. vnw.; 145. ogenblik; 147. klap; 149. pl. in Arabië; 150. heilig dier; 152. etui; 154. inwendig orgaan; 156. wintervoorraad aan groente; 158. stoot; 159. oogholte; 161. neerslachtig; 163. woonschip; 164. inwendig orgaan; 165. bedaard; 167. vreemde munt; 168. boom; 169. grote afstand; 170. brandverf; 172. etcetera; 174. bron; 175. deel v. Sumatra; 176. oude doek; 178. groet; 179. vordering; 181. godheid; 183. proef; 185. vochtdeeltje; 186. insekteneter; 187. wallekant; 188. reeks; 189. Zuid-Amerikaanse drank; 190. rekenk. getal; 191. ongebuild tarwemeel.

VERTICAAL: 1. nauw; 2. Aziaat; 3. getemd; 4. optisch instrument; 6. uitroep; 7. holligheid; 8. houten drinkbakje; 9. nachtverblijf v. reizigers; 10. bevel; 11. onverwachts; 12. schaapkameel; 14. noodzakelijk; 15. pl. in Zuid-Holland; 17. deel v.e. schip; 19. schrijflijn; 21. Russisch gebergte; 23. afwezig; 26. sprookjesfiguur; 27. zalfspaan; 31. universiteitsbode; 33. Ierland; 35. godheid; 36. ring v. bloemen; 37. eirond; 39. voorzetsel; 42. vaatwerk; 43. kleur; 45. belemmering; 48. hoogste punt; 50. schoolonderricht; 52. halfbloed; 53. reinigingsmiddel; 55. wijnsoort; 56. bouwland; 58. kledingstuk; 60. afsluitmiddel; 62. voorzetsel; 63. bijwoord; 65. zijriv. v.d. Donau; 68. bergweide; 71. bovendien; 72. halsbont; 73. huisdier; 75. voorzetsel; 76. gemaskerd feest; 77. teken; 79. Surinaamse pad; 80. alleenzang; 82. nevel; 83. algebra; 85. snelle loop; 87. iemand die veel drinkt; 89. ambtsgebied; 90. strik; 92. kweker; 94. vloerbedekking; 96. vetrek; 98. deel v.h. oor; 100. stoot; 104. schijf vis; 105. sporeplant; 107. koppelriem; 108. stuur; 110. bijb. figuur; 111. heiligenbeeld; 113. vrijwillige gift; 115. balspel; 118. schande; 119. Turkse titel; 120. plaag; 121. steen; 122. waterplant; 124. vliegveld; 126. deel v.e. schip; 128. riv. in Rusland; 130. onderricht; 133. rekenopgave; 135. hoofdkerk; 136. roofvogel; 137. muzieknoot; 140. of dergelijke; 141. deel v.d. voet; 143. schoeisel; 144. samentrekking v.h. middenrif; 145. duif; 146. smakelijk; 148. zaadkorrel; 149. strijdmacht; 151. kostuum; 152. beknopt; 153. omlijsting; 155. vordering; 157. dwaas mens; 158. myth. figuur; 160. deel v.h. gelaat; 162. betrouwbaar; 164. opkoper v. gestolen goed; 166. myth. koning; 168. water in Utrecht; 169. rijgsnoer; 171. inhoudsmaat; 173. compagnie; 174. heet; 177. pl. in Rusland; 180. armzalige steeg; 182. herkauwer; 184. gesloten; 185. groente; 186. boom.

Oplossing

Prijswinnaars vorig week

De prijswinnaars van de Amigoe kruiswoordpuzzel van 18 januari 1975 zijn:

EERSTE PRIJS: Mej. G. Lievendag, Eifelweg 12, Curaçao (f. 10,–); TWEEDE PRIJS: H. I. Bibolini, Brakkeput Ariba 12, Curaçao (f. 7,50); DERDE PRIJS: frere Paulus, Huize de la Salle, Aruba (f. 5,–).

De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij het kantoor van de Amigoe. De oplossing van deze week dient vóór donderdag in het bezit te zijn van de redactie.

Deelnemers aan de kruiswoordpuzzel op Aruba dienen hun oplossing elke WOENSDAG vóór vier uur 's middags in te leveren en duidelijk op de enveloppe vermelden: KRUISWOORDPUZZEL.

PAPIA UN, PAPIA DOS

Loke mi ke sa....!

Tin bes un ilu di speransa ta drenta den bo komo individuo, i asina den hinter komunidat, ora ku e autoridat rekonosé, sea atrapá un kriminal peligroso o tuma medidanan pa kontrarestá krimen o aktonan inlegal o inhustu ku ta tumando lugá impunemente riba nos Isla. Asina pues, ami i alhun mas a sintinos ora ku nos a lesa ku Gezaghebber di Kòrsow a tuma medida kontra shertu kosnan ku tabata tumando lugá den un "joint" na Banda'riba. Ku e kaso aki, hopi lo por kere ku tur kos a keda solushoná den tur aspekto, ma ni sikiera den esun di moralidat, no ta asina, pasobra tin mas ku ta tumando lugá den e kasonan spesifiko aki tur dia i sin ku autoridat ke o ta tuma medida. No kere ku ami ta ningun di esnan ku ta pretendé di ta puritano, ni ta un ku ke hunga mas papista ku Papa, pasobra mi no ta. Lo kontrali..!

Mi ta den esun ku ke pa nos tin mas luganan legalisá den e sentido di "Campo Alegre", anke den otro forma, kaminda sea estranhero o e persona lokal por desahogá su mes, ma semper ku autorisashon legal, pa di e manera ei nos por sigi kontrolá higiene i salubridat publiko mihó. I aki, pensando riba autorisashon legal, mi ta puntra mi mes i puntra otro: kon por ta ku tantu yu di Kòrsow ku sa pidi pèrmit pa "koffiehuis-vergunning" i ta ser ningá, algun estranhero sí ta haña, anke ta bow di manta di ta pa Antuyanu, i sobadje ta hasi mal uzu djesei tambe. Esei atrobe no ta un kaso aislá, pasobra praktikamente tur anochi mi ta presensiá ku tiendanán, fruterianan i hasta supermerkadonan den man di estrahenronan ta abrí i bendiendo te despues di 8'or djanochi TUR dia di siman, ku exepshon anto di djadumingu. Si bo por para pensa un ratu n'e klasa di abuzunan aki kontra nos leiñan bo ta sigi pensa i puntra kon por ta ku un grupo di estranjero so por ta dominá henter e liña di komersio aki.

Sin ningun duda, 90 pct, di e negoshi di fruteria aki na Kòrsow ta den man di Portugues, 80 pct di e tiendanan di nos Isla ta den nan man i komo 20 pct di e loke nos ta yama "supermercado" tambe. Ta di unda i ken ta esnan responsabel ku ta e hendenan aki so tin tur e permitnan akí den nan man...? Ta sigur ku no tin ningun yu di Kòrsow mas, ku exepshon di e par ku tin, ku ta interesá...? I si ta asina, ken por bisami ta ken ta perkurá pa e mes un grupo aki atrobe ta dominá nos merkado (mashé o plasa)? Den e plasa existente (esta, loke nos lo yama esun "biew"), mayoria di e mesanan ta den nan man, pafó dje "plasa" pa 98 pct i ta nan mes ta dominá e negoshi den mayor i den detal i ta nan mes atrobe tin e negoshi di kore kas pa kas pa bende bien sea fruta o berdura. Nos portalnan di karni ta baiendo den e mes un direkshon, meskos ku restorantnan i "snackbars."

Mi tin miedu sertero ku dia nos merkado nobo abri su portanan, ku pa 90 pct e tambe ta den man di Portuges, sea ku ta pa bende berdura, fruta i karni. Laga bisa ku te awor e permitnan ta den nan man, pero pakiko mester a bai mas lew ku e preferensha ku hasta kasi tur e empleonan ku ta sea den tur e "jointnan" aki mester kai den man di nan famía, sea ku ta ru n, primu o loke sea ku den dos tres siman ku e negoshi a abri ya tin permit solamente di establecé su mes aki, sino tambe tin permit pa traha aki. Aki tambe mi ta puntra mi mes i puntra otro: Ta ken ta duna tur e permitnan aki...? Si ta berdat ku yunan di Kòrsow no ta sirbi o no ta gusta trabow di limpiesa o bende aiskrim, eseinan mester impliká ku e trabownan den e fruterianan, supermerkadonan i tiendanan pa kua e hendenan aki a haña permit tambe mester ta exklusivamente den man di nan so...?

No a yegá tempu pa nos Gobiernu(nan) en bista di e gran desempleo ku ta reina riba nos Isla, rekonsiderá nos leinan di atmishon di estranheronan i pone algun limitashon i restrikshon na negoshinan o sea e sistema di hasi negoshi di estranheronan ku ta yega na nos Isla...? Mi ta komprendé mashá bon, ku meskos ku den e kaso di esun na Banda'Riba, segun e mes Portuges-Doño a deklará publikamente, ku tin shertu personanan "prominente"? den nos komunidat ku ta patronisá e negoshi meskos ku lo tin otro (o e mesnan) ku tin man grandi den e otro negoshinan di e otro Portugesnan tambe; Hendenan ku ta dispuesto na bende nos interesnan djis pa un man di bakoba o un labizhan di biña. Ma mi ultimo pregunta den e kaso aki ta: N'tin otro prominentenan ku por mira e asuntu aki den bista di interes di nos Pueblo en general ademas di nan saku so...? Unda Gezaghebber su bista komo Autoridat responsabel a keda, i esun di e Diputadonan, di e miembronan di Eilandsraad o di e miembronan di Staten?

Mi no ta pidi nada mas, pero nada menos tampoko, sino pa ku esnan kompetente revisá nos leinan di atmishon pa di e manera ei abri mas lugá pa nos hendenan mes por haña trabow, stroba inflashon i stroba na mes tempu ku un gran parti di nos divisa ta bai afó, lew for di nos frontera...!

Te otro siman.
GUILLERMO.

Regering blijft streven naar herziening grondwet

PARLEMENT BEDUCHT VOOR ""STERKE MAN"

Tweede Kamer voelt niet voor gekozen formateur

DEN HAAG — De regering is er teleurgesteld over, dat de Tweede Kamer deze week in meerderheid de hoofdpunten van de regeringsnota over de grondwetsherziening heeft afgewezen. De Kamer heeft een kans laten liggen om de burger meer rechtstreekse invloed te geven op het bestuur, aldus premier Den Uyl. „Bovendien heeft de Kamer geen alternatieven gegeven om de democratie in ons land helderder te maken", aldus de premier in zijn antwoord aan de Kamer, die woensdag uitvoerig sprak over de nota.

Veel partij-woordvoerders voelden niets voor een gekozen kabinetsformateur, voor de invoering van een districtenstelsel en voor rechtstreekse verkiezing van de Eerste Kamer, zoals in de nota wordt voorgesteld. Voor dergelijke (grondwettelijke) veranderingen is in de Kamer een meerderheid nodig van tweederde. Minister De Gaay Fortman van Binnenlandse Zaken merkte op, dat niet alleen de progressieven in hun programma „Keerpunt 72" maar ook de christen-democraten in hun „Schets van beleid" voor de Tweede Kamer van 1972 hadden aangedrongen op generale herziening van de grondwet. „De grondwetsherziening is dus geen hobby van dit kabinet", aldus de bewindsman.

MINDER PARTIJEN

Premier Den Uyl zei de voorstellen in de regeringsnota eerder een versterking van het parlement te vinden dan een verzwakking, zoals enkele partijen naar voren hadden gebracht. Er komen weliswaar minder partijen in de Kamer, maar het zou wel de politieke kracht van die partijen ten goede komen, aldus premier Den Uyl.

Het kabinet vindt de nota van grote betekenis. De grondgedachte is geweest, dat de democratie in ons land is aangetast door „een weinig doorzichtige hierarchie. De burgers hebben slechts een beperkte inspraak". Wij hebben met de nota geprobeerd tegemoet te komen aan het algemeen in ons land levende verlangen naar meer directe invloed van de burgers, aldus de minister-president. Hij was verbaasd, dat een aantal partijen zich had gekeerd tegen de regeringsnota, die voor een deel is gebaseerd op voorstellen van de commissie Cals-Donner van enige jaren geleden. De partijen, die nu kritiek hebben op onze nota, konden wel instemmen met de voorstellen van deze commissie, zei premier Den Uyl.

De regering heeft niet het plan af te zien van de herziening van de grondwet, zeiden zowel premier Den Uyl als minister De Gaay Fortman. „Wij hebben grote nadruk gelegd op de gekozen formateur en het districtenstelsel, want wij menen dat langs die weg belangrijke vernieuwingen van ons staatkundig stelsel tot stand zouden kunnen worden gebracht, aldus de bewindsman van Binnenlandse Zaken. Hij vond dat aan de discussie eindelijk eens een einde moet komen. „Het heeft sinds 1963 niet aan uitwisseling van gedachten ontbroken".

Het is de bedoeling tal van aparte wetsvoorstellen in te dienen, die elk betrekking hebben op een deel van de gedachte herziening van de grondwet. „Nadat zowel de Tweede Kamer als de Eerste Kamer zich uitgesproken hebben over de nota, zal de regering zich beraden over aanpassing. Maar vast staat dat spoedig nadere concrete voorstellen komen", zei minister De Gaay Fortman. Hij noemde als voorbeelden van onderwerpen van die voorstellen: uitbreiding van de klassieke grondrechten, sociale grondrechten, openbaarheid van bestuur en wijziging van het binnenlands bestuur.

GEEN „STERKE MAN"

Minister De Gaay Fortman ontraadde de Kamer het aannemen van de motie- Van der Sanden (KVP) met de afwijzing van de gekozen formateur. Hij onderschreef niet de geschetste gevaren en ontkende, dat de gekozen formateur als „sterke" man zal optreden. „Heel belangrijk zal de vertrouwensregel zijn: de gekozene verwerft en behoudt het vertrouwen van de Kamer. Als hij geen vertrouwen meer heeft dan verdwijnt hij". De bewindsman zei te hopen dat er met een gekozen formateur stabiliteit in de regering komt, zodat een nieuw kabinet niet onmiddellijk, of na korte tijd, verdwijnt. De gekozen formateur past volgens minister De Gaay Fortman in het Nederlandse parlementaire stelsel.

De regering komt niet met voorstellen over de gekozen formateur en het districtenstelsel, als de Tweede Kamer de gekozen formateur afwijst. Dit maakte minister De Gaay Fortman duidelijk in de loop van zijn betoog. Het is volgens de bewindsman gebleken dat de Kamer een strikte koppeling wil van beide onderwerpen. Verwerpt de Kamer er een, dan zijn beide van de baan, aldus de bewindsman." Dan komen wij niet met voorstellen overeenkomstig van grondwet en kieswet". De regering zal, na de eventuele afwijzing door de Kamer van de gekozen formateur en het districtenstelsel, zich toch blijven bezinnen op mogelijkheden de burgers meer invloed te geven op het bestuur. „Dat is een van de grondslagen van het kabinet". Minister De Gaay Fortman verdedigde het districtenstelsel met te zeggen dat zo'n stelsel de partijen stimuleert tot samenwerking. „Daardoor kan de kiezer bepalen welke combinatie de meerderheid behaalt. Dat is een grote winst welke opweegt tegen het verlies van een minder-volledige representativiteit van de Tweede Kamer".

De rechtstreekse verkiezing van de Eerste Kamer zal de macht van dig vertegenwoordigende lichaam niet vergroten, zei minister De Gaay Fortman. Dit is wel het geval als de Eerste Kamer het recht krijgt wetsvoorstellen terug te zenden naar de Tweede Kamer. „In landen waar de senaat dit magdoen is zij een machtig lichaam". Minister De Gaay Fortman wees de suggestie van de socialist Franssen af om over te gaan op het éénkamerstelsel. Het is van belang dat er twee Kamers blijven". De regering handhaaft haar opvatting dat niet meer in de grondwet moet worden vastgelegd hoe de commissarissen der koningin en de burgemeesters benoemd worden. „Dat kan aan de gewone wetgever worden overgelaten. Het zal heus niet zo worden dat de ene Kamer kiest voor de benoemde ambtsdrager en een volgende voor de gekozen", aldus de bewindsman.

Staatssecretaris Glastra van Loon noemde als voordeel van het instituut van de gekozen formateur het feit, dat een kabinetsformatie korter kan duren. Hij had uitgerekend dat bij de laatste formaties gemiddeld 76 dagen gewerkt was aan het formeren van het kabinet.

Denemarken bezint zich weer op EEG

KOPENHAGEN. — Deense politici, die een duidelijke meerderheid in het parlement (Folketing) vertegenwoordigen, zijn voorstander van een tweede referendum over het lidmaatschap van de EEG als Engeland zich uit de gemeenschap terugtrekt. De kwestie is opgeleefd door Deense persberichten dat de Britse Labour-regering een datum zal vaststellen voor een referendum na de uitslag van de nieuwe onderhandelingen over de Britse toetredingsvoorwaarden. De sociaaldemocratische woordvoerder en vroegere Deense minister voor EEG-zaken, Ivar Noergaard, zei dat Denemarken een nieuw referendum moet houden als Engeland zich terugtrekt. Zijn standpunt komt overeen met dat van woordvoerders van vijf andere partijen in het parlement: de sociaal-liberalen (13 zetels), (9), de marxistische links-socialisten (4) en de communisten (7). Met de 53 zetels van de sociaal-democraten zou een nieuw referendum de steun hebben van 110 parlementsleden, bijna het dubbele van de 60 die vereist zijn om een zaak aan de kiezers voor te leggen.

In het eerste referendum over de Deense toetreding was 57 procent van de kiezers voor, 33 procent tegen en 10 procent onthield zich.

Strijd om behoud Grand Central Station

NEW YORK. — De dienst voor de monumentenzorg van New York heeft de strijd om het behoud van het historische Grand Central Station op Manhattan in eerste aanleg verloren.

Rechter Irving Saypol van het gerechtshof in Manhattan bepaalde dat de dienst niet de bevoegdheid bezat om de maatschappij Penn Central Railroad te verbieden, het 70 jaar oude bouwkerk te verbouwen of af te breken om er een kantoorgebouw met 59 verdiepingen neer te zetten. De dienst had in 1967 bepaald dat de voorgevel van het station een monument was dat intact moet blijven.

Volgens de rechter was het besluit uit 1967 om economische redenen onjuist, aangezien de in financiële nood verkerende spoorwegmaatschappij daardoor per jaar een miljoen dollar aan huurinkomsten van het beoogde kantoorcomplex had moeten derven.

De stad New York zal de uitspraak van rechter Saypol aanvechten terwijl ook talrijke actiegroepen voor behoud van het stationsgebouw zullen ijveren.

EEG vangt orienterend gesprek aan met comecon

Eerste gesprek niet over handelsakkoorden

BRUSSEL — De Europese gemeenschap gaat binnenkort haar allang geplande gesprek met de Comecon, de economische organisatie van de Oost-Europese landen, beginnen. Op 4, 5 en 6 februari zal een delegatie van de Europese commissie, onder leiding van de Nederlander Edmund Wellenstein, directeur-generaal voor buitenlandse betrekkingen, in Moskou besprekingen voeren met de secretaris-generaal van de Comecon, Nikolai Fadejev. Hat heeft de woordvoerder van de Europese commissie in Brussel meegedeeld.

Fadejev heeft vorig jaar september de voorzitter van de Europese commissie (het dagelijks bestuur van de EEG) naar Moskou uitgenodigd. Dat was het eerste officiele contact tussen de West- en Oosteuropese organisaties. In november antwoordde de Europese commissie positief op de uitnodiging. Ze stelde toen echter voor dat de ontmoeting door hoge ambtenaren zou worden voorbereid. Dat begint nu dus in februari.

Sir Christopher Soames, vice-voorzitter van de Europese commissie en belast met buitenlandse betrekkingen van de EEG, heeft in oktober vorig jaar in het Europees parlement verklaard, dat bij deze eerste contacten tussen EEG en Comecon de Europese commissie zal nagaan in hoeverre de beide organisaties met elkaar te vergelijken zijn en op welke terreinen samenwerking mogelijk is.

De Comecon heeft op handelsgebied niet dezelfde bevoegdheden als de EEG. Daarom zal er waarschijnlijk alleen over niet-handelsakkoorden gesproken worden, aldus Soames. De gemeenschap heeft inmiddels al wel aan de afzonderlijke lidstaten van de Comecon laten weten dat ze bereid is, als gemeenschap, handelsbetrekkingen aan te gaan ter vervanging van de nu bestaande bilaterale overeenkomsten tussen West- en Oosteuropese landen.

De Europese ministerraad heeft zelfs al een schema uitgewerkt, aan de hand waarvan de Europese commissie, namens de gemeenschap, de eerste orienterende handelsbesprekingen zou kunnen voeren.

Venezolaanse "wings" voor prins Bernhard

CARACAS. — Tijdens een diner woensdagavond in Caracas heeft de Venezolaanse minister van Buitenlandse Zaken de "wings" van de Venezolaanse luchtmacht aangeboden aan prins Bernhard. Het diner werd gehouden in "La casa amarilla", het Venezolaanse ministerie van Buitenlandse Zaken.

President Amin nodigt zich naar Engeland uit

LONDEN — President Idi Amin van Oeganda heeft koningin Elizabeth van Engeland doen weten, dat hij in augustus naar Engeland zal gaan om de bevrijdingsbewegingen in dat land van advies te dienen, zo heeft radio-Oeganda omgeroepen in een uitzending die in Londen is opgevangen. In een boodschap aan koningin Elizabeth zei de Oegandese president, dat hij thans reeds zijn bezoek aankondigt teneinde haar ruimschoots de tijd te geven regelingen te laten treffen voor een „comfortabel verblijf van mij in uw land".

Amin zegt verder, dat hij alle delen van het Verenigd Koninkrijk wil bezoeken, met inbegrip van Schotland, Wales en Noord-Ierland. „Ik zou gaarne van de gelegenheid gebruik maken om die volken te spreken, die strijden voor zelfbeschikking en onafhankelijkheid van uw politiek en economisch stelsel", aldus Amin volgens Radio-Oeganda. De Oegandese president heeft ook de wens te kennen gegeven, dat hij wil spreken met Aziaten die in Oeganda hebben gewoond maar thans in Engeland wonen. Hij zou dan deze Aziaten, die hij in september 1972 uit Oeganda zette, willen zeggen, dat zij in Oeganda niet gemist worden. Sinds de verdwijning van de Aziaten was de economische oorlog, die Oeganda voerde, eervol gewonnen. Afschriften van de boodschap van Amin aan de Engelse vorstin zijn gezonden aan premier Wilson en de leider van de conservatieve oppositie-partij, Heath, aldus radio-Oeganda.

Turkse verzorgen met oog spanning met Athene

Geschil opgeleefd over olie in Egeische Zee

ANKARA. — De Turkse minister van Buitenlandse Zaken, Melth Esenbel, heeft te kennen gegeven dat Turkije voorzorgsmaatregelen heeft getroffen voor het geval het tot nieuwe spanning met Griekenland zou komen.

In het parlementsdebat over de begroting van zijn departement wilde de bewindsman geen bijzonderheden geven over de maatregelen. Volgens welingelichte kringen zou er sinds zaterdag jl. voor de Turkse troepen in Thracie een toestand van verhoogde waakzaamheid gelden. Dit zou verband houden met een weer opleven van het conflict met Griekenland over de aanspraken op het continentale plat van de Egeische Zee, waar olie te vinden is. Dit geschil dat vorig jaar februari ontstond, werd tot onlangs overhandigd door het conflict om Cyprus. Wat Cyprus betreft zijn de Grieken zeer verbolgen over de repatriëring van de ongeveer 9.000 Turks-Cyprische vluchtelingen op de Britse basis Akrotiri naar Turkije. De voorzorgsmaatregelen van de regering in Ankara zouden ook betrekking kunnen hebben op deze gebeurtenis.

„Als er iets gebeurt, zullen de Grieken lijden", aldus minister Esenbel. Volgens hem zal Turkije zeker zijn rechten in andere gebieden verdedigen, zoals het dat ook op Cyprus heeft gedaan. Dit betekende echter niet dat Turkije van plan is troepen naar de Egeische eilanden te sturen.

De woordvoerder van de in oppositie zijnde Gerechtigheidspartij, Kamran Inan, was van oordeel dat de spanning tussen Turkije en Griekenland vroeg of laat tot een gewapende botsing zal leiden. Volgens hem moest de regering in Ankara onverwijld een beroep op de Griekse autoriteiten doen om te komen tot onderhandelingen over een regeling van de geschillen.

Kissinger bezoek bij

WASHINGTON — De minister van Buiten... Henry Kissinger, zal ... weekeinde ex-president Nixon bezoeken in de Californische San Cle... de eerste maal zijn dat ... ontmoeten sinds Nixon ... tus jl aftrad. Naar het ... Buitenlandse Zaken ... beschouwt Kissinger ... particulier bezoek bij ... medewerker en vriend ... brengt het komende ... aan de Amerikaanse ... daag houdt hij in Lo... rede voor een vere... gebied van het buite...

...ter: afloop bodemgeschil niet te voorspellen

... mag Vinck voorlopig niet ...ar Curacao terugplaatsen

...LEMSTAD. – De heer C. R. (Shon Tienchi) mag voorlopig ...mi blijven, zo heeft de rechter C. A. Schunk gistermorgen ... Als de heer Vinck echter ... veertien dagen op de griffie ...t gerecht het inleidend ver...hrift in het bodemgeschil niet ...ingediend, zal het besluit van ...hem over te plaatsen alsnog ...n worden uitgevoerd.

...eer Vinck had een kort geding ...pannen tegen het BC omdat ...llege hem had bevolen in het ...van zijn overplaatsing op 1 ...ri weer terug te zijn op ...o om met zijn werkzaamheden ... departement van Financiën te ...en. Om de heer Vinck was ...tijd geleden nogal wat te doen ...t in verband met het gehalte ...zijn werkzaamheden bij het ...ose- toeristenbureau in Miami ...hij werkzaam is. De Raad van ... in ambtenarenzaken had ...s het vonnis van de ambtena...hter vernietigd omdat hij geen ...naar zou zijn in de zin der wet. ...mbtenarenrechter had het BC ...n Vinck over te plaatsen. De ...Vinck begon toen een civiele ...ure. Op 13 januari spande hij ...rt geding tegen het BC aan. ...januari had het BC de heer ...en brief gezonden waarin hij ...verzocht op 1 februari naar ... terug te keren. De heer ...stelde dat hij de brief niet had ...gen en hij pas op 10 januari ... personeelsafdeling van het ...brief vernam dat er een brief ...m was verzonden.

...belangrijkste argument dat ... rechter werd aangevoerd om ...nnis te motiveren is het feit ...t BC de heer Vinck op 15 ...us 1973 had bericht dat het ...ct met Vinck met vier jaar was verlengd. De heer Vinck stelt nu dat dit doelde op zijn verblijf in Miami. De rechter merkte wel op dat er te veel niet te beantwoorden vraagpunten waren die niet behandeld konden worden in het kort geding, maar in de bodemprocedure aan de orde zullen komen. „Wij wagen ons thans niet aan een voorspelling aangaande de afloop van dit bodemgeschil", aldus de rechter.

Verdere samenwerking Ger. kerk.- VPG

WILLEMSTAD. – De weg van de eenvoudige samenwerking wordt bewandeld wat betreft de verhouding tussen de Gereformeerde kerk en de Verenigde protestantse gemeente (VPG) op Curaçao. Zo schrijft dominee R. F. Snow namens het moderamen van de Centrale kerkeraad in het kerkorgaan „Gids" tot eenheid.

Met name wordt daarbij genoemd het feit, dat de gereformeerde kerkeraad eind 1974 besloten heeft met de avonddiensten te stoppen. Het aantal kerkgangers had namelijk een minimum bereikt. Bovendien was men ook van mening dat getracht zou moeten worden juist op dit punt tot meer samenwerking met de VPG te komen, bij wie de avonddiensten ook matig bezet zijn. In verband hiermee zijn de moderamina van beide kerken enige keren bij elkaar geweest, waarna aan de respectievelijke kerkeraden het voorstel werd gedaan de gereformeerde kerkgangers hartelijk welkom te heten in de VPG-diensten en aan de dienstdoende ambtsdragers een gereformeerd kerkeraadslid toe te voegen. Formeel betekent dit dat de diensten voor de verantwoordelijkheid van de VPG blijven, maar van de andere kant geeft het een mogelijkheid tot nadere kennismaking, welke wellicht tot verdergaande besluiten aanleiding kan geven. Aldus ds Snow. "In dat geval zal ongetwijfeld via de synode overleg gepleegd moeten worden met de zustergemeenten op Aruba en Bonaire. Zo ver is het echter nog niet. Men gaat pas denken aan formele besluiten als in de praktijk blijkt, dat deze levensvatbaarheid hebben en zinvol zijn. Ds Snow geeft in zijn bijdrage aan Gids tot eenheid tenslotte uiting aan de VPG-waardering voor het vertrouwen van gereformeerde zijde.

...derlandse ...tjesregen Venezuela

...RACAS. – Tijdens een ont... in de residentie van de ...andse ambassadeur in Vene...heeft prins Bernhard de versier...verbonden aan de onderschei...van grootkruis in de orde van de ...andse Leeuw uitgereikt aan de ...olaanse president, Carlos ...s Pérez.

...zijn antwoord zei de Venezo...president dat er steeds een ...vriendschap heeft bestaan ...Nederland en Venezuela en ...het bezoek van de prins aan ...zuela bijzonder wordt gewaar... „Vooral ook omdat de prins ...tot stand heeft gebracht in ...n in de vorm van de ...tting van een Venezolaanse ...van de "World Wild Life ...

...der werden onderscheidingen ...eikt aan de Venezolaanse mini...van Buitenlandse Zaken, die de ...rsen verbonden aan het groot...van Oranje Nassau kreeg uitge... Verder aan de minister van ...(tevens directeur van Land...), de secretaris-generaal van de ...lent, die ook de onderscheiding ...officier in de orde van Oranje ...eeg, aan de inspecteur...ral van de strijdkrachten die de ...scheiding grootofficier in de ...van Oranje Nassau kreeg (met ...waarden). De secretaris van het ...col kreeg de onderscheiding ...in de orde van Oranje Nassau.



WILLEMSTAD. – Bato Jansen bereikte vrijdag de hoogste top van het nieuwe bankgebouw van Maduro en Curiel's Bank te Salinja. Dit feit werd gevierd met het traditionele spantenbier. Het betreft hier een bouwwerk in gewapend beton van 2 lagen met een totale oppervlakte van 2.981 m2. Daarin zullen worden gehuisvest: Salinja banking branch; de DATA processing area, d.w.z. de computerruimte, met de peculiariteit dat het belooft te zijn de meest moderne van het Caribisch gebied; op de verdieping zullen in het gebouw gehuisvest worden de verzekeringsafdelingen, de Caribbean Credit Corp. en Amaco.

In de struktuur van het gebouw, dat rust op 157 palen met een totale lengte van ruim half km, werd verwerkt 1.486 m3 beton en ongeveer 176.000 kg staal. Het gebouw wordt voorzien van de meest moderne systemen van beveiliging en bank-apparatuur. Bij het gebouw komt een parkeerplaats, beplant en verlicht, voor ruim 70 auto's en eveneens een auto in- en uitrit voor die cliënten die graag vanuit de auto hun bankzaken willen regelen. De totale investeringskosten worden geraamd op NAf. 2.500.000,–. Foto: directeur Lionel Capriles (midden) brengt een toast uit. Geheel rechts directeur C.A. Lemaire van Bato Jansen het bedrijf dat het werk uitvoert.

Rene Maduro begint bedrijfsadviesbureau

WILLEMSTAD. – Voor het geven van advies aan bedrijven en organisaties op het gebied van het stroomlijnen en moderniseren in de ruimste zin van het woord is per 1 januari opgericht „Efficiency in Operation", een onafhankelijke bedrijfsadviesbureau. Het bureau gelegen aan de Schouwburgweg 18 wordt geleid door de heer Rene D. L. Maduro die gisteren een uitleg gaf aan de plaatselijke pers omtrent de werkzaamheden die dit bureau in de toekomst zal gaan uitvoeren. Een dergelijk bureau is uniek op de Antillen, aldus de heer Maduro, die zei eerst de behoefte aan een dergelijk bureau onderzocht te hebben. De eerste drie klanten hebben zich al gemeld. Wij gaan ervan uit dat voor elk bedrijf, organisatie, instantie, stichting of overheid de belangrijkste vraag is: waar staan wij en waar willen wij naar toe? Met dit uitgangspunt voor ogen willen wij bedrijven gaan doorlichten en stroomlijnen, aldus de direkteur van „Efficiency in Operation".

De heer Maduro werd in 1940 op Curaçao geboren en heeft zijn „bachelor degree in economics". Hij was jaren systeem-analist bij de IBM. Daarna is hij zeven jaar employee geweest van Delvalle Hermanos waar hij het tot onder-directeur bracht. Voordat hij zijn eigen bedrijf oprichtte was hij general-manager van Madel een computercentrum. Verder was de heer Maduro voorzitter van de stichting Burtcentra en trainer tijdens een motivatie trainingscursus.

Het efficient werken van een bedrijf is vooral in deze tijd van inflatie een grote noodzaak volgens de heer Maduro. Er zijn nog teveel bedrijven waarvan de organisatie nog veel te wensen over laat. In het kort zal het nieuwe bureau zich met het adviseren en begeleiden bezig houden betreffende de volgende zaken: algemene management; organisatorische struktuur; analyseren van informatie behoeften; doorlichten, ontwerpen en stroomlijnen van ondernemingen; administratieve procedures en „paper flow"; marketing en verkoop; systeem analyse en ontwerp; automatisering; voorraad kontrole systemen; efficiente magazijn beheersing; ruimte planning. personeelsplanning, -ontwikkelings en -administratie, (incl. taak omschrijving en funktie klassifikatie).

Jaar van de Vrouw: Het woord is aan...

MISAEL ELENA VOS, directiesecretaresse, chef afd. secretariaat en werkzaam bij Landsradio telecommunicatiedienst voor de Nederlandse Antillen. Verder is mej. Vos voorzitter van de Antilliaanse Secretaressen Vereniging voor 1975. De Amigoe vroeg haar wat zij dacht van het jaar van de vrouw in het algemeen en in het bijzonder wat er in dit jaar voor de Curacaose vrouw gedaan moet worden. Het woord is aan Elena Vos:

„Ik ben blij dat men 1975 als het internationaal jaar van de vrouw in het leven heeft geroepen. Ik hoop dat hierdoor de wereld wakker wordt geschud en dat de mannen zich gewaar worden dat wij ook dezelfde rechten hebben. Tevens hoop ik dat de vrouwen zich na dit jaar niet zullen terugtrekken maar naar gelijke rechten zullen blijven streven. Het belangrijkste is dat een vrouw zich niet moet laten misleiden en het doel van „Het Jaar" verkeerd begrijpen. Wij moeten voor ogen houden dat wij in alles vrouw moeten blijven en samen moeten werken met de andere seksegenoot. Wij moeten niet proberen de mannen onder de duim te krijgen, maar wij moeten zorgen dat wij zij aan zij kunnen gaan en elkaar begrijpen en steunen. „Eéndracht maakt macht".

Onze Maatschappij accepteert de vrouw nog niet in alle functies, maar ik hoop dat vooral de Curacaose vrouw, vanaf nu, zal trachten zich verder te bekwamen door het volgen van cursussen en bijwonen van lezingen, waardoor zij in de gelegenheid gesteld zal worden allerlei functies in onze Maatschappij te bekleden. Ik hoop ook dat de vrouwen zullen beseffen, dat zij door zichzelf te ontwikkelen beter in staat zullen zijn hun taak te volbrengen. Hierdoor zullen zij bereiken dat onze Maatschappij bewuster wordt van de kundigheid van de vrouw en dat haar werk gelijk gewaardeerd zal worden aan dat van de man. Dat vooral de Curacaose vrouw zich bewust wordt dat zij ook na het huwelijk aantrekkelijk zal moeten blijven voor haar man. Dat indien de vrouw zich na het huwelijk terugtrekt in het huishouden zij toch actief moet blijven op sociaal of charitatief terrein indien zij gelijke tred met de man wil houden.

Welke wetten zijn discriminerend voor buitenshuis werkende vrouwen?

Dat zij na het huwelijk met ontslag moet (bijv. Gouvernementsdiensten).

Geen gelijke salaris terwijl soms hetzelfde beroep wordt uitgeoefend of dezelfde taak wordt vervuld.

Promotiekansen gering. Man wordt steeds voorop gesteld.

Wat kunnen vrouwen zelf doen om hun situatie te verbeteren en een eind te maken aan de werkloosheid in het algemeen?

Door zelfstudie en indien zij kinderen hebben ervoor zorgen dat deze kinderen een behoorlijke opleiding krijgen.

Wat is waarde van werk?

Ontplooiing van jezelf; liefde en interesse voor het werk en niet alleen aan het geld denken. (Plichtsbesef, verantwoordelijkheidsgevoel en als resultaat van dit alles zelfvoldoening).

Wat voor taak heeft de vrouw?

Thuis: Moet een liefdevolle Moeder en echtgenote zijn en haar verantwoordelijkheid weten jegens haar gezin.

Moet zorgen dat er vrede heerst in gezinsverband.

Opvoeding van kinderen in samenwerking met de man want vele mannen denken dat dit alleen door de vrouw moet geschieden.

Gemeenschap: Actief zijn en zoveel mogelijk helpen op sociaal gebied

Politiek: Zij moet trachten dit te begrijpen en zoveel mogelijk zich van de gang van zaken op de hoogte te houden, vooral door te lezen of te luisteren naar nieuwsmedia. Zij mag natuurlijk ook actief deelnemen in de politiek.


M. ELENA VOS

Ban parti diputado

Tantu den tambú koino den politika
mi ta bati man tin kritika
y toch mi ta kere ku lo ta bon
Ku si duna komersio un diputado
Pa defende nogoshinan su resultado
y sindikatonan tuma un di e kontá
Pa sueldo y strike por sigi aumentá,
Ban duna un na iglesianan uní
Pa por lo menos ku Dios nos keda bon;
y muhernan tambe mester hanja
Pasobra esaki ta nan anja
y manera antes, un pa Shell Korsow
Maske en bez di manda un makamba krow
E blaha aki nos hanja un marakucho
y si bo a konta bon
ainda a sobra un
Pa e politiko
Ku gana elekshon!

Kon bo di Gran?
Koloniale Raad?
Berdad! !

N.N.

Bidweek voor eenheid

Bidden we de heer, en deze bidweek voor de eenheid der kerken, dat de Heilige Geest onze harten verlicht en ons leidt tot de volle waarheid;

om ons te bevestigen in de waarheid; ons te openbaren wat we niet weten; aan te vullen wat ons ontbreekt en ons bijeen te brengen in het Rijk der hemelen.

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

Die lieve meneer Jutten

1. Karel Maduro: Ik vind dat de kritiek van de Amigoe schandalig is over de Heer Jutten dat hij hier op Aruba komt om geld te verdienen; en dat Jos van de Schoot ook een Nederlander is en dus niet veel te zeggen heeft.

2. Marianne Hagedoorn: Ik vind dat ze niet naar de Heer Jutten moeten kijken, maar naar wat hij te zeggen heeft, of dat waar is ja of nee. Amigoe kan zijn naam beter veranderen in Enemigo.

3. Margie Evers: Ik vind het antwoord dat de Amigoe op de kritiek van de heer Jutten heeft gedaan, niet juist. Hij moest kritiek terug geven op de brief van de heer Jutten en niet aankomen van „ze komen uit Nederland naar Aruba om geld te verdienen." Want Aruba zet zelf advertenties in de kranten van Nederland dat ze leerkrachten nodig hebben.

4. R. Evers: Net als de anderen hebben geschreven vind ik dat de kritiek van de Amigoe schandalig is over de Heer Jutten. Want de Heer Jutten is hier naar Aruba toegekomen om ons te helpen. Omdat we te weinig aan leerkrachten hebben. Zodra Aruba genoeg aan leerkrachten heeft van Aruba zelf gaat de heer Jutten terug naar Nederland.

5. Dayana Mac Jannet: De kritiek die mr. Jutten naar de Amigoe heeft gestuurd is „fantastisch".

6. Veny Tromp: De Amigoe moet uitgaan van de kritiek van de heer Jutten en niet naar zijn persoonlijkheid.

7. Vilma Kock: De heer Jutten moet niet gekritiseerd worden, want hij komt hier om te helpen en niet om geld te verdienen zoals men zegt.

8. Haydee: Kritiek over het antwoord v/d Amigoe (datum 17-1-'75) tegen mr. Jutten. Graag willen we kritiek leveren over de manier waarop "Amigoe" antwoord gaf aan de heer Jutten over de gebeurtenis op Curacao. Ten eerste vinden wij dat het heel goed was van de heer Jutten om zo te reageren. Wat wij vinden van de krant was dat hij er om heen wil draaien. En de manier waarop het geschreven werd vonden we helemaal belachelijk. Ten eerste omdat iedereen weet dat er hier op Aruba onderwijzers HARD nodig zijn, omdat Aruba zelf niet genoeg heeft. Ten 2de het salaris hier is minder dan in Nederland dus begrijpt iedereen wel dat het niet om het geld gaat, want bovendien zijn hier de levenskosten ook hoger. Dus waarom les schrijven dat niet waar is? En per slot van rekening gaat het er niet om wie het geschreven heeft, maar wat hij geschreven heeft. En de Amigoe gaf daar eigenlijk geen antwoord op en probeerde door iets heel anders de zaak om te draaien om niet toe te geven dat de heer Jutten gelijk had. Na deze kritiek op de Amigoe verblijven we,

KLAS 3B
Juliana School (ARUBA)

NASCHRIFT: We vinden het erg lief van de kinderen van klas 3B van de Julianaschool dat zij opkomen voor hun „meneer Jutten", maar wij vragen ons wel af of de onderwijzer van klas 3B niets beters te doen heeft dan zijn klas op te jutten om stukjes tegen de Amigoe te schrijven „Als jullie daar kritiek op hebben" zoals hij zelf suggereert. Overigens wie heeft de stukjes geslecteerd die naar de Amigoe-redactie zijn gestuurd, „meneer Jutten" zelf?

N.a.v. prinselijk bezoek

Venezuela wil Spaans in Antillen bevorderen

CARACAS. – Tijdens het gesprek donderdagmorgen van prins Bernhard met het economisch kabinet van Venezuela in Caracas, heeft de Venezolaanse ambassadeur in Nederland opgemerkt dat er ook op cultureel gebied een samenwerking mogelijk is tussen Nederland en Venezuela.

Hierbij zou de Venezolaanse regering het Spaans in het onderwijs op de scholen in Suriname en de Nederlandse Antillen kunnen gaan sponseren. Op deze wijze zou de bevolking van de beide landen meer vertrouwd raken met het Spaans waardoor er een hechtere band zou kunnen ontstaan met Venezuela.

Tegen plotselingen bedrijfssluitingen enz.

Horecaf vraagt met spoed ... maatregelen

WILLEMSTAD. – De vakbond Horecaf heeft zich met een schrijven tot de minister van Sociale Zaken en Arbeid gericht, waarin de vakbond verzoekt met spoed een einde te maken aan gangbare "onderhandse praktijken" in de vorm van plotselinge sluiting van bedrijven en/of verpachting aan derden van bedrijven of delen van bedrijven. Deze handelingen worden gepleegd zonder dat opzegtermijn, de duur van het dienstverband van de werknemers en andere primaire arbeidsvoorwaarden in acht worden genomen. Ook wordt dan de ontslagwetgeving ontdoken evenals andere wettelijke regelingen. Veelal blijven echter de werknemers dezelfde werkzaamheden verrichten in dezelfde lokaliteiten. Aldus het Horecaf-schrijven.

Dergelijke praktijken zijn ondulbaar. Om deze reden dringt de vakbond er bij de minister op aan die maatregelen te treffen of te doen treffen, welke dergelijke praktijken onmogelijk of strafbaar maken. Ook vraagt de vakbond te bevorderen dat bij de dienst Sociale Zaken enige nacht-controleurs worden aangesteld om ook in de avonduren controle uit te oefenen bij de daarvoor in aanmerking komende bedrijven.

Om een grotere onrust en verontwaardiging, welke onder het personeel van de horeca-sector heerst te voorkomen over deze praktijken van de werkgevers verwacht de vakbond een spoedig en adequaat ingrijpen van de bewindsman. Verzocht wordt „met spoed een gunstig antwoord" van hem te ontvangen, opdat Horecaf de werknemers in deze sector kan geruststellen waardoor verdere onrust voorkomen kan worden. Aldus het schrijven van het Uitvoerend comité van Horecaf.

UNESCO-deskundigen gaan onderwijs doorlichten

WILLEMSTAD. – Waarschijnlijk in de loop van de volgende maand zullen op verzoek van de minister van Onderwijs, mr Hendrik Croes, deskundigen van de UNESCO een bezoek brengen aan de Antillen om het onderwijssysteem hier aan een evaluatie te onderwerpen. Bij het departement is men niet tevreden over het systeem van middelbaar onderwijs dat in 1968 bij het invoeren van de mammoetwet van Nederland is overgenomen. De UNESCO-deskundigen hebben ook het onderwijssysteem in Nederland onder de loupe genomen en daar zekere bedenkingen tegen geuit. Minister Croes zei binnenkort een rapport hierover te verwachten. De evaluatie van het Antilliaanse onderwijssysteem zal naar verwacht een periode van drie maanden in beslag nemen.

Intussen zoekt de regering contacten in de regio voor het plaatsen van studenten aan universiteiten maar daarbij doet het probleem van de numerus clausus zich even sterk of sterker zelf dan in Nederland gelden. Lokale deskundigen van het Paedagogisch Didactisch bureau zullen met de UNESCO-experts aan het onderzoek werken en daarna als „counterparts" het project verder begeleiden. De regering zal in een vergadering van de ministerraad nog een standpunt moeten bepalen ten aanzien van de lerarenopleiding waarover zoals gebleken door de Commissie van goede diensten onlangs overeenstemming is bereikt tussen de diverse partijen. Hierna staat volgens minister Croes niets meer de invoering van de opleiding op Curaçao in de weg, hoewel de Staten zich nog hieromtrent zullen moeten uitspreken. Tenslotte verklaarde minister Croes dat niet hij of de regering als geheel de uiteindelijke inhoud van de lerarenopleiding zullen bepalen maar de docenten en studenten gezamenlijk.

Caracas-conferentie opmerkelijk succes

WILLEMSTAD – Volgens de voorzitter van de Caribbean hotel association (CHA) is de regionale conferentie over het Caribische toerisme, eerder deze maand in Caracas gehouden, een opmerkelijk succes geworden. Volgens hem lijkt het erop, dat de overheden voor het eerst sommige van de vele problemen zijn gaan realiseren waarmee degenen, die in de Caribische regio in ieders belang handel drijven, geconfronteerd worden. Hij is van mening, dat 1975 een moeilijk jaar wordt.

Mysterie van echt griep bijna opgelost

ROTTERDAM. — Over een paar jaar (omstreeks 1978) staat de wereld weer een griepepidemie, veroorzaakt door een nieuw influenza-virus, te wachten.

De medici, die zich bezighouden met de bestudering van influenza, kunnen dat met bijna onaanvechtbare bewijzen staven.

Vreemd genoeg weten ze wèl, dat de influenza komt, maar niet hoe het virus, dat hem zal veroorzaken, er uit ziet. Een op het eerste gezicht onwaarschijnlijke zaak, die pas duidelijk wordt wanneer men weet hoever het influenza-onderzoek al is gevorderd. Nog twintig jaar en de mogelijkheid bestaat, dat we deze ziekte voorgoed de baas zijn.

Belangrijk? Voor de mensen, die ooit wel eens het slachtoffer zijn geweest van een echte influenza-epidemie en de cijfers kennen, is het antwoord: ja.

Voor de anderen dient één ding duidelijk te worden gesteld. N. Masurel: „Je hebt verkoudheidsvirussen, die in de volksmond ook wel griepvirussen heten. Daar zijn er zo'n 80 tot 120 van. Die veroorzaken echter geen echte griep, maar verkoudheden. Om geen misverstanden te krijgen spreken we dan ook niet van griep maar van influenza."

Influenza is dus niet die herhaaldelijke snotneus, waar u mee kampt. Die is ook wel epidemisch, oftwel een ziekte die besmettelijk is, maar geeft korter ongemak en in de meeste gevallen niet zo hoge koorts als de glaszuivere influenza.

Deze laatste (zoals Hong Kong griep, Spaanse griep) neemt altijd een epidemisch karakter aan. Als hij uitbreekt heeft 5 tot 25 procent van de wereldbevolking influenza.

Per epidemie sterven er in Nederland tussen de 2.000 en 4.000 mensen. Want in tegenstelling tot de gewone verkoudheden brengt influenza bijkomende ziekten mee, die dodelijk kunnen zijn. Wie influenza heeft, wordt meteen bevattelijk voor bacteriologische ziekten.

Peilstations

Dr N. Masurel is het hoofd van de afdeling virologie van de Medische Faculteit binnen de Erasmusuniversiteit te Rotterdam, Nederland. Zijn nevenfunctie: hoofd van het Nationaal Influenza Centrum van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO). Hij is daarmee de man, die opduikende gevallen van influenza in Nederland moet melden bij de wereldomspannende organisatie, die haar hoofdkwartier in Londen heeft. Daartoe heeft het Nederlandse Huisartsen Instituut een systeem in ons land ontwikkeld; 50 huisartsen zijn peilstations voor allerlei medische ontwikkelingen, onder andere het voorkomen van influenza. Wordt er een geval bekend, dan rukt de mobiele eenheid (een laboratorium op wielen) uit, bekijkt ter plekke of het werkelijk influenza is en meldt dit vanuit de Maasstad zonodig onmiddellijk aan de internationale organisatie.

Hoe weet men nu al, dat binnen enkele jaren een epidemie uitbreekt, veroorzaakt door een influenza-virus met een nieuw gezicht? Dr N. Masurel: „We weten, dat hetzelfde A-virus na een jaar of zeventig — een mensenleven — terugkomt. Die zeventig jaar hangen samen met de antistoffen, de afweerstoffen, die bij de mens worden gevormd wanneer er epidemieën zijn. Hierdoor kan de influenza door de opgeworpen natuurlijke barrière niet meer toeslaan. Maar dan komt hij terug met een ander gezicht. Heel "intelligent" neemt hij een nieuwe verschijningsvorm aan. Als je het populair wilt zeggen: hij trekt wat pootjes in en steekt wat andere uit. Zo behoudt hij in een tijdsverloop van 10 tot 12 jaar zijn aanvalskracht op de mensheid. Dan zijn er echter onze afweerstoffen zo gestegen, dat hij „niets meer weet" en zijn heil zoekt in iets anders.".

Oude gedaante

Hij maakt dan een wat grotere sprong. Of om met Masurel te spreken: hij verandert zijn gezicht wat duidelijker. Na dertig jaar gebeurt dat abrupter. Dan komt er een totaal nieuw influenza A-virus. En om de kring rond te maken: wanneer hij dan weer na kleine sprongen om de tien, twaalf jaar zo'n dertig, veertig jaar heeft bestaan, komt hij weer abrupt in zijn oorspronkelijke gedaante terug. Dan zijn er zeventig jaar voorbij.

Dr N. Masurel: „Tegen die tijd zijn de afweerstoffen bij de totale wereldbevolking zo gedaald, dat het virus zijn kans weer schoon ziet. Hoe we dat weten is aan een voorbeeld uit de praktijk af te lezen. In 1918 heerste de zogeheten Spaanse griep. Van 1918 tot 1957 traden er volgelingen van het Spaanse griepvirus op. In de laatste jaar (abrupte verandering na veertig jaar) was er het Aziatische virus. Totaal anders dan alle variaties op het thema van de Spaanse influenza. De mensen, die ouder waren dan 70 of 80 jaar, hadden al afweerstoffen tegen dit Aziatische virus. Dezelfde afweerstoffen van 70 jaar terug, toen er over de hele wereld de griepepidemie van 1890 heerste. Dat is een vrij sterk bewijs."

Dat men niet weet welke nieuwe verschijningsvorm van het influenza-virus binnenkort de te verwachten epidemie zal veroorzaken, komt pas in 1933 het virus voor het eerst werd geïsoleerd. Dit aanstaande virus in 1973 heeft naar alle waarschijnlijkheid in 1910 ook reeds influenza veroorzaakt. Daarom heeft men het nu nog niet in handen.

„Het influenza-virus is zo goed onderzocht," zegt Masurel, „omdat het aan de weg timmert." We weten precies hoe het zijn weg vindt over de wereld. De ene mens geeft het door aan de andere. Dit gebeurt door allerlei ongezonde handelingen zoals hoesten, niezen, praten of kussen.

In 1990 zal de wetenschap alle gezichten van het A-virus kennen. Van de zeven hoofdvirussen mist men er momenteel nog twee. Desalniettemin worden er in Nederland alleen al tussen de half miljoen en één miljoen anti-griep-prikken gegeven. Wat wil zeggen, dat men vaccineert met dood virus, opdat het lichaam zelf antistoffen gaat produceren. Hoe vaker men is ingeënt, des te grotere weerstand heeft men.

Eerste doel van de medische stand: mensen met verhoogd risico (bijvoorbeeld hart- en longpatiënten) te helpen. Tweede doel: ook andere mensen te kunnen helpen.

Per influenza-epidemie worden gemiddeld in Nederland 10 procent van alle mensen ziek. Zo'n epidemie duurt ongeveer drie maanden; per persoon varieert de ziekteduur van 2 tot 7 dagen. Alleen een gloednieuw virus, zoals in 1918 en in 1957, komt in de zomer; alle anderen slaan hun slag in het winterseizoen.

Voor bedrijven is de anti-griepprik een kwestie van economisch belang. Masurel: „Maar een ziekenhuis is ook een bedrijf en dan is het voor mij niet zo duidelijk, dat het alleen maar economisch belang is."

Verkoudheid

Als iemand vandaag wordt ingeënt loopt hij nog twaalf dagen de kans influenza te krijgen. Daarna zitten er pas voldoende afweerstoffen in het lichaam.

De hele winter kunnen verkoudheidsvirussen blijven optreden. Daar helpt de antigriep-prik niet tegen. „Eén prik telt voor één jaar en is dan uitgewerkt. Wie het laat herhalen krijgt relatief een steeds grotere weerstand. Maar dan nog is 't mogelijk dat men immuun is voor deze inenting. Met andere woorden: ondanks de prik krijgt men influenza. Op het ogenblik weten we dat met onze prikken zeventig van de honderd mensen sowieso geen influenza krijgen. Men is nu bezig met vaccins die nog beter zijn. Die negentig van de honderd mensen definitief helpen, aldus Masurel.

Het wachten is nu op de twee onbekende broeders onder de zeven vaccins. De wetenschap zit als een kat voor het muizegat te loeren. Wanneer de eerste zijn gezicht laat zien is hij er subiet bij. Uit het dode virus wordt weer inentingsstof gemaakt. En dan is er nog maar één. Weer moet de wetenschap tien tot twaalf jaar geduld hebben. Heeft men die laatste onbekende te pakken dan zal het mogelijk zijn een algehele anti-griep-prik te geven. De doodsteek aan de heuse griep.



Beschilderde fles van René Magritte: een flesje met sexappeal.

Zeg 't zachter

Van de stijlfiguren die we vroeger op school leerden is "het eufemisme" me altijd het beste bijgebleven. „Mensen," zei de leraar, „zijn bang om vervelende dingen bij hun naam te noemen." En hij gaf het sprekende voorbeeld van het woord „tering", dat zo'n ellendige klank kreeg dat men het in de loop der jaren, achtereenvolgens verving door „tuberculose", „tbc" en tenslotte „tb".

Hoe open onze tijd ook mag zijn: het eufemisme bloeit weelderiger dan ooit.

Als een bedrijf een directeur waar geen kwartier mee te werken is de laan uitstuurt dan wordt hij „met ziekteverlof gestuurd". Wat we altijd „arme landen" noemden (en dat zijn ze toch) is via „ontwikkelingslanden" afgezwakt tot "derde wereld". Om over de ontwikkeling van „werkloosheid" tot „arbeidsreserve" nog maar niet te praten.

Een alledwaast eufemisme wordt de laatste tijd steeds meer gebruikt in de abortusdiscussies. Men bedoelt te spreken of te schrijven over „het afbreken van een zwangerschap" maar men sprèèkt of schrijft over „het onderbreken van de zwangerschap". Dat komt minder hard aan, want het klinkt of men na het weekeinde weer gewoon met die onderbroken zwangerschap doorgaat.

— Opgeruimd staat netjes. Wèg met wat we niet meer lusten.

— De welvaart heeft ons veranderd. We zitten ruim erin onze spullen. Vervangen vaker en veranderen veel welvaart in vuilnis. Keurig verpakt in stevig plastic. Vuilnis vaarwel.

— Maar niet alles wat is afgedankt is rijp voor de belt. Een deel komt tot nieuw leven, tot een 2de gebruik.

— Zoals de schoenendoos, waarin we brieven en foto's bewaren.

— Oude lapjes waarvan poppen e.d. worden gemaakt.

— Afgekeurde tonnen en oude wasmachines, die de wegenbouwer rood en wit verft om er weg-obstakels mee te markeren.

— Voorbeelden te over. Ook bij u thuis. Want heeft u niet een oud jampotje staan met schroefjes of spijkertjes? En siert niet een afgedankte letterbak de wand? Bloemen horen in vazen en planten in potten, maar een oude klomp, een onnutte sauskom, een leeg conservenblik doen de bloemen ook gedijen.

— Een lege fles is allen nog maar statiegeld waard en dikwijls dat niet eens. Is er voor de lege fles alleen nog maar de vuilnisbelt? Neen, de fles blijkt een welhaast onuitputtelijke hoeveelheid mogelijkheden voor tweede gebruik op te leveren.

— Je kunt een bootje bouwen in een fles, je kunt er bloemen in zetten, je kunt hem beschilderen of er een ander kunstwerk van maken of een stuk kinderspeelgoed, ja zelfs kun je er een muurtje huis van bouwen.

— De fles als bouwst... een idee van bierbrouw... uitvoerig bestudeerd d... Eindhoven (Ned.) onder... van professor Habrake... strueerde flesjes, die... platte, wat geribbelde... baar waren. De hals va... paste in de uitgestulpt... de andere. En met een... was van al die lege flesse... goed isolerende wand t... dag een pilsje is een ge...

— Zestigduizend proe... gemaakt. Er is een... gebouwd. En Heineken... export van bier-met-bou... ontwikkelingslanden.

— Het bouwsteenfl... voorbeeld van doordr... bruikt. Voor ander afva... oplossingen moet... recycling toepassen, het... van grondstoffen uit af... het al met oud papier,... huisvuil compost, bi... bouwmaterialen.



Blokhut van flessen.

Statiaans ontwerp voor "bicentennial" zegels

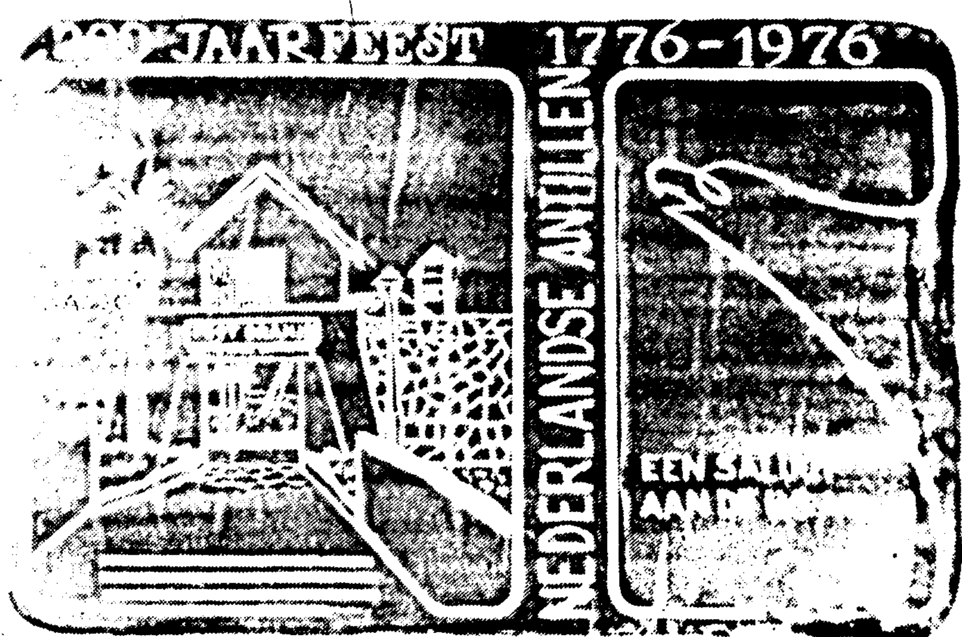
(Van onze correspondent)

ORANJESTAD) De van St Eustatius afkomstige, doch in New York wonende grafische ontwerper Ellis Astor Lopes, zoon van gedeputeerde Lopes, heeft een tweetal ontwerpen gemaakt voor een postzegel ter herdenking van het 200-jaarfeest van het eerste saluut aan de Great Union Flag van Amerika vanaf Fort Oranje op St Eustatius. Op 16 november 1976 zal het precies 200 jaar geleden zijn dat commandeur Johannes de Graaff opdracht gaf tot het wisselen van saluutschoten met het Amerikaanse oorlogsschip Andrew Doria onder bevel van kapitein Robinson. Dit saluut door een vreemde mogendheid hield tevens de eerste officiële erkenning van de Noord-Amerikaanse opstandelingen, als onafhankelijke natie, in.

Traditiegetrouw wordt op 16 november — Statiaday — uitgebreid aandacht besteed aan deze belangrijke episode uit het historie-rijke verleden van St Eustatius. Zoals bekend wordt ook de daarmee samenhangende verwoesting, die vier jaar later door de Engelsen onder aanvoering van generaal Rodney volgde, uit wraak voor de erkenning van Amerika in de opzet van Statiaday betrokken.

Met het oog op de viering van de 200-jarige onafhankelijkheid van Amerika in 1976 en de belangrijke plaats die St. Eustatius daarbij 200 jaar geleden heeft ingenomen, heeft het bestuurscollege op St Eustatius in navolging van alle staten van Amerika en vele eilanden in het Caribisch gebied verleden jaar reeds een „Bicentennial committee" geïnstalleerd. De heer Ellis Lopes, die reeds in augustus 1972 bij de toenmalige minister van Verkeer en vervoer L.A.I. Chance een verzoek indiende in aanmerking te mogen komen voor het ontwerpen van een postzegel ter herdenking in 1976 van de eerste saluutschoten aan de Amerikaanse vlag heeft nu twee ontwerpen ingediend bij de Bicentennial Committee op St Eustatius.

Van de minister werd destijds vernomen dat zijn voorstel in beraad zou worden gehouden. Verwacht wordt nu dat het Bicentennial committee het verzoek van de heer Lopes zal overwegen. Amigoe-fotograaf J.H. Smid werd nu reeds in de gelegenheid gesteld een foto van de beide ontwerpen te maken.





Bij de foto's op de uitgespaarde „balken" onderaan de ontwerpen moet de volgende tekst geplaatst worden: Ter herdenking aan het eerste saluut aan de vlag van de U.S.A. te Fort Oranje, St Eustatius, 16 november 1776.

Mannelijke sexsymbolen

SAN DIEGO. — De Amerikaanse filmacteur Burt Reynolds ("Deliverance") staat als eerste op de lijst van tien mannelijke sexsymbolen die werd gepubliceerd door "Man Watchers, Incorporated" in San Diego, Californië.

Reynolds is nummer 1 door zijn „dierlijke aantrekkingskracht, mannelijkheid, gevoel voor humor en fraaiheid van top tot teen", zei Suzy Mallery, presidente van de organisatie die is voortgekomen uit de "American Society of Girl Watchers".

Acteur Alan Alda uit de televisieserie M.A.S.H. is tweede vóór zijn „koele natuurlijkheid en subtiele sensitiviteit als acteur".

Acteur Jack Nicholson ("Chinatown") staat derde voor zijn "moordenaarsblik en cobra-ogen".

Op de lijst komen verder — in de aangehouden volgorde — voor: tenniskampioen John Newcombe, acteur Cleavon Little, acteur Robert Redford, footballprofessional Larry Csonka, acteur Al Pacino, cowboy Casey Tibbs en tennisprofessional Bobby Riggs.

Winnaar Reynolds is helemaal bloot te zien geweest op een uitvouwblad in "Playgirl".

Programma (slot) jaar v.d. vrouw

HET PROGRAMMA voor het laatste kwartaal van 1975, het Jaar van de Vrouw, ziet er als volgt uit: (voor de eerste twee kwartalen zie Amigoe d. 11 en 18 januari 1975). In AUGUSTUS zal op Curaçao een congres worden gehouden van Caribische vrouwenorganisaties over de positie van de Caribische vrouw in haar eigen omgeving en daarbuiten. Of het mogelijk is lezingen op andere eilanden te organiseren zal worden nagegaan. Indien dit niet mogelijk is zullen er tapes van voordrachten opgenomen tijdens het congres naar de andere eilanden worden opgestuurd die tijdens panel-discussies gebruikt kunnen worden.

SEPTEMBER staat in het teken van de identiteit. Het leren appreciëren wat we hebben en te weten komen wat we nodig hebben en nog niet hebben. Vrouwen in andere delen van de wereld komen aan bod: Afrika, Azië, Europa, Latijns-Amerika, en de V.S.... „Wij zijn één met alle vrouwen in de wereld. Onze strijd is een onderdeel van de totale bevrijding van de gehele mensheid."

In OKTOBER zullen mannen die zich op de een of andere manier verdienstelijk hebben gemaakt en nog steeds maken op het gebied van de drie onderwerpen van het jaar: ontwikkeling, gelijkheid en vrede geëerd worden. Het zoeklicht zal gericht worden op onze vrouwen die posities bekleed hebben of bekleedden die vroeger alleen voor mannen waren weggelegd. Deze mannen en vrouwen zullen als voorbeeld gesteld worden van ijver, en verantwoordelijkheid.

In NOVEMBER zullen de menselijke verhoudingen behandeld worden. Medewerking wordt verleend door de kerken in het kader van moderne religie en oecumenische aktiviteit in het leven van alle dag.

In DECEMBER worden eventuele niet gewerkte programma's van het laatste half jaar afgemaakt. Oprichting van een permanent instituut van vrouwenorganisaties van alle eilanden. Het jaar zal worden afgesloten met het plechtig aannemen dat het onze plicht is als vrouwen mee te werken aan een totale ontwikkeling van ons volk en de volkeren van de gehele wereld.

Advertentie van Burton

LONDEN/CARACAS. — De bekende film-acteur Richard Burton heeft de aandacht op zich gevestigd met een advertentie in het Londense weekblad Woman's Own, waarin hij twintigduizend dollar aanbiedt aan de vrouw, die hem een dochter schenkt en het dubbele bedrag aan de vrouw, die hem een zoon schenkt. Volgens de telefoniste van het hotel, waar Burton verblijft, heeft de telefoon sinds de advertentie verschenen niet stil gestaan, van vrouwen, in leeftijd variërend van 29 tot 39 jaar, die aan de film-acteur hun diensten aanboden. EFE-correspondent Sandoval Ricaldi in Caracas echter heeft andere reacties opgetekend uit de mond van Carakeinse schonen. Een van de minst hard geformuleerde reacties, welke hij vernam, was: Die dronken imbeciel. In andere reacties wordt ook gewezen op Burtons alcoholisme.

Thomas Hart Benton overleden

KANSAS CITY. — Op 85-jarige leeftijd is de Amerikaanse schilder Thomas Hart Benton zondag in zijn huis in Kansas City, Missouri, overleden. Hij stierf enkele uren na de laatste hand te hebben gelegd aan een muurschildering.

Benton, die samen met zijn landgenoten John Stuart Curry en Grant Wood bekend stond als een schilder van het „gewestelijk realisme", bracht van 1908 af drie jaar in Parijs door. Daarna vertrok hij naar New York. Daar bleef hij tot 1941 toen hij les ging geven op het Art Institute in Kansas City.

Haig beta... voor zijn ...

STUTTGART — Ge... ander Haig, opperbeve... de NAVO-strijdkra... Europa, zal de Ameri... ring de kosten terugbe... rit die zijn hond Du... oktober in een sedan... Amerikaanse leger van... veld van Frankfort... Amerikaanse hoofdk... Stuttgart heeft gemaakt.

De kosten van deze ri... km bedroegen circa... Haig, aldus de woord... het Amerikaanse opp... Stuttgart, heeft de... Atlantische Oceaan va... in een lijnvliegtuig be... het leger geen huis... vervoeren op kosten... regering. Maandag ver... Democratisch lid van... kaanse Huis van afge... dat het privé-gebruik... ringsauto's in strijd is... en dat hij daarom de... het leger zou vragen... de reis van Haig terug...

Zsa Zsa heeft haar zesde man

LAS VEGAS. — De uit Hongarije afkomstige actrice Zsa Zsa Gabor is dinsdagavond, in Las Vegas voor de zesde maal in het huwelijk getreden.

Zij trouwde de 48-jarige zakenman en uitvinder Jack Ryan.

De plechtigheid in het Caesars Palace hotel, die te vroeg begon, nam nog geen twee minuten in beslag.

„Dit huwelijk zal wat worden. Wij hebben dezelfde aard. Hij is Iers en ik ben Hongaars — allebei gek", zei de actrice, die een bruidsboeket van gele rozen had.

Op de vraag hoe zij zich voelde na zes huwelijkssluitingen antwoordde zij: „Ik ben maar twee keer getrouwd geweest. Eerst met George Sanders en nu met Jack. Met de anderen was ik niet werkelijk getrouwd. Ik was op zoek naar een vadersbeeld", zei Zsa Zsa. „George is de enige concurrent die Jack heeft, maar de arme lieveling leeft niet meer".

De huwelijksreis gaat naar Europa nadat Zsa Zsa en haar zuster Eva in Chicago zijn opgetreden in Arsenicum en oude kant.

Huis glijdt ... rivier in

LONDEN — Mevrouw... uit Stockport in het... schap Cheshire trok ge... achter zich dicht en... haar werk. Op de bus... ingehaald door haar... snakkende buurvrouw... heb je niks gemerkt?... achter je ingezakt en... gegleden", zei ze. Mar... uiteraard niets gemerkt... wel dat er iets niet me... orde was." De woning... oever van een rivier,... bereden brug. Mevrouw... het inzakken van het... dichttrekken van de... komisch" opgevat dat... lachen kan.

„De deur klemde... beetje en wanneer ik er... hoorde ik bommelen... vertelde ze.

WILLEMSTAD. — D... Zonneveld van Shell C... per 1 mei zijn functie... Curaçao om een hoge... bekleden op het hoof... Londen. De heer... finance-manager van... nv. en directeur van C... CPAM. Al zodanig... volgd door de heer N... uit Engeland, zo meldt...

Witte bonensoep met k...

Benodigdheden:
3 ons witte bonen
1 ui (gehakt)
1 winterwortel (gesnipperd)
75 gram boter
1/2 pond klapstuk
1 blikje tomatenpuree
thijm
oude kaas (geraspt)

Zet de bonen een nacht in anderhalve liter water in de week... gehakte ui en de winterwortelsnippers even in de boter en doe er... met het weekwater, de klapstuk, de tomatenpuree en wat thijm... de soep op een uiterst laag vuur gedurende twee uur. Geef er... oude kaas bij.

Amigoe di PSH

Pagina di e siman aki por mira e ... di e hitparadenan lokal y algun internacional. . . . .Igualmente un ... esnan ku a inscribi pa e festival di Tumba di Karnaval plus e reglanan di e Festival di Tumba di Karnaval y mas ku klaro Kiko ta kiko? ? ? ? ?

TOP 40

...siman consecutivo Bachman Turner Overdrive ta kubriendo e kumbre di ... riba e top 40 di korsow ku "you ain't seen nothing yet" . . . . actualmente e ...des tin otro eksito na Merka "Roll on down the Highway". . .
...nsia pa no. 1 aktualmente ta fuertisimo di parti di Paul Anka y Odia Coates ...an woman, one woman man" (esaki a subi di 9 pa 2). . . .Tambe ta subiendo ... Juan Pardo ku "Conversaciones conmigo mismo". . . (no. 8). . .
...te su "the first the last, my everything" tambe ta subiendo fuerte di 20 pa ... Soul the O'Jays ku eksito di basta anja pasa ta bolbe move, pero ku ... di e life show "Sunshine". . . .den ambiente Latino, Dimension Latina tasun ...so ku "Mi adorada" (di 38 pa 17). . . .E debutantenan e siman aki ta e ... di siman Billy Preston ("Struttin"). . . Otro debutante nan ta Ohio Players ... na Merka) ku "Fire" . . . .e tumba nobo di Norma Gosepa "Hisa pia" ...l Jackson ("too young") . . . . y Disco Tex & the Sex O Lites . . .
...acha di siman ta e version di the Temptations ku tambe ta moviendo sin fin

TOP 40
Presenta pa CUROM – HERMANITO

...OU AIN'T SEEN NOTHING YET	Bachman–Turner Overdrive	11
...NE MAN WOMAN, ONE WOMAN MAN	Paul Anka	3
...AMBELE	Grupo Bota	4
...ERNARDO	Dedhalavie	8
...O IT	B.T. Express	6
...OOGIE ON REGGAE WOMAN	Stevie Wonder	6
...UCY IN THE SKY WITH DIAMONDS	Elton John	5
...ONVERSACIONES CONMIGO MISMO	Juan Pardo	3
...WIDOW CU BO LENGA/AWOR CUANTOR	Macario Prudencia	10
...USHI NO	Super Special Combo	6
...HE FIRST, THE LAST, MY EVERYTHING	Barry White	4
...FLOR DE PIEL	Julio Iglesias	2
...UNSHINE	the O'Jays	2
...NLY YOU	Ringo Starr	6
...IRAGE	Santana	10
...AARSCHIJNLIJK	Rene Samson	4
...I ADORADO	Dimension Latina	2
...A UN COS MI KE SA/YO SOY ABACUA	Mistica/Soyoyo y su grupo	12
...UNG FU FIGHTING	Carl Douglas	12
...RACIA	Super Special Combo	7
...OME KIND OF WONDERFUL	Grand Funk	3
...LEASE MR. POSTMAN	the Carpenters	3
...NDER THE BRIDGE	Carla Schenker	2
...OCK & ROLL	Terry Jacks	3
...ANDY	Barry Manilow	2
...N PALU	Boy Dap	8
...EN KEN/LUZ A BAI	Rudy Plaate	9
...HEN WILL I SEE YOU AGAIN	the Three Degrees	11
...ARP'S BLUES	Phoebe Snow	3
...EADY	Cat Stevens	3
...ESCOS A KEDA	Boy Dap	4
...R. 9 DREAM	John Lennon	3
...TRUTTIN	Billy Preston	1
...JACK	Barrabas	14
...E HE PERDIDO	Henry Stephens	11
...RE	Ohio Players	1
...SA PIA	Norma Gosepa	1
...O YOUNG	Michael Jackson	1
...ET DANCIN	Disco Tex & the Sex–O–Lites	1
...EVER HAD THIS DREAM BEFORE	Carl Douglas	2

...1975.....Kibrahacha di siman .... Happy People..... Temptations.

.....Top 15 Longplay.....

...o. 1 riba e kartelera di venta di longplay: esun di Super Special Combo "Debajo ... Tambe riba e lista poko Novedad ku eksepshon di the O'Jays ku nan "Live ... . tin bastante kompetensia pa otro siman bin riba e lista aki varios ...

TOP 15 LATINO

...I ADORADA	Dimension Latina	3
...O SOY TU ESCLAVA	Blanca Rosa Gil	3
...FLOR DE PIEL	Julio Iglesias	3
...A CARTERA	Orquesta Harlow	3
...ATA CIGUARAYA	Tabaco y su Sexteto	2
...L FRUTO DE NUESTRO AMOR	Lindomar Castillo	3
...ONVERSACIONES CONMIGO MISMO	Juan Pardo	3
...E HE PERDIDO	Henry Stephens	3
...AME UN BESITO	Rafael Solano	2
...O HAY AMIGO	Orquesta Harlow	3
...A NOCHE DE CHICAGO	Mirla	3
...HIRINGO	Chirino	3
...ECUERDOS DE UNA NOCHE	Pasteles Verdes	3
...ESENGAÑO	La Corporacion Latino	1
...ODO DE MI	Dimension Latina	3

... 1975.

.... Top 20 Soul ....

...siman pasa no tin kambio na e promer puesto; "Do it" a mantene su mes, ...di tene masha tinu ku "the first the last, my everything" (Barry White"), ... (the O'Jays), "Fire" (Ohio Players) y klaro tambe esun otro di B.T. Expres "Express" . . . . pa sobra a subi e siman aki un hit basta bieuw di the Isley "Summer Breeze" (no. 14). . . y e subida mas fuerte ta di Ohio Players ...

TOP 20 SOUL

...O IT	B.T. Express	3
...HE FIRST, THE LAST, MY EVERYTHING	Barry White	3
...UNSHINE	the O'Jays	3
...OOGIE ON REGGAE WOMAN	Stevie Wonder	3
...EVER HAD THIS DREAM BEFORE	Carl Douglas	2
...HEN WILL I SEE YOU AGAIN	the Three Degrees	3
...IRE	Ohio Players	1
...OO YOUNG	Michael Jackson	3
...UNG FU FIGHTING	Carl Douglas	3
...APPY PEOPLE	Temptations	3
...ET DANCIN	Disco Tex & the Sex–O–Lites	3
...FROM HIS WOMAN TO YOU	Barbara Mason	3
...CHOOL DAYS	Al Green	2
...UMMER BREEZE	Isley Brothers	1
...OR THE LOVE OF MONEY	the O'Jays	3
...UST DON'T WANT TO BE LONELY	Blue Magic	3
...MOTHER'S SON	Curtis Mayfield	1
...FUNKY PRESIDENT	James Brown	3
...PICK UP THE PIECES	A.W.B.	2
...YOU'RE THE SONG	the Philadelphia Singers	3

KIBRAHACHA

...HAPPY PEOPLE	Temptations	3
...LOOK IN MY EYES PRETTY WOMAN	Tony Orlando & Dawn	3
...SWEET SURENDER	John Denver	3
...RECUERDOS DE UNA NOCHE	Pasteles Verdes	2
...NEVER CAN SAY GOODBYE	Gloria Gayner	3
...BEST OF MY LOVE	Eagles	1
...EXPRESS	B.T. Express	1
...STARR ON A T.V. SHOW	Stylistics	1
...ROLL ON DOWN THE HIGHWAY	Bachman–Turner Overdrive	1
...DRIPPER	Anno Murray	1

...ri 1975





BOY DAP ...drie keer rey di tumba...

Festival di Tumba 1975

REGLANAN PA "FESTIVAL DI TUMBA 1975".

1 MELODIA I ARREGLO:

a) No ta permiti un número cu un melodia cu ya ta existi, ni unu kual su letranan a ser cambia y modifica, pa participa den e festival.
Tampoco ta permiti usa me lodianan existente den un composicion nobo.

b) Letras mester ta entregá na tempo pa eceptashon.

c) Letra entrega despues di fecha di inscripshon lo no ser aceptá y tal numero lo no participa.

d) Letranan vulgar expresá durante actuashon, lo ser descualifica (e numero) segun e grado (di vulgaridad) pa medio di mal puntashon, y tambe gestonan vulgar.

e) E composishon mester tin exclusivamente e ritmo di tumba.

f) E tumba mester ta trata riba e evento di Carnaval.

2 NIVEL DI FESTIVAL:

A fin di mantene e certamen riba un nivel di mas alto posibel, ta keda stipula cu, aparte di e cantidad total cu ta otorga pa letra (max. 50 punto) y melodia (max. 100 punto) lo e kita cierto cantidad di punto pa cada infracshon comete y cincu punto pa cada imperfecshon cu e jurado nota. Por kita esakinan te cu e maximo stipula. E areglo lo ser jusga aparte di letra y melodia. (max. 50 punto)

a) Un participante por balia y actua unicamente den circulo cu un rayo di 1 meter cu lo ta marka riba encenario. (Maximo 10 strafpunten).

b) Ta prohibi cualquier interprete (tambe e musiconan) pa sugeri, of inicia publico cu respondementu di coro, sea antes di cuminsa of durante di ejecushon di e numero. (Maximo 10 strafpunten).

c) E participante (cantante) lo mester trata di mantene durashon di e numero en cuestion dentro di un lapso normal (max. 5 min.)
(Pa cada minuut cu bin acerca: 1 stafpunt)

3 DURANTE DI FUNSHON:

Riba anochi di funshon e volgorde lo, ser stipula pa medio di lot.

a) Tur director di agrupashon mester percura di ta presente na tempu pa stipulashon di volgorde.

b) Ta ser permiti na tur agrupashon di ejecuta un numero pa warm-up.

c) Lo instala un solo equipo di sound system pa uso di tur participante.

d) Tur participantes na e festival di tumba meste ta miembro di Asociashon di Músicos na momentu di e certamen.
Esaki ta indespensabel tanto pa e musiconan como pa e compositornan.

e) Tur agrupashon meste ta uniformá.

4 COMPOSICIONES:

a) Lo ser permiti unicamente dos (2) composishon pa cada compositor.

b) CANTANTE di e TUMBA GANADOR lo hanja e titulo di "REY DI TUMBA" pa e anja concerniente, y lo keda corona pa e comité di carnaval.
E compositornan cu sali premia lo hanja nan a base di e bijlage "Repartishon di ingresos" y lo permiti tur hende canta e tumba.
Pa otro premienan (cantante, arreglo etc.) tuma bijlage mencioná.

c) Riba tur anochi di funshon lo ripiti e reglanan via "microphone", tanto pa e publico asistente como pa e participantenan, pa e maestro di ceremonia.

NOTA: E comishon ta sugeri cu proximo anja tur participantenan (compositor) lo tin cu entrega tantu letra como e musica y arreglo perteneciente.

E comishon pa reglanan di festival di tumba 1975

Juan Camelia,
Jacobo Colina y
Cai Sint Jago

Partisipantenan na e Festival di Tumba di Karnaval 1975. . . . .
observa ku e numerashon no tin nada di haber ku dia ni orden di aparishon. . . .

COMPOSITOR:	COMPOSICION:	CANTANTE:	Agrupacion:	Arreglo:
1. Fortunato van Aanholt	Pushé	Norma Gosepa	Combo Supersónico	Fortunato van Aanholt
2. Elson Erselina	Tur-tur	Elson Erselina	Combo Supersónico	Fortunato van Aanholt
3. Wilfrido Valeriaan	Bula'den	Wilfrido Valeriaan	Combo Supersónico	Edgar Supriano
4. Cesar Amacia	Dale aki den	Cesar Amacia	Boeli Sound	Papachi Isenia
5. Papachi Isenia	Reconocimiento	Stanley Reinilia	Boeli Sound	Papachi Isenia
6. Celsio Zimmerman	E ta top	Celsio Zimmerman	Boeli Sound	Papachi Isenia
7. Ottmar Burleson	Den dje.	Ottmar Burleson	Boeli Sound	Papachi Isenia
8. Hildo Martis	Bai dilanti bek patrás.	Hildo Martis	Boeli Sound	Juan Camelia
9. Hildo Martis	Pabien pabien	Hildo Martis	Boeli Sound	Juan Camelia
10. Francisco Tronco	Ban cooperá.	Nicolaas Thomas	"Fire"	?
11. Francisco Tronco	Nos ta bai.	Nicolaas Thomas	"Fire"	?
12. Ismael Henriques	Nos Carnaval.	Ethel Plantijn	"Fire"	?
13. Ismael Henriques	Trenkel	Ethel Plantijn	"Fire"	?
14. Ronald de Windt	Antifas ferfelu	Bruno Francisca	Golden Tunes	Tony Lasten.
15. Juancho Bianchi	Cos di hende.	Juancho Bianchi	Young Ones	?
16. Jacinto Lourens	Ban Carnaval.	Jacinto Lourens	Young Ones	?
17. Wilbert Petronella	Até	Wilbert Petronella	Super Combo Kastaneer	Erwin Kastaneer
18. Luti Samson	Drenté	Luti Samson	Super Special Combo	Rignald Recordino.
19. René Samson	Basora Disfrasá	René Samson	Super Special Combo	Rignald Recordino.
20. Boy Serberie	El a bira bon.	Siegfried Lugo	Combo Magnífico	Juan Camelia.
21. Boy Serberie	Kayente	Harry Zimmerman	Combo Magnífico	Juan Camelia
22. Wilson Pinedo	Trankil Trankil	Wilson Pinedo	Combo Magnifico	Rolando Cornelia
23. Nildo Martis	Dale cu e piek	Nildo Martis	Fecco's Combo	Manuel Salsbach
24. Humphrey Gumbs	Botó con tongo	Humphrey Gumbs	Fecco's Combo	Manfred Gomes
25. Ewell Wilson		Ewell Wilson	Fecco's Combo	Manfred Gomes
26. Eddy Margarita	Hisa buta.	Wilson Maria	Sexteto de Oro	Eddy Margarita
27. Eddy Margarita	Ban marcha den carnaval.	Elco Carlos	Sexteto de Oro	Eddy Margarita
28. Romeo Heye	Yudé sigui move.	Wilson Maria	Sexteto de Oro	Romeo Heye
29. Oswin Nicia	Zoyé ke tumba.	Oswin Nicia	Sexteto de Oro	Eddy Margarita
30. Federico Fraai	Ay biba, biba nos carnaval	Eric van Rhee	Combo Satélite	Federico Fraai
31. Federico Fraai	Dale den carnaval.	Federico Fraai	Combo Satélite	Federico Fraai
32. Elvio Isenia	Trenkel-trenkel den carnaval.	Elvio Isenia	Combo Emanuel	Cordelio Jacobs
33. Aquedo Emanuel	Den roadmarch di carnaval	Aquedo Emanuel	Combo Emanuel	Aquedo Emanuel
34. Sidney Isidora (mr. Saab)		Sidney Isidora	Super Special Combo	Rignald Recordino
35. Minguel Leers	Ban goza awor den carnaval	Hector Koeiman	Melodia 57.	Virgilio Gregorius
36. Bernardo Luisa	Ate tumba di carnaval.	Bernardo Luisa	Melodia 57.	Virgilio Gregorius
37. Ronald Daantje.	Poco-poco den carnaval.	Ronald Daantje	Melodia 57.	?
38. Sammy Fox	Jumpi-Jumpi	Lord Fox	Six Dimension	?
39. Boy Dap	Candela.	Boy Wout	Three Voices Company	Boy Wout.
40. Stanley Reinilia	Gewoon	Stanley Reinilia	Stanley Reinilia y su grupo	M. Salzbach
41. Frank Kafsia	Palu Tiems	Frank Kafsia	Juan Camelia y Combo	Juan Camelia

Kiko ta kiko ? ? ? ?

FESTIVAL DI TUMBA ta 27, 29 y 30 di Januari. . . . .e siman aki no. 1 na Merka ta PLEASE MR POSTMAN . . . . . Esnan ku nos ta sinti falta di nan e Festival di Tumba Ta MACARIO PRUDENCIA, ESTRELLAS DEL CARIBE, GRAN COMBO SAN JOSE, COMBO C y BOY DAP (como cantante). . . . Dia 1 di Februari lo tin elekshon di REINA DI KARNAVAL na Holiday Inn. . . . . LEWIS FLOWER POWER tabata na Merka, pero pa buska equipo nobo . . . . Antilliaanse Brouwerij tin un song contest pendiente relashona ku e 15 anjanan di eksistensia (ku topiko AMSTEL BIER). . . . Un rekord ta ser kibra e anja aki ku e FESTIVAL DI TUMBA (39 partisipante). . nos ta spera tambe kù un rekord lo ser kibra na KALIDAD DI E KOMPOSISHONAN, sino mihor kambia e sistema di set up pa partisipa, ku un otro idea di preselekshon. . . . .
...Den e promer siman di Februari tin un FESTIVAL DI SALSA na Venezuela, na unda e.o. Estrellas del Caribe ta partisipa (motibu prinsipal ku nan no ta partisipa na e Festival di Tumba y ademas Estrellas tin kontrakt pa Karnaval na Venezuela. . . . .relashona ku e MARCHANAN DI KARNAVAL via Curom un programa sumamente interesante lo wordu koordina pa P.S.H. . . . . .No. 1 e siman aki na Gran Bretanja ta "DOWN DOWN" di Status Quo. . . . .

DIALUNA LO AKTUA (27 JANUARI):
GOLDEN TUNES
SUPER SPECIAL COMBO
FIRE
COMBO EMANUEL
STANLEY REINILIA
SIX DIMENSION
MELODIA 57
SEXTETO DE ORO
THREE VOICES

DIARASON (29 JANUARI):
SUPERSONICO
BOELY SOUND
KASTANEER
FECO'S COMBO
COMBO SATELITE
YOUNG ONES
COMBO MAGNIFICO

TOP 10 SPANJA

1.	TODO EL TIEMPO ULL MUNDO	Manolo Otero
2.	ROCK YOUR BABY	George McCrae
3.	QUIERES SER MI AMANTE	Camilo Sesto
4.	PENAS	Jaun Bau
5.	CONVERSACIONES CONMIGO MISMO	Juan Pardo
6.	CANDILEJAS	Jose Augusto
7.	SUGAR BABY LOVE	Rubettes
8.	LA NOCHE EN QUE MURIO CHICAGO	Paper Lace
9.	A FLOR DE PIEL	Julio Iglesias
10.	ACTITUDES	Roberto Carlos

TOP 10 USA

1.	(2)	PLEASE MR. POSTMAN	the Carpenters
2.	(3)	LAUGHTER IN THE RAIN	Neil Sedaka
3.	(1)	MANDY	Barry Manilow
4.	(11)	FIRE	Ohio Players
5.	(6)	BOOGIE ON REGGAE WOMAN	Stevie Wonder
6.	(21)	YOU'RE NO GOOD	Linda Ronstadt
7.	(8)	ONE MAN WOMAN/ONE WOMAN MAN	Paul Anka
8.	(9)	MORNING SIDE OF THE MOUNTAIN	Donny & Marie Osmond
9.	(10)	NEVER CAN SAY GOODBYE	Gloria Gayner
10.	(14)	PICK UP THE PIECES	Average White Band

TUMBA GANADOR;

1971	Bashé	Boy Dap
1972	Den Karnaval	Erwin Kastaneer
1973	Dal é Cos	Boy Dap
1974	Mandé	Boy Dap.

TOP 10 GRAN BRETANJA

1.	(3)	DOWN DOWN	Status Quo
2.	(2)	STREETS OF LONDON	Essex
3.	(4)	THE BUMP	Kenny
4.	(6)	NEVER CAN SAY GOODBYE	Gloria Gayner
5.	(7)	MS GRACE	Billy Jackson
6.	(9)	I CAN HELP	Billy Swan
7.	(16)	STARDUST	David Essex
8.	(1)	LONELY THIS CHRISTMAS	Mud
9.	(8)	GET DANCING	Disco Tex & the Sex–O–Lites
10.	(15)	ARE YOU READY TO ROCK	Wizzard

TOP 10 ITALIA

1.	E LA VITA LA VITA	Cochi & Renato
2.	BELLISSIMA	Adriano Celentano
3.	SUGAR BABY LOVE	Rubettes
4.	ROCK YOUR BABY	George McCrae
5.	BELLA SLNZ' ANIMA	Riccardo Cocciante
6.	RUMORE	Raffaella Carra
7.	FELECITA' TA' TA'	Raffaella Carra
8.	AVE MARIA	Fumir Deodato
9.	BETTHOVEN '74	James Last
10.	DICITINCELLO VUJF	Alan Sorrenti

TOP 10 MEXICO

1.	MI PLEGARIA	Cesar
2.	FEELINGS	Morris Albert
3.	CANDILEJAS	Jose Augusto
4.	TOMAME O DEJAME	Mocedades
5.	ANOTHER TIME	Marwann
6.	LOS HOMBRES NO DEBEN LLORAR	King Clave
7.	A FLOR DE PIEL	Julio Iglesias
8.	sTE JURO QUE TE AMO	Los Terricolas
9.	EL REY	Jose Alfredo Jimenez
10.	CONTIGO Y AQUI	Elio Roca

TOP 10 SOUTH AFRICA

1.	KUNG FU FIGHTING	Carl Douglas
2.	HASTAS MANANA	Abba
3.	LONGFELLOW SERENADE	Neil Diamond
4.	WHEN WILL I SEE YOU AGAIN	the Three Degrees
5.	I HONESTLY LOVE YOU	Olivia Newton–John
6.	TO THE DOOR OF THE SUN	Gigliola Cinquetti
7.	THE WAY I AM	Lovelace Watkins
8.	SHE'S A WOMAN	Neil Herbert
9.	MAMA TEMBU'S WEDDING	Ipi Tombi Featuring Margaret Singana
10.	IF YOU LOVE ME LET ME KNOW	Olivia Newton–John

.....Top 15 Latino.....

Dimension latina a logra di baha "La Cartera" for di promer puesto ku "Mi Adorada" Y e uniko otro novedad ta "Desenganjo" di La Corporacion Latina..
Pa sobra E competensia pa promer puesto ta biniendo mas fuerte di parti di Blanca Rosa Gil ("No soy tu esclava"), Julio Iglesias ("A flor de piel") y Juan Pardo ku "Conversaciones conmigo mismo . . .

TOP 15 LONGPLAY

TOP 15 LONGPLAY

1.	(1)	DEBAJO EL SOL	Super Special Combo	3
2.	(3)	DIMENSION LATINA '75	Dimension Latina	3
3.	(6)	CELIA Y JOHNNY	Celia Cruz y Johnny Pacheco	3
4.	(7)	THREE DEGREES	the Three Degrees	3
5.	(4)	CAN'T GET ENOUGH	Barry White	3
6.	(5)	KUNG FU FIGHTING	Carl Douglas	3
7.	(2)	SHERATON PRESENTS	Dedhalavie	3
8.	(9)	WAR OF GODS	Billy Paul	2
9.	(8)	BON BINI	Boy Dap	3
10.	(10)	EL POBRE RICO	Lindomar Castillo	3
11.	(12)	PUNTO FINAL ROCIA DELANTE	Blanca Rosa Gil	3
12.	(11)	ANKA	Paul Anka	3
13.	(15)	KEITH LYNN TODAY	Keith Lynn	2
14.	(14)	LIVE IT UP	Isley Brothers	2
15.	(—)	LIVE IN LONDON	the O'Jays	1

25 Januari 1975.

..... Top 20 Pop .....

meskos ku siman pasa no. 1 "You ain't seen nothing yet" y pa sobra poko novedad riba e resumen semanal di pop. . . ku eksepshon di "Best of my love" di The Eagles . . . Pero pa otro siman nos ta kere lo por bin bastante kambionan riba e hitparade di Pop. . . .

TOP 20 POP

1.	(1)	YOU AIN'T SEEN NOTHING YET	Bachman–Turner Overdrive	3
2.	(3)	ONE MAN WOMAN, ONE WOMAN MAN	Paul Anka	3
3.	(2)	LUCY IN THE SKY WITH DIAMONDS	Elton John	3
4.	(5)	BAMBELE	Grupo Bota	3
5.	(4)	MIRAGE	Santana	3
6.	(7)	SOME KIND OF WONDERFUL	Grand Funk	3
7.	(8)	READY	Cat Stevens	3
8.	(13)	PLEASE MR. POSTMAN	the Carpenters	3
9.	(14)	MANDY	Barry Manilow	3
10.	(16)	STRUTTIN	Billy Preston	3
11.	(18)	GET DANCIN	Disco Tex & the Sex–O–Lites	3
12.	(12)	ROCK & ROLL	Terry Jacks	3
13.	(11)	NR. 9 DREAM	John Lennon	3
14.	(6)	ONLY YOU	Ringo Starr	3
15.	(9)	KUNG FU FIGHTING	Carl Douglas	3
16.	(10)	HI JACK	Barrabas	3
17.	(17)	LOOK IN MY EYES PRETTY WOMAN	Tony Orlando & Dawn	3
18.	(15)	HARP'S BLUES	Phoebe Snow	3
19.	(19)	I CAN STAND A LITTLE RAIN	Joe Cocker	3
20.	(—)	BEST OF MY LOVE	Eagles	1

P.B.C. Machines and Services N.V.

Theaterstraat 15A

zoekt voor onmiddellijke indiensttreding:

Werkplaatsadministrateur

Mondelinge sollicitaties na afspraak, op telefoonnummer: 13981 of 13866.



---

beton antillen

ta busca pa un portaalkraan Electrico di 72 ton un

Kraanoperator

cu experiencia

Por favor accudi na WERKKEET BETON ANTILLEN Señor KRAMER
Emancipatieboulevard - banda di Coca Cola
Tur dia despues d 1.15 atardi.

VERHUISD

J.A. BOEKHOUT

arts

Nieuw woonadres:

Schoutbijnacht Doormanweg 50

Tel. 35921

---

beton antillen

ta busca un allround

Electro monteur

cu hopi experiencia

Accudi na WERKKEET BETON ANTILLEN Señor KRAMER
Emancipatieboulevard banda di Coca Cola.
Tur dia despues di 1.15 atardi.

GEVRAAGD

SECRETARESSE

Zonder ervaring onnodig te solliciteren.

Geschreven sollicitaties onder nr. 1693 bureau van dit blad, Curaçao.

Bij de Stichting

„Neutrale Wijkverpleging"

alhier bestaan vacatures voor:
enkele gediplomeerde, liefst ongehuwde,

verpleegsters

In het bezit van diploma Verpleegkundige A, met Kraamaantekening.
Graag ook rijbewijs.
Alleen volledig bevoegden komen in aanmerking.
Schriftelijke sollicitaties met alle gegevens te richten tot
MEVROUW J. M. CHUMACEIRO
Chumaceirokade 5, Curaçao.



DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS

De Directeur van het Departement van Onderwijs maakt bekend dat op 9 mei 1975 schriftelijke tentamens in de vakken scheikunde en natuurkunde voor het S.A.L.-examen op HBO-A niveau, klinisch-chemische richting, zullen worden afgenomen.

Aanmelding voor deze tentamens moet VOOR 1 FEBRUARI A.S. geschieden op formulieren die verkrijgbaar zijn op het Departement van Onderwijs, Sta. Rosa 48, Curaçao, en op het Departement van Onderwijs, afdeling Aruba, p/a Landskantoor Aruba.

De Directeur,
P. T. M. SPROCKEL.

AVIS
Rent-A-Car
TELEFOON 55700

ZONDAG 26 JANUARI
vanaf 10.00 uur

POM, PASTEI, NASSIGORENG ROTI, en BAMI

verkrijgbaar

Lekstraat 13, Suffisant
(achter Toko del Pueblo)

ORGELS
ORGELS
ORGELS
voor ieder keus
naar ieders beurs!

La Bonanza

Punda

TE KOOP
met spoed wegens vertrek
1974
Corvette Stingray
zo goed als nieuw
13.000 km gereden.
Financiëring en inruil mogelijk.
Te bezichtigen na 6 uur p.m.
Kanarieweg 4, tel. 36988



TOKO ZUIKERTUINTJE
Landhuis Zuikertuintje

INTERPHOTO N.V.

GEBOREN

ERICSSON GERSAL

Eric Booi
Myrta Booi-Cassares
Janice
Cheryl-lynn

23-1-'75

GEBOREN

17-1-1975

RAMILU MINELLY MAGNA

ouders: Miriam & Ronny Kleinmoedig

De keuken van J.P.F.

is zondag vanaf 12 uur

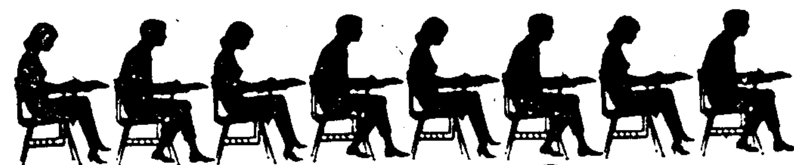
OPEN

Gerechten zijn aros moro cu carni cabritoe stoba.
fried rice
warme bloedworst
Rotie



AUTÉNTICA COMIDA CHINA
Y COCINA INTERNACIONAL
— Centro Comercial Antilla —
Groot Davelaar — Tel. 37694

Ze Gaan een Goede Toekomst tegemoet



Punda 12640 Ze Studeren bij Lem Otrabanda 23673

Typen Steno Speedwriting Secretaresse Receptioniste Salesman Verkoopster Engels Spaans Steno-typiste Boekhouder Correspondent Conversatie Bedrijfsleider

---

Ra, ra, hoe is het mogelijk

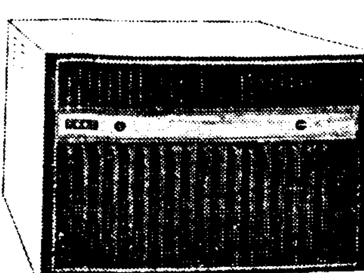
De prijzen stijgen aldoor desondanks komt TECHNI-CARIBE met een

tijdelijke **PRIJSVERLAGING**

van de volgende modellen



AIRCONDITIONERS



5700 BTU ~~440.-~~ **f 385,-** *

7500 BTU ~~515.-~~ **f 475,-** *

* uitsluitend cash bij aflevering.

Grijp deze gelegenheid aan en koop nú voordat de prijzen verder stijgen.

En de prijzen gáán omhoog! !

techni-caribe n.v.



World's number one airconditioning maker

Rijkseenheid Blvd. 38 - Tel. 36470 - 35480

ENJOY YOUR FAVORITE TV PROGRAM IN COLOR!

Amazing color-vision screen changes dull, dreary black and white into wonderful colors. Attaches in seconds to your TV screen. Only 4,98 shipped by air parcel post prepaid.
State size of TV screen.
Order today from United Distributing, 1404 Main St. E., Hawkesbury, Ont.
CANADA



ONZE UITVERKOOP
draait op volle toeren

Enorme Kortingen

*Wederom nieuwe kollekties toegevoegd

ACKERMAN N.V.
Punda - Madurostraat



STEREO HOBBY CENTER Salinja
&
STEREO CENTER Schottegatweg Oost 209

SPECIAL SPECIAL

Blanco cassettes, cartridges en tapes van alle merken

20% korting t/m 31 januari 1975.



EILANDGEBIED CURACAO

Namens het Bestuurscollege zal op donderdag 13 februari 1975 des voormiddags om 10 uur op het Bestuurskantoor, Concordiastraat 2, openbaar worden aanbesteed:

Bestek no. 74-54
HET ASFALTEREN VAN DIVERSE GESTABILLISEERDE WEGEN.

Bestek en tekeningen zijn vanaf 27 januari a.s. te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van f. 45,-- per stel.

WEST-END
ZATERDAG 7 & 9 PM – ZO... & 8.30

Een avontuurlijke Kung Fu film "THE TWO TI...
YU LIEN LUNG – TANG LUNG – TIEN YEH
Twee mannen sluw en gevaarlijk als tijgers.
F. 2,– F. 1,25

ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M. Premier van de film ...
THE BLACK SIX LEM BARNEY – CARL ELLER
WASHINGTON Zes keer slechter en harder dan Shaft.
In het Engels.
f. 2,50 – f. 1,50

ZONDAG 6.30 PM De cowboy vol ...
„BILLY THE KID & GERONIMO" JIM DAVIS – ...
f. 2,– f. 1,25 Kinderen halve prijs

CINE-RIO

ZATERDAG 25 OM 8.00 N.M. – ZONDAG 26 OM 7...
Een ander persoon was alles wat hij nodig had. Eén ma...
RANDALL CARVER – BARBARA SIG...
„TIME TO RUN"
In het Engels. KLEUREN
ENTREE: Fls. 1,00 VOLWASSENEN EN KINDEREN
ZONDAG 26 OM 7.00 NM Fls. 1,00 VOLWASSENEN
KINDEREN Fls. 0,50.

MAANDAG 27 OM 8.00 NM.
BLIND HERO FIGHTING THE EVIL WO...

DRIVE-IN

ZATERDAG 25, ZONDAG 26 OM 7.00 N...
PIPPI LANGKOUS bevrijdt haar vader uit de handen ... zeerovers.
INGER WILSON – OLLE HELLBOM
„PIPPI IN TAKA TUKA LAND"
Geheel in het Nederlands. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 VOLWASSENEN
KINDEREN Fls. 1.00

ZATERDAG 25, ZONDAG 26 OM 9.00 NM
MAANDAG 27 OM 7.00 & 9.00 NM
PREMIERE...PREMIERE...
WHAT'S WRONG WITH THE BLACK MAN WINNING FOR A CHANCE?
„THE BLACK CONNECTION"
RUN NIGER...RUN..!
BOBBY STEVENS – SWEET LOUI...
SONNY CHARLES.
In English. COLOR
ENTRANCE: Fls. 2.50 ADULTS ONLY.

ZATERDAG 25 OM 12.00 NM.
„NACHTVOORSTELLING"
Een interessante sexcomedy in KLEUREN.
RINALDO TALAMONTI – EVA MATT...
in:
„MATRESS TANGO"
Geheel in het Engels.
ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18 JAAR.

ROXY – AIRCOND...

ZATERDAG 25 OM 7.00 & 9.00 N.M. – ZONDAG 26 ...
PREMIERE...PREMIERE...
Ze zijn maar klein maar... PAS OP!
ANGEL TOMPKINS – BILLY CU...
„THE LITTLE CIGARS„
(LA BANDA DI LOS ENANOS)
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2,00 – 1,25 BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 26 OM 7.00 NM.
U zult brullen van het lachen met de bekende act...
BUD SPENCER & GULIANO GE...
„EVEN ANGELS EAT BEANS"
(LOS ANGELES TAMBIEN COMEN FR...
Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2,00 – 1.25 VOLWASSENEN.
KINDEREN HALVE PRIJS.

CINELANDIA

ZATERDAG 25 OM 7.00 & 9.00 NM.
ZONDAG 26 OM 9.00 NM.
PREMIERE...PREMIERE...
De Arabische wereld in vlam
YUL BRYNNER – ELI WALLACE – SAL M...
"ESCAPE FROM ZAHARI"
(FUGITIVOS DE ZAHRAIN)
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25
BOVEN 18 JAAR.

ZATERDAG 25 OM 12.00 NM.
„NACHTVOORSTELLING"
Premiere van een sensationele CHINEZE film.
CHARLES HEUNG – YUKIO SOMENO
„THE MAGNIFICENT BOXER"

ZONDAG 26 OM 7.00 NM. IN KL...
Een levensgevaarlijke opdracht voor de beste man
GEORGE NADER – MICHAELA MAY
"BROADWAY'S DEADLY GOLD"
(DE DODERS VAN BROADWAY)
Engels, met Hollandse tekst. IN KLEUREN ENTREE: F...
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVE...
KINDEREN HALVE PRIJS.

MAANDAG 27 OM 7.00 & 9.00 NM.
„BAFFLED"

GRADICIMENTO

Pa medio di esaki nos kier gradici tur ... conocirnan, tur esnan cu na un manera of otro ... nan atencion na morto y entierro di nos ... esposo, tata, ruman, suegro y welo

Wilso Adolfo Martinez Ab...

Bo atencion i sympatia tabata un gran consuelo ... Nos ta gradici boso tur i ta recomenda nos ... difunto den boso oración.

Na nomber di he...
LATIFA ABDALA